

PDF ONLINE
www.lidl-service.com

LED INFINITY MIRROR CEILING LIGHT

DE AT CH

LED-DECKENLEUCHE „INFINITY MIRROR“

Montage-, Bedienungs- und Sicherheitshinweise

NL BE

LED PLAFONDLAMP „INFINITY MIRROR“

Montage-, bedienings- en veiligheidsinstructies

SK

STROPNÉ LED SVIETIDLO „INFINITY MIRROR“

Pokyny pre montáž, obsluhu a bezpečnostné pokyny

IT

LAMPADA LED DA SOFFITTO „INFINITY MIRROR“

Istruzioni di montaggio, d'uso e di sicurezza

GB IE

LED INFINITY MIRROR CEILING LIGHT

Assembly, operating and safety instructions

PL

DEKORACYJNA LAMP SUFITOWA LED „INFINITY MIRROR“

Wskazówki montażu, obsługi i bezpieczeństwa

ES

LÁMPARA LED DE TECHO «INFINITY MIRROR»

Instrucciones de montaje, de uso y de seguridad

HU

„INFINITY MIRROR“ LED- MENNYZETLÁMPA

Szerelési, használati és biztonsági tudnivalók

FR BE

PLAFONNIER À LED « INFINITY MIRROR »

Instructions de montage, d'utilisation et consignes de sécurité

CZ

LED STROPNÍ SVÍTIDLO „INFINITY MIRROR“

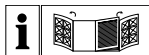
Pokyny k montáži, obsluze a bezpečnostní pokyny

DK

LED LOFTLAMPE „INFINITY MIRROR“

Monterings-, betjenings- og sikkerhedshenvisninger

IAN 459086_2401



DE **AT** **CH** Klappen Sie vor dem Lesen die beiden Seiten mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

GB **IE** Before reading, unfold the two pages with the illustrations and then familiarise yourself with all functions of the device.

FR **BE** Dépliez les deux pages d'illustrations avant la lecture puis familiarisez-vous avec toutes les fonctionnalités de l'appareil.

NL **BE** Vouw alvorens te lezen de twee bladzijden met de afbeeldingen open en raak vertrouwd met alle functies van het toestel.

PL Przed rozpoczęciem czytania rozłożyć obie strony z ilustracjami, a następnie zapoznać się ze wszystkimi funkcjami urządzenia.

CZ Před čtením rozložte obě strany s obrázky a seznamte se se všemi funkcemi přístroje.

SK Pred prečítaním vyklopte obidve strany s obrázkami a následne sa oboznámte so všetkými funkciami zariadenia.

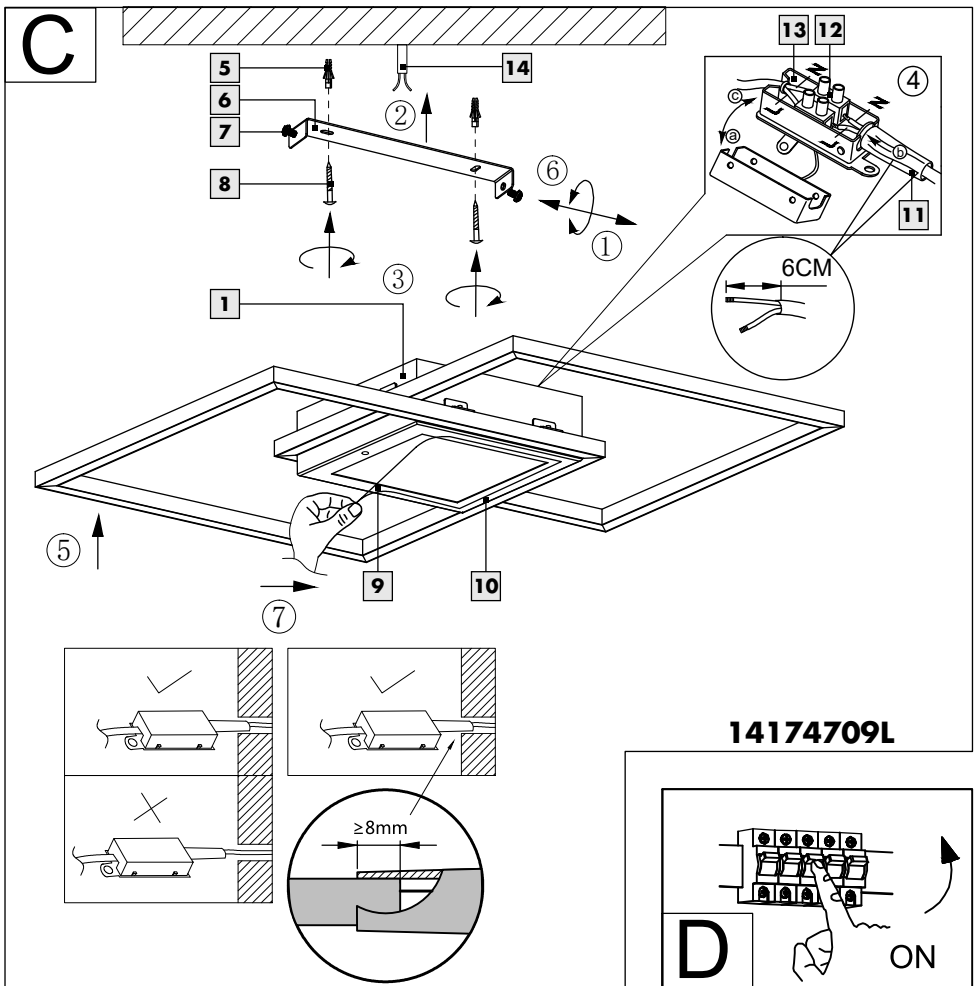
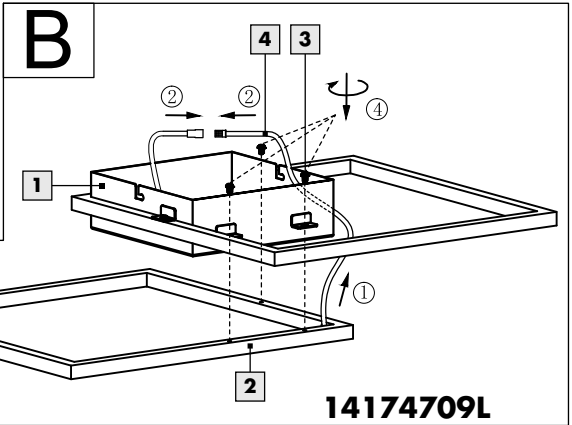
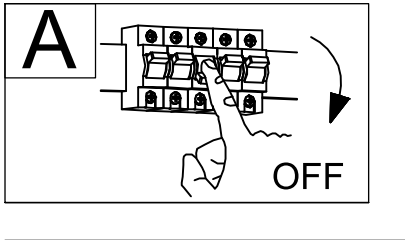
ES Antes de empezar a leer despliegue las dos páginas con las ilustraciones y familiarícese a continuación con todas las funciones del dispositivo.

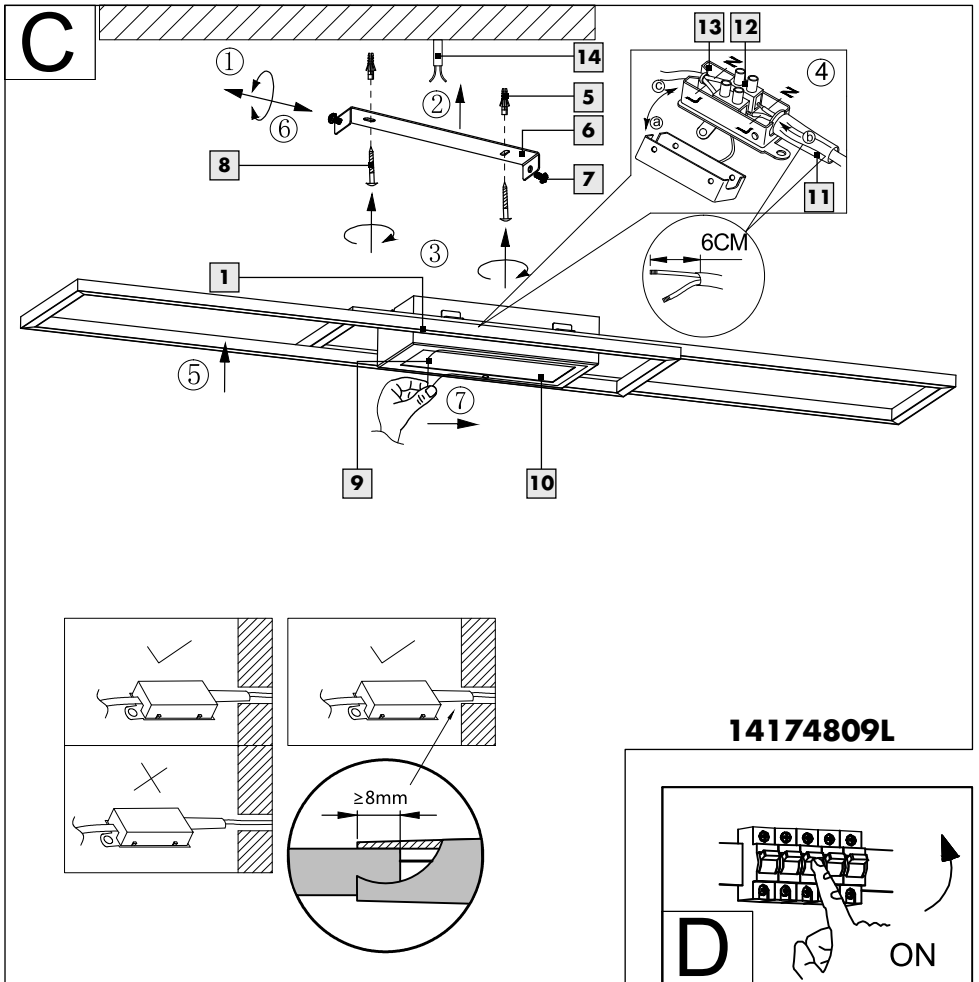
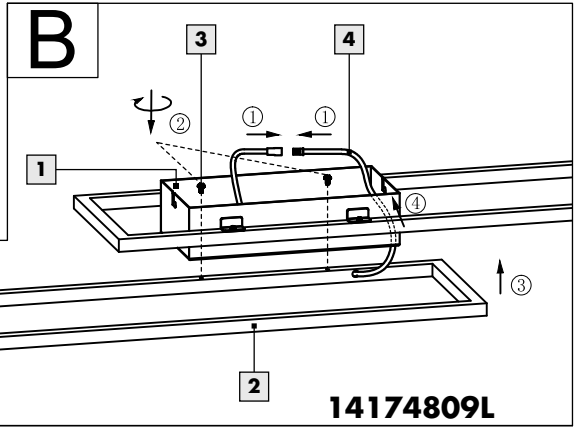
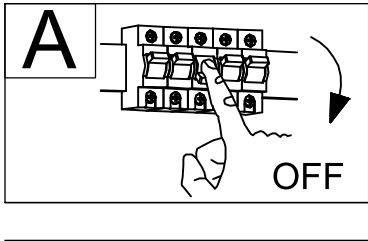
DK Før du læser vejledningen, skal du folde de to sider med figurer ud og derefter gøre dig bekendt med alle apparatets funktioner.

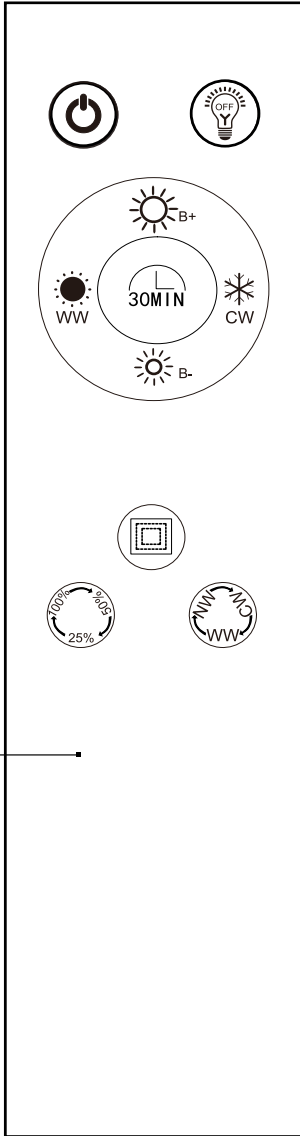
IT Prima della lettura, aprire entrambe le pagine con le figure e quindi familiarizzare con tutte le funzioni del dispositivo.

HU Olvasás előtt hajtogassa ki az illusztrációkat tartalmazó két oldalt, majd ismerkedjen meg a készülék összes funkciójával.

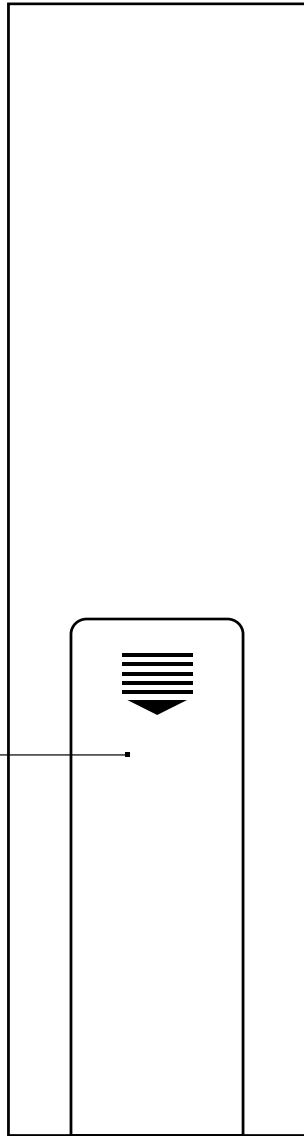
DE / AT / CH	Montage-, Bedienungs- und Sicherheitshinweise	Seite	7
GB / IE	Assembly, operating and safety instructions	Page	17
FR / BE	Instructions de montage, d'utilisation et consignes de sécurité	Page	27
NL / BE	Montage-, bedienings- en veiligheidsinstructies	Pagina	37
PL	Wskazówki montażu, obsługi i bezpieczeństwa	Strona	47
CZ	Pokyny k montáži, obsluze a bezpečnostní pokyny	Strana	57
SK	Pokyny pre montáž, obsluhu a bezpečnostné pokyny	Strana	67
ES	Instrucciones de montaje, de uso y de seguridad	Página	77
DK	Monterings-, betjenings- og sikkerhedshenvisninger	Side	87
IT	Istruzioni di montaggio, d'uso e di sicurezza	Pagina	97
HU	Szerelési, használati és biztonsági tudnivalók	Oldal	107




























15



16

Legende der verwendeten Piktogramme	Seite 8
Einleitung	Seite 9
Bestimmungsgemäße Verwendung.....	Seite 10
Lieferumfang.....	Seite 10
Teilebeschreibung.....	Seite 10
Technische Daten.....	Seite 10
Sicherheit	Seite 10
Sicherheitshinweise.....	Seite 10
Vorbereitung	Seite 12
Benötigtes Werkzeug und Material.....	Seite 12
Vor der Installation	Seite 12
Inbetriebnahme	Seite 13
Leuchte montieren.....	Seite 13
Leuchte ein- / ausschalten.....	Seite 13
Leuchte mit Fernbedienung bedienen.....	Seite 13
Batterien wechseln.....	Seite 14
Wartung und Reinigung	Seite 14
Entsorgung	Seite 14
Garantie und Service	Seite 15
Garantie.....	Seite 15
Serviceadresse.....	Seite 15
Konformitätserklärung.....	Seite 15
Hersteller.....	Seite 16

Legende der verwendeten Piktogramme

Legende der verwendeten Piktogramme			
	Anweisungen lesen!	 	Sicherheitshinweise Handlungsanweisungen
	Lebens- und Unfallgefahr für Kleinkinder und Kinder!		Diese Leuchte ist ausschließlich für den Betrieb im Innenbereich, in trockenen und geschlossenen Räumen geeignet.
	Nicht geeignet für externe Dimmer und elektronische Schalter.	V	Volt
A	Ampere	mA	Milliampere
Hz	Hertz (Frequenz)	W	Watt (Wirkleistung)
PF	Leistungsfaktor (Power-Factor)	CC	Konstantstromausgang
	Schutzklasse II		Explosionsgefahr!
	Schutzhandschuhe tragen!		Warn- und Sicherheitshinweise beachten!
	Die Verpackung besteht aus 100 % recyceltem Papier.	Ra CRI	Farbwiedergabeindex
IP20	Die Leuchte besitzt die Schutzart "IP20" und ist ausschließlich für den Einsatz im Innenbereich von privaten Haushalten vorgesehen. Kein Schutz gegen das Eindringen von Wasser.		Belegung (Wechselspannung)
	Polarität des Anschlusses	 	Entsorgen Sie Verpackung und Gerät umweltgerecht!
	Warnung vor elektrischem Schlag! Lebensgefahr!		Umweltschäden durch falsche Entsorgung der Batterien / Akkus!
	Zur Vermeidung von Gefährdungen darf eine beschädigte Lichtquelle dieses Produkts ausschließlich vom Hersteller, seinem Servicevertreter oder einer vergleichbaren Fachkraft ausgetauscht werden.		Zur Vermeidung von Gefährdungen darf ein beschädigtes Betriebsgerät dieses Produkts ausschließlich vom Hersteller, seinem Servicevertreter oder einer vergleichbaren Fachkraft ausgetauscht werden.
	So verhalten Sie sich richtig	 d.c. DC	Gleichspannung (Strom- und Spannungsart)

 A.C. a.c.	Wechselspannung (Strom- und Spannungsart)		Unabhängiges Betriebsgerät
	Kurzschlussfester Sicherheitstransformator	SELV	Schutzkleinspannung
	Polyethylenterephthalat		Polyethylen (geringe Dichte)
	Wellpappe		Pappe
	Papier		Lichttemperatur in Kelvin
 lm	Lumen	tc	Referenztemperatur am Gehäuse
	Messpunkt der Gehäusetemperatur	ta	höchste Bemessungs- / Umgebungstemperatur
	Phi, Lichtstrom	 	Außer Reichweite von Kindern aufbewahren!
	Nicht ins Feuer werfen!		Nicht falsch herum einsetzen, Polarität (+ / -) beachten!
	Keine Gewalt anwenden!		Nicht zerlegen / öffnen!
	Nie verschiedene Systeme, Marken und Typen gleichzeitig verwenden!		Nie neue und gebrauchte Batterien mischen!
	Nicht wieder aufladen!		Nicht ins Wasser werfen!
	Nicht kurzschließen! - Batterien können explodieren oder undicht werden.		Richtig einsetzen - Polarität (+ / -) beachten!

LED-Deckenleuchte „Infinity Mirror“

• Einleitung



Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Gerätes. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung vollständig

und sorgfältig durch. Klappen Sie die Seite mit den Abbildungen aus. Diese Anleitung gehört zu diesem Produkt und enthält wichtige Hinweise zur Inbetriebnahme und Handhabung. Beachten Sie immer alle Sicherheitshinweise. Prüfen Sie vor der Inbetriebnahme, ob die korrekte Spannung vorhanden ist und ob alle Teile richtig montiert sind. Sollten Sie Fragen haben oder unsicher in Bezug auf die Handhabung des Gerätes sein, setzen Sie sich bitte mit Ihrem Händler

oder der Servicestelle in Verbindung. Bewahren Sie diese Anleitung bitte sorgfältig auf und geben Sie sie ggf. an Dritte weiter.

● Bestimmungsgemäße Verwendung



Diese Leuchte ist nur für den Betrieb im Innenbereich geeignet. Die Leuchte kann auf allen normal entflammaren Oberflächen befestigt werden. Dieses Gerät ist nur für den Einsatz

in privaten Haushalten vorgesehen. Dieses Produkt ist vorgesehen für den normalen Betrieb.

● Lieferumfang

Kontrollieren Sie unmittelbar nach dem Auspacken immer den Lieferumfang auf Vollständigkeit sowie den einwandfreien Zustand des Gerätes.

- 1 LED Deckenleuchte 14174709L / 14174809L
- 2 Dübel
- 2 Schrauben für Montagewinkel
- 3 Schrauben für Leuchtrahmen (14174709L)
- 2 Schrauben für Leuchtrahmen (14174809L)
- 2 Batterien (AAA) (Alkali-Mangan)
- 1 Fernbedienung
- 1 Montage- und Bedienungsanleitung

● Teilebeschreibung

- 1 Anschlussgehäuse
- 2 Leuchtrahmen
- 3 Schraube für Leuchtrahmen
- 4 Anschlusskabel
- 5 Dübel
- 6 Montagewinkel
- 7 Fixierschraube
- 8 Schraube für Montagewinkel
- 9 Schutzfolie
- 10 LED Deckenleuchte
- 11 Gummitülle
- 12 Lüsterklemme
- 13 Anschlussbox
- 14 Netzanschlusskabel (extern)
- 15 Fernbedienung
- 16 Batteriefachabdeckung

● Technische Daten

Leuchte:

Modell-Nr.:	14174709L / 14174809L
Betriebsspannung:	230–240 V~, 50 Hz
Nennleistung:	max. 34 W (14174709L) max. 42 W (14174809L)
Schutzklasse:	II/□
Schutzart:	IP20

LED-Modul:

Nennleistung	max. 2 x 14,8 W + 3,4 W (14174709L) max. 2 x 18,6 W + 3,4 W (14174809L)
--------------	--

Fernbedienung:

Batterie:	2 x 1,5 V (AAA)
-----------	-----------------

Dieses Produkt enthält Lichtquellen der Energieeffizienzklasse „E“.

● Sicherheit



Sicherheitshinweise

Bei Schäden, die durch Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung verursacht werden, erlischt der Garantieanspruch! Für Folgeschäden wird keine Haftung übernommen! Bei Sach- oder Personenschäden, die durch unsachgemäße Handhabung oder Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise verursacht werden, wird keine Haftung übernommen!



⚠️ WARNUNG! LEBENS- UND UNFALLGEFAHR FÜR KLEINKINDER UND KINDER!

- Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht Erstickungsgefahr durch Verpackungsmaterial. Kinder unterschätzen häufig die Gefahren. Halten Sie Kinder stets vom Produkt fern.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen.

Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Aufsichtigung durchgeführt werden.



Vermeiden Sie Lebensgefahr durch elektrischen Schlag

- Lassen Sie die Elektroinstallation durch einen ausgebildeten Elektriker oder eine für Elektroinstallationen eingewiesene Person durchführen.
- Überprüfen Sie vor jedem Netzanschluss die Leuchte und das Netzanschlusskabel auf etwaige Beschädigungen. Benutzen Sie Ihre Leuchte niemals, wenn Sie irgendwelche Beschädigungen feststellen.

! WARNUNG!

Beschädigte Netzkabel bedeuten Lebensgefahr durch elektrischen Schlag. Wenden Sie sich bei Beschädigungen, Reparaturen oder anderen Problemen an der Leuchte an die Servicestelle oder eine Elektrofachkraft.

- Entfernen Sie vor der Montage die Sicherung oder schalten Sie den Leitungsschutzschalter im Sicherungskasten aus (0-Stellung).
- Vergewissern Sie sich vor der Montage, dass die vorhandene Netzspannung mit der benötigten Betriebsspannung der Leuchte übereinstimmt (siehe „Technische Daten“).
- Öffnen Sie niemals eines der elektrischen Betriebsmittel oder stecken irgendwelche Gegenstände in dieselben. Derartige Eingriffe bedeuten Lebensgefahr durch elektrischen Schlag.
- Montieren Sie die Leuchte nicht auf feuchtem oder leitendem Untergrund.



Vermeiden Sie Brand- und Verletzungsgefahr

! VERLETZUNGSGEFAHR!

Überprüfen Sie unmittelbar nach dem Auspacken die Leuchte auf Beschädigungen.

- Montieren Sie die Leuchte nicht mit defekten Leuchtmitteln und/oder Lampenglas. Setzen Sie sich in diesem Fall für Ersatz mit der Servicestelle in Verbindung.
- Nicht direkt in die Lichtquelle (Leuchtmittel, LED etc.) schauen.
- Die LED nicht mit einem optischen Instrument (z. B. Lupe) betrachten.

- Lassen Sie die Leuchte oder Verpackungsmaterial nicht achtlos liegen. Plastikfolien / -tüten, Kunststoffteile etc. könnten für Kinder zu einem gefährlichen Spielzeug werden.
- Bei manchen Personen kann es zu epileptischen Anfällen oder Bewusstseinsstörungen kommen, wenn Sie bestimmten Blitzlichtern oder Lichteffekten ausgesetzt werden. Suchen Sie bei epileptischen Symptomen umgehend einen Arzt auf.
- Die Lichtquelle dieser Leuchte darf nur vom Hersteller oder einem von ihm beauftragten Servicetechniker oder einer vergleichbar qualifizierten Person ersetzt werden.



Nicht geeignet für externe Dimmer und elektronische Schalter.



So verhalten Sie sich richtig


- Montieren Sie die Leuchte so, dass sie vor Feuchtigkeit und Verschmutzung geschützt ist.
- Vergewissern Sie sich vor dem Bohren, dass sich keine Gas-, Wasser- oder Stromleitungen an der Bohrstelle befinden.
- Bereiten Sie die Montage sorgfältig vor und nehmen Sie sich ausreichend Zeit. Legen Sie alle Einzelteile und zusätzlich benötigtes Werkzeug oder Material vorher übersichtlich und griffbereit zurecht.
- Seien Sie stets aufmerksam! Achten Sie immer darauf was Sie tun und gehen Sie stets mit Vernunft vor. Montieren Sie die Leuchte in keinem Fall, wenn Sie unkonzentriert sind oder sich unwohl fühlen.



Sicherheitshinweise für Batterien / Akkus

-  **! WARNUNG! BATTERIEN AUSSERHALB DER REICHWEITE VON KINDERN AUFBEWAHREN!**

Das Verschlucken kann chemische Verbrennungen, Perforation von Weichteilgewebe und den Tod verursachen. Schwere Verbrennungen können innerhalb von 2 Stunden nach dem Verschlucken auftreten. Sofort einen Arzt aufsuchen.

-  **EXPLOSIONSGEFAHR!** Laden Sie nicht aufladbare Batterien niemals wieder auf. Schließen Sie Batterien / Akkus nicht kurz

und / oder öffnen Sie diese nicht. Überhitzung, Brandgefahr oder Platzen können die Folge sein.

- Werfen Sie Batterien / Akkus niemals in Feuer oder Wasser.
- Setzen Sie Batterien / Akkus keiner mechanischen Belastung aus.

Risiko des Auslaufens von Batterien / Akkus

- Vermeiden Sie extreme Bedingungen und Temperaturen, die auf Batterien / Akkus einwirken können, z. B. auf Heizkörpern / durch direkte Sonneneinstrahlung.
- Wenn Batterien / Akkus ausgelaufen sind, vermeiden Sie den Kontakt von Haut, Augen und Schleimhäuten mit den Chemikalien! Spülen Sie die betroffenen Stellen sofort mit klarem Wasser und suchen Sie einen Arzt auf!



SCHUTZHANDSCHUHE TRAGEN!

Ausgelaufene oder beschädigte Batterien / Akkus können bei Berührung mit der Haut Verätzungen verursachen. Tragen Sie deshalb in diesem Fall geeignete Schutzhandschuhe.

- Im Falle eines Auslaufens der Batterien / Akkus entfernen Sie diese sofort aus dem Produkt, um Beschädigungen zu vermeiden.
- Verwenden Sie nur Batterien / Akkus des gleichen Typs. Mischen Sie nicht alte Batterien / Akkus mit neuen!
- Entfernen Sie die Batterien / Akkus, wenn das Produkt längere Zeit nicht verwendet wird.

Risiko der Beschädigung des Produkts

- Verwenden Sie ausschließlich den angegebenen Batterietyp / Akkutyp!
- Setzen Sie Batterien / Akkus gemäß der Polaritätskennzeichnung (+) und (-) an Batterie / Akku und des Produkts ein.
- Reinigen Sie Kontakte an Batterie / Akku und im Batteriefach vor dem Einlegen mit einem trockenen, fusselreinen Tuch oder Wattestäbchen!
- Entfernen Sie erschöpfte Batterien / Akkus umgehend aus dem Produkt.
- Die richtige Polarität wird im Batteriefach angezeigt.

● Vorbereitung

● Benötigtes Werkzeug und Material

Die genannten Werkzeuge und Materialien sind nicht im Lieferumfang enthalten. Es handelt sich hierbei um unverbindliche Angaben und Werte zur Orientierung. Die Beschaffenheit des Materials richtet sich nach den individuellen Gegebenheiten vor Ort.

- Bleistift/Markierwerkzeug
- 2-poliger Spannungsprüfer
- Schraubendreher
- Bohrmaschine
- Bohrer (Ø 6 mm)
- Seitenschneider
- Leiter

● Vor der Installation

Wichtig: Der elektrische Anschluss muss durch einen ausgebildeten Elektriker oder eine für Elektroinstallationen eingewiesene Person erfolgen. Diese muss Kenntnis über die Eigenschaften der Leuchte und Anschlussbestimmungen haben.

- Achten Sie unbedingt auf die Untergrundbeschaffenheit, da sich das beigefügte Befestigungsmaterial nicht für alle Mauerarten eignet. Erkundigen Sie sich im Handel nach den für die jeweilige Untergrundbeschaffenheit geeigneten Schrauben und Dübel. Für eine unsachgemäße Wand-Dübel-Verbindung und dadurch entstandene Schäden übernimmt der Hersteller keine Haftung.
- Machen Sie sich vor der Installation mit allen Anweisungen und Abbildungen in dieser Anleitung sowie mit der Leuchte selbst vertraut.
- Stellen Sie vor der Installation sicher, dass an der Leitung, an der die Leuchte angeschlossen werden soll, keine Spannung vorliegt. Entfernen Sie hierfür die Sicherung oder schalten Sie den Leitungsschutzschalter im Sicherungskasten aus (0-Stellung).
- Überprüfen Sie die Spannungsfreiheit mittels 2-poligem Spannungsprüfer.
- Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial von der Leuchte.

● Inbetriebnahme

● Leuchte montieren

- Lösen Sie die seitlich am Anschlussgehäuse **1** sichtbaren Fixierschrauben **7** und nehmen Sie den Montagewinkel **6** auf der Rückseite ab.
- Nehmen Sie den unteren Leuchtrahmen **2** ab und drehen ihn um 180°.
- Führen Sie das Anschlusskabel **4** des Leuchtrahmens **2** durch die Öffnung im Anschlussgehäuse **1**.
- Verbinden Sie den Stecker des Anschlusskabels **4** mit der Buchse des Anschlusskabels im Anschlussgehäuse **1**.
- Verschrauben Sie den Leuchtrahmen **2** mittels der Schrauben **3** am Anschlussgehäuse **1**.
- Markieren Sie die Bohrlöcher mit Hilfe der im Montagewinkel **6** für die Schrauben **8** vorgesehenen Löcher.
- Bohren Sie nun die Befestigungslöcher (Ø 6 mm, Tiefe ca. 40 mm). Stellen Sie sicher, dass Sie die Zuleitung nicht beschädigen.
- Führen Sie die Dübel **5** in die Bohrlöcher ein.
- Befestigen Sie den Montagewinkel **6** mit den mitgelieferten Schrauben **8**.
- Öffnen Sie die Anschlussbox **13**, indem Sie die Abdeckung vorsichtig aufklappen.
- Führen Sie die beiden Kabel L und N des Netzanschlusskabels (extern) **14** durch die Gummitülle **11**.
- Achten Sie darauf, dass die doppelte Isolierung des Netzanschlusskabels (extern) **14** mindestens 8 mm in die Gummitülle **11** hineinreicht.
- **Hinweis:** Achten Sie darauf, dass Sie die einzelnen Leiter des Netzanschlusskabels (extern) **14** jeweils richtig anschließen: stromführende Leiter, schwarz oder braun = Symbol L, Neutralleiter, blau = Symbol N. Diese Leuchte besitzt die Schutzklasse II **10** und darf nicht an einen Schutzleiter angeschlossen werden. Achten Sie auf den richtigen Sitz.
- Setzen Sie die Abdeckung wieder auf die Anschlussbox **13** und lassen sie einrasten, um die Anschlussbox **13** zu schließen.

- Verschrauben Sie nun die LED Deckenleuchte **10** mittels der Fixierschrauben **7** mit dem Montagewinkel **6**.
- Hinweis:** Achten Sie darauf, dass die Fixierschrauben **7** richtig einrasten.
- Ziehen Sie vorsichtig die Schutzfolie **9** ab.
- Setzen Sie die Sicherung wieder ein oder schalten Sie den Leitungsschutzschalter am Sicherungskasten ein (I-Stellung).

Ihre Leuchte ist nun betriebsbereit.

● Leuchte ein- / ausschalten

Schalten Sie die Leuchte über den Wandschalter ein bzw. aus.

● Leuchte mit Fernbedienung bedienen

Hinweis: Die Leuchte besitzt eine Memory-Funktion. Diese speichert die zuletzt eingestellte Funktion.

- Schalten Sie die Leuchte mit dem Lichtschalter ein.
- Alle weiteren Funktionen können nur mit Hilfe der Fernbedienung **15** gesteuert werden.



Einschalten / Ausschalten



Leuchtrahmen einschalten / Ausschalten / Nachtlichtfunktion

Kurz drücken: Leuchtrahmen einschalten / ausschalten

Lang drücken: Nachtlichtfunktion (ca. 10% Helligkeit)



Dimmen (heller)



Dimmen (dunkler)



30-Minuten-Timer:

- Timer-Taste drücken.

- Die Leuchte blinkt einmal kurz auf.

Die Leuchte schaltet sich nach 30 Minuten automatisch aus.

Das Drücken irgendeiner Taste während der Timer-Phase deaktiviert den Timer vorzeitig.

Warmweiß, stufenlos



Kaltweiß, stufenlos





Tunnel-Effekt einschalten / Ausschalten



Stufendimmung (100% - 50% - 25%)



Neutralweiß / Kaltweiß / Warmweiß

• Batterien wechseln

Wenn die Reichweite der Fernbedienung [15] nachlässt, müssen Sie die Batterien austauschen.

- Drücken Sie auf die Batteriefachabdeckung [16] (Rückseite) und schieben Sie zum Öffnen ca. 1 cm nach unten und heben die die Batteriefachabdeckung [16] ab.
- Entnehmen Sie die Batterien.
- Legen Sie die neuen Batterien (AAA) in die Fernbedienung [15] ein.

Hinweis: Die richtige Polarität wird im Batteriefach der Fernbedienung [15] angezeigt.

- Schieben Sie die Batteriefachabdeckung [16] wieder auf die Fernbedienung [15].

• Wartung und Reinigung

⚠️ WARNUNG! STROMSCHLAGGEFAHR!

Trennen Sie zur Reinigung die Leuchte zuerst vom Stromnetz. Entfernen Sie hierfür die Sicherung oder schalten Sie den Leitungsschutzschalter im Sicherungskasten aus (0-Stellung).

⚠️ WARNUNG! STROMSCHLAGGEFAHR!

Aus Gründen der elektrischen Sicherheit darf die Leuchte niemals mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten gereinigt oder gar in Wasser getaucht werden.

⚠️ VORSICHT! VERBRENNUNGSGEFAHR DURCH HEISSE OBERFLÄCHEN!

Lassen Sie die Leuchte vollständig abkühlen.

- Benutzen Sie keine Lösungsmittel, Benzin o. Ä. Die Leuchte würde hierbei Schaden nehmen.
- Verwenden Sie zur Reinigung nur ein trockenes, fusselfreies Tuch.
- Setzen Sie die Sicherung wieder ein oder schalten Sie den Leitungsschutzschalter am Sicherungskasten ein (I-Stellung).

• Entsorgung



Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe/20–22: Papier und Pappe/80–98: Verbundstoffe.



Das Produkt inkl. Zubehör und die Verpackungsmaterialien sind recyclebar und unterliegen einer erweiterten Herstellerverantwortung.

Entsorgen Sie diese getrennt, den abgebildeten Info-tri (Sortierinformationen) folgend, für eine bessere Abfallbehandlung. Das Triman-Logo gilt nur für Frankreich.



Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass dieses Gerät am Ende der Nutzungszeit nicht über den Haushaltsmüll entsorgt werden darf. Das Gerät ist bei eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abzugeben. Zudem sind Vertreiber von Elektro- und Elektronikgeräten sowie Vertreiber von Lebensmitteln zur Rücknahme verpflichtet. LIDL bieten Ihnen Rückgabemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an. Rückgabe und Entsorgung sind für Sie kostenfrei. Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, ein entsprechendes Altgerät unentgeltlich zurückzugeben.

Zusätzlich haben Sie die Möglichkeit, unabhängig vom Kauf eines Neugerätes, unentgeltlich (bis zu drei) Altgeräte abzugeben, die in keiner Abmessung größer als 25 cm sind.

Bitte löschen Sie vor der Rückgabe alle personenbezogenen Daten.

Bitte entnehmen Sie vor der Rückgabe Batterien oder Akkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen,

die zerstörungsfrei entnommen werden können und führen diese einer separaten Sammlung zu.

Defekte oder verbrauchte Batterien/Akkus müssen gemäß Richtlinie 2006/66/EG und deren Änderungen recycelt werden. Geben Sie Batterien/Akkus und/oder das Produkt über die angebotenen Sammeleinrichtungen zurück.

Umweltschäden durch falsche Entsorgung von Batterien/Akkus!



Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne auf Batterien oder Akkus bedeutet, dass Sie Batterien und Akkus nicht im Hausmüll entsorgen dürfen. Entnehmen Sie vor der Entsorgung die Batterien/den Akku-Pack aus dem Produkt. Diese können giftige Schwermetalle enthalten und unterliegen der Sondermüllbehandlung.

Die chemischen Symbole der Schwermetalle sind wie folgt: Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei.

Sie sind gesetzlich verpflichtet, alte Batterien und Akkus nach Gebrauch zurückzugeben. Geben Sie deshalb verbrauchte Batterien und Akkus kostenfrei im Handelsgeschäft z. B. in Ihrer LIDL Filiale oder bei einer kommunalen Sammelstelle ab. Batterien und Akkus können Stoffe enthalten, die schädlich für die menschliche Gesundheit und Umwelt sind. Nur bei einer getrennten Sammlung und Verwertung von alten Batterien und Akkus können negative Auswirkungen vermieden werden. Seien Sie besonders vorsichtig beim Umgang mit lithiumhaltigen Batterien und Akkus, da bei unsachgemäßer Verwendung eine erhöhte Brandgefahr besteht. Kleben Sie die Batteriepole ab, um einen Kurzschluss zu vermeiden. Nutzen Sie Batterien mit langer Lebensdauer oder hochwertige Akkus, um die Entstehung von Abfällen aus Alt-Batterien zu verringern. Beachten Sie die Anweisungen zum Lagern, und vermeiden Sie das vollständige Ent- und Aufladen des Akkus, um die Lebensdauer zu verlängern.

● Garantie und Service

● Garantie

Sie erhalten zum Zeitpunkt des Kaufs auf dieses Gerät 36 Monate Garantie. Das Gerät wurde sorgfältig produziert und einer genauen Qualitätskontrolle unterzogen. Innerhalb der Garantiezeit beheben wir kostenlos alle Material- oder Herstellerfehler. Sollten sich dennoch während der Garantiezeit Mängel herausstellen, senden Sie das Gerät bitte an die angeführte Service-Adresse unter Angabe folgender Modellnummer: 14174709L / 14174809L.

Von der Garantie ausgeschlossen sind Schäden durch nicht sachgemäße Handhabung, Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung oder Eingriff durch nicht autorisierte Personen sowie Verschleißteile (wie z. B. Leuchtmittel). Durch die Garantieleistung wird die Garantiezeit weder verlängert noch erneuert.

● Serviceadresse

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
DEUTSCHLAND
Tel.: +49 29 1 / 95 29 93-650
Fax: +49 29 1 / 95 29 93-109
E-Mail: kundenservice@briloner.com
www.briloner.com



Kostenlose Servicenummer:
Tel.: 00800 / 27456637

IAN 459086_2401

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN 459086_2401) als Nachweis für den Kauf bereit.

● Konformitätserklärung CE























Dieses Produkt erfüllt die Anforderungen der geltenden europäischen und nationalen Richtlinien. Die Konformität wurde nachgewiesen. Entsprechende Erklärungen und Unterlagen sind beim Hersteller hinterlegt.























- **Hersteller**

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
DEUTSCHLAND

Explanation of the pictograms used	Page 18
Introduction	Page 19
Intended use.....	Page 19
Scope of delivery.....	Page 20
Parts description.....	Page 20
Technical data.....	Page 20
Safety	Page 20
Safety notes.....	Page 20
Preparation	Page 22
Required tools and material.....	Page 22
Prior to installation	Page 22
Start-up	Page 22
Mounting the light.....	Page 22
Switching on/switching off the light fixture.....	Page 23
Operating the lamp with the remote control.....	Page 23
Exchanging the batteries.....	Page 23
Maintenance and cleaning	Page 23
Disposal	Page 24
Warranty and service	Page 24
Warranty.....	Page 24
Service address.....	Page 24
Declaration of conformity.....	Page 25
Manufacturer.....	Page 25


Explanation of the pictograms used

Explanation of the pictograms used			
	Read the instructions!		Safety notes Instructions
	Risk of death and accidents for toddlers and children!		This lamp is exclusively designed for use in dry indoor rooms.
	Not suited for use with external dimmers or electronic switches.	V	Volt
A	Ampere	mA	Milliampere
Hz	Hertz (frequency)	W	Watt (active power)
PF	Power factor	CC	Constant current output
	Protection class II		Risk of explosion!
	Wear safety gloves!		Observe warning notices and safety instructions!
	The packaging is made of 100% recycled paper.	Ra CRI	Colour rendering index
IP20	The luminaire has protection class "IP20" and is intended exclusively for indoor use in private households. No protection against the ingress of water.	 	Assignment (alternating current)
	Polarity of the connection		Dispose of the packaging and device in an environmentally friendly manner!
	Risk of electric shock! Danger of death!		Environmental damage due to incorrect disposal of batteries!
	To avoid hazards, a damaged illuminant of this product may only be replaced by the manufacturer, its service representative or a comparable specialist.		To avoid hazards, a damaged operating device of this product may only be replaced by the manufacturer, its service representative or a comparable specialist.
	Proper handling		DC voltage (power and voltage type)
 A.C. a.c.	AC voltage (power and voltage type)		Independent controller

	Short-circuit-proof safety transformer	SELV	Extra-low voltage
	Polyethylene terephthalate		Polyethylene (low density)
	Corrugated cardboard		Cardboard
	Paper		Colour temperature in Kelvin
	Lumen	tc	Reference temperature on housing
	Measuring point for the housing temperature	ta	highest design temperature/ambient temperature
	Phi, luminous flux	 	Keep out of reach of children!
	Do not throw into fire!		Do not insert the wrong way round, note the polarity (+ / -)!
	Do not use force!		Do not disassemble/open!
	Never mix different systems, brands and types!		Never mix new and used batteries!
	Do not recharge!		Do not throw into water!
	Do not short-circuit! - Batteries may explode or leak.		Insert correctly! - Note the polarity (+ / -)


LED Infinity Mirror Ceiling Light

• Introduction

 Congratulations on your new product. You have selected a high quality product. Please be sure to carefully read the complete operating instructions. Fold out the page with the illustrations. These instructions are part of the product and contain important information on setup and handling. Always follow all safety instructions. Before using this product for the first time verify the correct

voltage and that all parts are properly installed. Should you have any questions or you are unsure about operating the product, please contact the dealer or service centre. Please keep these instructions in a safe place and pass them on third parties as applicable.

• Intended use

 This light is only suitable for indoor use. The light can be fastened to any normally inflammable surface. This product is intended for private household use only. This product is intended for normal operation.

● Scope of delivery

Check immediately after unpacking that the parts are complete and that the product is in proper condition.

- 1 LED ceiling light 14174709L / 14174809L
- 2 Dowel
- 2 Screws for mounting bracket
- 3 Screws for illuminated frame (14174709L)
- 2 Screws for illuminated frame (14174809L)
- 2 Batteries (AAA) (alkaline-manganese)
- 1 Remote control
- 1 Installation and operating manual

● Parts description

- 1 Canopy
- 2 Illuminated frame
- 3 Screw for light frame
- 4 Connection cable
- 5 Dowels
- 6 Mounting bracket
- 7 Fixing screw
- 8 Screw for mounting bracket
- 9 LED ceiling light
- 10 Protective film
- 11 Rubber grommet
- 12 Terminal block
- 13 Junction box
- 14 Power cable (external)
- 15 Remote control
- 16 Battery compartment cover

● Technical data

Light:

Model no:	14174709L / 14174809L
Operating voltage:	230-240 V~, 50 Hz
Rated power:	max. 34 W (14174709L) max. 42 W (14174809L)
Protection class:	II/□
IP rating:	IP20

LED module:

Rated power	max. 2 x 14.8 W + 3.4 W (14174709L) max. 2 x 18.6 W + 3.4 W (14174809L)
-------------	--

Remote control:

Battery: 2 x 1.5 V (AAA)


This product uses illuminants with the energy efficiency rating "E".

● Safety



Safety notes

Damage due to failure to comply with these operating instructions will invalidate the guarantee! We assume no liability for consequential damage! We assume no liability for material damage or personal injury due to improper handling or failure to comply with the safety instructions!

-  **WARNING! RISK OF FATAL INJURY AND ACCIDENT HAZARD FOR TODDLERS AND SMALL CHILDREN!**
Never leave children unsupervised with the packaging materials. The packaging material poses a suffocation hazard. Children frequently underestimate the dangers. Please always keep the product out of the reach of children.
- This device may be used by children aged 8 years and up, as well as by persons with reduced physical, sensory or mental capacities, or lacking experience and / or knowledge, so long as they are supervised or instructed in the safe use of the device and understand the associated risks. Do not allow children to play with the device. Cleaning and user maintenance must not be performed by children without supervision.



Avoid the risk of fatal injury from electric shock

- Ensure that a qualified electrician, or a person trained to carry out electrical installations, performs the electrical installation.
- Always check the light, power supply, and mains cable for damage before plugging it in. Never use the light if it shows any signs of damage.

WARNING!

A damaged mains cable indicates a life-threatening danger due to electric shock. In the event of damage, repairs or other problems with the light please contact the service centre or a qualified electrician.

- Prior to installation, remove the fuse or switch off the circuit breaker (0 setting) in the fuse box.
- Prior to installation verify the mains voltage on site corresponds with the operating voltage required for the light (see "Technical data").
- Never open any of the components of the electrical equipment or insert any objects into the same components. This will pose a risk of fatal injury from electric shock.
- Do not install the lamp on damp or conductive surfaces.



Prevent fire and injury hazards

RISK OF INJURY!

Check the light for damage immediately after unpacking.

- Do not mount the light with defective lamps and / or lamp lenses. In this case contact the service centre for a replacement.
- Do not look directly into the light source (light bulb, LED etc.).
- Do not look at the LED with an optical instrument (e.g. magnifying glass).
- Do not leave the lamp or the packaging material lying around. Plastic foils, bags, parts, etc. can become dangerous toys in the hands of children.
- Some persons may suffer an epileptic fit or become unconscious when exposed to certain flashes or light effects. In case of epileptic symptoms, contact a physician immediately.
- The illuminant of this light fixture must only be replaced by the manufacturer or a service technician appointed by the manufacturer or a similarly qualified person.



Not suitable for external dimmers or electronic switches.



Safe working

- Mount the light so that it is protected from moisture and dirt.
- Before drilling, make sure that there are no gas, water or power lines at the drilling site.
- Carefully prepare for assembly and allow yourself adequate time. Organise all parts and any necessary additional tools or materials before starting so they are easy to reach.
- Always be attentive! Always pay attention to what you are doing and use common sense. Never install the light if you are having difficulty concentrating or do not feel well.



Safety notices for batteries/rechargeable batteries



WARNING! KEEP BATTERIES OUT OF THE REACH OF CHILDREN!

Ingestion may cause chemical burns, perforation of soft tissue and death. Severe burns may occur within 2 hours after ingestion. Seek medical attention immediately.



RISK OF EXPLOSION!

- Never recharge disposable batteries. Do not short-circuit batteries/rechargeable batteries and do not open them. The batteries might overheat, burn or burst.
- Do not throw batteries/rechargeable batteries into fire or water.
- Do not subject batteries/rechargeable batteries to mechanical strain.

Risk of leaking batteries/rechargeable batteries

- Avoid extreme conditions and temperatures that may affect the batteries/rechargeable batteries; do not put them on heaters or subject them to direct sunlight.
- If batteries/rechargeable batteries have leaked, avoid contact of the battery acid with the skin, eyes and mucous membranes! Rinse the affected region immediately with clear water and contact a physician!



WEAR PROTECTIVE GLOVES!

Leaking or damaged batteries/rechargeable batteries can cause caustic burns if

they come into contact with the skin. Wear suitable protective gloves.

- Take leaking batteries/rechargeable batteries out of the product immediately to prevent damage.
- Only use batteries/rechargeable batteries of the same type. Do not mix old and new batteries/rechargeable batteries!
- Take batteries/rechargeable batteries out of the device if you are not going to use it for longer periods.

Risk of damage to the product

- Only use the stated type of batteries/rechargeable batteries!
- Insert the batteries/rechargeable batteries in the product and make sure the polarity (+) and (-) is correct.
- Clean the contacts of batteries/rechargeable batteries and those in the battery compartment with a dry, lint-free cloth or cotton swab before inserting them.
- Immediately remove spent batteries/rechargeable batteries from the product.
- The correct polarity is indicated in the battery compartment.

● Preparation

● Required tools and material

The tools and materials specified are not included. This information and these values are non-binding and are only provided as a reference. The nature of the material is determined by the individual local conditions.

- Pencil / making tool
- 2-pole voltage tester
- Screwdriver
- Electric drill
- Bit (Ø 6 mm)
- Side cutting pliers
- Ladder

● Prior to installation

Important: The electrical connection must be established by a qualified electrician or a person trained to perform electrical installations. This person must be familiar with the properties of the light and the connection regulations.

- Be sure to pay attention to the type of the supporting surface, as the enclosed fastening material is not suitable for all types of walls. Inquire at the hardware store about the screws and wall plugs suitable for your type of supporting surface. The manufacturer accepts no liability for improper wall to wall plug connection and any damage caused as a result.
- Familiarise yourself with all the instructions and diagrams in this manual, as well as with the light itself, before you install it. Familiarise yourself with all the instructions and diagrams in this manual, as well as with the light itself, before you install it.
- Before installation ensure that the circuit, to which the light will be connected, is not energised. To do so, remove the fuse or switch off the circuit breaker in the fuse box (0 position).
- Use the 2-pole voltage tester to verify the de-energised status.
- Remove all packaging material from the light fixture.

● Start-up

● Mounting the light

- Loosen the fixing screws [7] visible on the side of the canopy [1] and remove the mounting bracket [6] at the back.
- Remove the lower light frame [2] and rotate it 180°.
- Guide the connection cable [4] of the light frame [2] through the opening in the canopy [1].
- Connect the plug of the connection cable [4] to the socket of the connection cable in the canopy [1].
- Screw the light frame [2] to the canopy [1] using the screws [3].
- Mark the drill holes using the holes provided in the mounting bracket [6] for the screws [8].
- Now drill the mounting holes (Ø 6 mm, depth approx. 40 mm). Make sure that you do not damage the supply cable.
- Insert the dowels [5] into the drilled holes.
- Attach the mounting bracket [6] using the screws supplied [8].
- Open the junction box [13] by carefully opening the cover.

- Guide the two cables L and N of the power cable (external) [14] through the rubber grommet [11].
- Ensure that the double insulation of the power cable (external) [14] extends at least 8 mm into the rubber grommet [11].
- **Note:** Make sure that you connect the individual conductors of the power cable (external) [14] correctly: live conductor, black or brown = symbol L, neutral conductor, blue = symbol N. This light has protection class II [11] and must not be connected to a protective conductor. Ensure that it is correctly seated.
- Replace the cover on the junction box [13] and snap it into place to close the junction box [13].
- Now screw the LED ceiling light [9] to the mounting bracket [6] using the fixing screws [7].
Note: Make sure that the fixing screws [7] click into place correctly.
- Carefully peel off the protective film [10].
- Reinsert the fuse or switch on the circuit breaker on the fuse box (I position).

Your light is now ready for operation.

● Switching on/switching off the light fixture

Use the wall switch to switch the light fixture on or off.

● Operating the lamp with the remote control

Note: The light has a memory function. This saves the last set function.

- Switch the light on with the light switch.

All other functions can only be controlled using the remote control [15].



Switching on / switching off



Switching the light frame on / off / night light function

Press briefly: Switching the light frame on / off
Press and hold: Night light function (approx. 10% brightness)



Dimming (brighter)



Dimming (darker)



30-minute timer:

- Press the timer button.
 - The light flashes once briefly.
- The light switches off automatically after 30 minutes.

Pressing any button during the timer phase deactivates the timer prematurely.

Warm white, infinitely variable



Cold white, infinitely variable



Switch on / switch off tunnel effect



Gradual dimming (100% - 50% - 25%)



Neutral white / cool white / warm white

● Exchanging the batteries

If the range of the remote control [15] decreases, you must replace the batteries.

- Press on the battery compartment cover [16] (rear) and slide down approx. 1 cm to open and lift off the battery compartment cover [16].
- Remove the batteries.
- Insert the new batteries (AAA) into the remote control [15].
Note: The correct polarity is displayed in the battery compartment of the remote control [15].
- Slide the battery compartment cover [16] back onto the remote control [15].

● Maintenance and cleaning

⚠ WARNING! RISK OF ELECTRIC SHOCK!

Disconnect the light from the mains circuit before cleaning. To do so, remove the fuse or switch off the circuit breaker in the fuse box (0 position).

⚠ WARNING! RISK OF ELECTRIC SHOCK!

For electrical safety, never clean the light with water or other liquids, or immerse it in water.

⚠ CAUTION! DANGER OF BURNS DUE TO HOT SURFACES!

Allow the light to cool completely.

- Do not use solvents, benzene or similar substances. They could damage the light.
- Only use a dry, lint-free cloth for cleaning.
- Replace the fuse or switch on the circuit breaker (I setting) inside the fuse box.

● Disposal



The packaging is made entirely of recyclable materials, which you may dispose of at local recycling facilities.



Observe the marking of the packaging materials for waste separation, which are marked with abbreviations (a) and numbers (b) with following meaning: 1–7: plastics / 20–22: paper and fibreboard / 80–98: composite materials.



The product including accessories and packaging materials can be recycled and are subject to an extended obligation of the



manufacturer. Dispose of these separately in accordance with the depicted info-tri (sorting information) for better waste management. The Triman logo is only valid in France.



To help protect the environment, please dispose of the product properly when it has reached the end of its useful life and not in the household waste. Information on collection points and their opening hours can be obtained from your local authority.

Defective or spent batteries must be recycled in accordance with Directive 2006/66/EC. Return batteries and/or the device to the collection points provided.

Environmental damage due to incorrect disposal of batteries/rechargeable batteries!



Batteries must not be disposed of in the household waste. They might contain toxic heavy metals and must be treated as toxic waste. The chemical symbols of the heavy metals are: Cd = cadmium, Hg = mercury, Pb = lead. Return spent batteries to a municipal collection point.

● Warranty and service

● Warranty

You receive a 36 month warranty on this product, valid from the date of purchase. The appliance has been carefully produced under strict quality control. Within the warranty period we shall rectify without charge all material and manufacturing defects. In the event that a defect arises during the warranty period, please send the device to the listed service centre address, quoting the following model number: 14174709L / 14174809L.

Wear parts (such as bulbs) and damage caused by improper handling, non-observance of the operating instructions or unauthorised interference are excluded from the warranty. The performance of services under the warranty does not extend or renew the warranty period.

● Service address

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
GERMANY
Tel.: +49 29 1 / 95 29 93-650
Fax: +49 29 1 / 95 29 93-109
E-mail: kundenservice@briloner.com
www.briloner.com



Free service number:
Tel.: 00800 / 27456637

IAN 459086_2401

Please have your receipt and the article number (e.g. IAN 459086_2401) ready as your proof of purchase when enquiring about your product.

- **Declaration of conformity CE**






















This product fulfils the requirements of the applicable European and national directives. Conformity has been demonstrated. The relevant declarations and documents are held by the manufacturer.

- **Manufacturer**

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
GERMANY

Légende des pictogrammes utilisés	Page 28
Introduction	Page 29
Utilisation conforme.....	Page 30
Contenu de la livraison.....	Page 30
Descriptif des pièces.....	Page 30
Caractéristiques techniques.....	Page 30
Sécurité	Page 30
Consignes de sécurité.....	Page 30
Préparation	Page 32
Outils et matériel nécessaires.....	Page 32
Avant l'installation	Page 32
Mise en marche	Page 33
Monter les lampes.....	Page 33
Mise en marche/arrêt du luminaire.....	Page 33
Utilisation de la télécommande.....	Page 33
Remplacement des piles.....	Page 34
Entretien et nettoyage	Page 34
Mise au rebut	Page 34
Garantie et service après-vente	Page 35
Garantie.....	Page 35
Adresse du service après-vente.....	Page 36
Déclaration de conformité.....	Page 36
Fabricant.....	Page 36

Légende des pictogrammes utilisés

Légende des pictogrammes utilisés			
	Veillez lire les instructions !	 	Consignes de sécurité Instructions de manipulation
	Danger de mort et risque de blessure pour les enfants de tout âge !		Ce luminaire est exclusivement réservé à un usage intérieur, dans un environnement sec et fermé.
	Non adapté aux variateurs externes et aux interrupteurs électroniques.	V	Volt
A	Ampères	mA	Milliampères
Hz	Hertz (fréquence)	W	Watt (puissance active)
PF	Facteur de puissance (Power Factor)	CC	Courant sortant constant
	Classe de protection II		Risque d'explosion !
	Portez des gants de protection !		Veillez respecter les avertissements et consignes de sécurité !
	L'emballage est composé à 100 % de papier recyclé.	Ra CRI	Indice de rendu de couleur
IP20	Ce luminaire possède l'indice de protection « IP20 » et est exclusivement prévu pour une utilisation à l'intérieur des habitations privées. Il n'est pas protégé contre la pénétration de l'eau.	 	Affectation (tension alternative)
	Polarité du connecteur		Veillez jeter l'emballage et l'appareil dans le respect des consignes environnementales !
	Attention aux décharges électriques ! Danger de mort !		Une élimination inappropriée des piles/batteries entraîne des effets néfastes sur l'environnement !
	Pour éviter tout risque, toute source lumineuse endommagée de ce produit doit uniquement être remplacée par le fabricant, son représentant du service d'entretien ou un personnel aux qualifications comparables.		Pour éviter tout risque, tout équipement de commande endommagé de ce produit doit uniquement être remplacé par le fabricant, son représentant du service d'entretien ou un personnel aux qualifications comparables.
	Conduite à tenir	 d.c. DC	Tension continue (type de courant et de tension)

 A.C. a.c.	Tension alternative (type de courant et de tension)		Unité de commande indépendante
	Transformateur de sécurité protégé contre les courts-circuits	SELV	Très basse tension de sécurité
	Polyéthylène téréphtalate		Polyéthylène (faible densité)
	Carton ondulé		Carton
	Papier		Température d'éclairage en kelvins
 lm	Lumen	tc	Température de référence sur le boîtier
	Point de mesure de la température du boîtier	ta	Plus haute température de référence / ambiante mesurée
	Phi, flux lumineux	 	Conserver hors de portée des enfants !
	Ne pas jeter au feu !		Ne pas insérer à l'envers, respecter la polarité (+ / -) !
	Ne pas forcer !		Ne pas démonter/ouvrir !
	Ne jamais utiliser simultanément différents systèmes, marques et types !		Ne jamais mélanger des piles neuves et des piles usagées !
	Ne pas recharger !		Ne pas jeter dans l'eau !
	Ne pas court-circuiter ! Les piles peuvent exploser ou fuir.		Insérer correctement et respecter la polarité (+ / -) !

Plafonnier à LED « Infinity Mirror »

● Introduction



Nous vous félicitons pour l'achat de votre nouvel appareil. Vous avez opté pour un produit de grande qualité. Veuillez lire ce mode d'emploi intégralement et attentivement. Ouvrez la page contenant les illustrations. Ce

mode d'emploi fait partie du produit et contient des instructions essentielles pour sa mise en service et sa manipulation. Respectez toujours toutes les consignes de sécurité. Avant la mise en service, vérifiez si la tension est correcte et si toutes les pièces sont correctement montées. Si vous avez des questions ou des doutes concernant la manipulation de l'appareil, veuillez contacter votre revendeur ou le service après-vente.

Veillez conserver soigneusement ce mode d'emploi et remettez-le aux autres utilisateurs.

● Utilisation conforme



Ce luminaire est exclusivement conçu pour un usage en intérieur. Le luminaire peut être fixé sur toutes les surfaces normalement inflammables. Cet appareil est exclusivement destiné à des ménages privés. Ce produit est conçu pour une utilisation normale.

● Contenu de la livraison

Contrôlez toujours immédiatement après le déballage du produit que le contenu de la livraison est complet et que l'appareil se trouve en parfait état.

- 1 Plafonnier LED 14174709L / 14174809L
- 2 Cheville
- 2 Vis pour équerre de montage
- 3 Vis pour cadre lumineux (14174709L)
- 2 Vis pour cadre lumineux (14174809L)
- 2 Piles (AAA) (alcalines-manganèse)
- 1 Télécommande
- 1 notice de montage et d'utilisation

● Descriptif des pièces

- 1 Boîtier de raccordement
- 2 Cadre lumineux
- 3 Vis pour cadre lumineux
- 4 Câble de raccordement
- 5 Cheville
- 6 Équerre de montage
- 7 Vis de fixation
- 8 Vis pour équerre de montage
- 9 Film de protection
- 10 Plafonnier LED
- 11 Douille en caoutchouc
- 12 Borne à vis
- 13 Boîte de raccordement
- 14 Câble d'alimentation (externe)
- 15 Télécommande
- 16 Couvercle du compartiment à piles

● Caractéristiques techniques

Luminaire :

No de modèle :	14174709L / 14174809L
Tension de service :	230–240 V~, 50 Hz
Puissance nominale :	max. 34 W (14174709L) max. 42 W (14174809L)
Classe de protection :	II/□
Classe de protection :	IP20

Module LED :

Puissance nominale	max. 2 x 14,8 W + 3,4 W (14174709L)
	max. 2 x 18,6 W + 3,4 W (14174809L)

Télécommande :

Pile:	2 x 1,5 V (AAA)
-------	-----------------

Ce produit inclut des sources lumineuses appartenant à la classe d'efficacité énergétique « E ».

● Sécurité



Consignes de sécurité

Les droits de recours en garantie sont annulés en cas de dommages résultant du non-respect du présent mode d'emploi ! Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages consécutifs ! Toute responsabilité est déclinée pour les dommages matériels ou corporels causés par une manipulation incorrecte ou par le non-respect des consignes de sécurité !



⚠ AVERTISSEMENT !
DANGER DE MORT ET RISQUE
D'ACCIDENT POUR LES
ENFANTS EN BAS ÂGE ET LES
ENFANTS !

Ne jamais laisser les enfants sans surveillance avec le matériel d'emballage. L'emballage présente un risque d'étouffement. Les enfants sous-estiment souvent le danger. Toujours tenir le produit à l'écart des enfants.

- Ce produit peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus ainsi que par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience ou de connaissances, s'ils sont surveillés ou s'ils ont été informés

de l'utilisation sûre du produit et comprennent les risques liés à son utilisation. Les enfants ne doivent pas jouer avec ce produit. Le nettoyage et l'entretien du produit ne doivent pas être effectués par des enfants laissés sans surveillance.



Prévention de risques mortels par électrocution

- L'installation électrique doit être effectuée par un électricien ou par une personne dûment formée à cet effet.
- Avant chaque raccordement au secteur, contrôlez le bon état de la lampe et du câble d'alimentation. N'utilisez jamais la lampe si vous constatez le moindre dommage.

AVERTISSEMENT !

Des câbles d'alimentation endommagés impliquent un danger de mort par électrocution. En cas de détériorations, de réparations ou d'autres problèmes, veuillez contacter le SAV ou un électricien.

- Avant le montage, retirez le fusible ou coupez le disjoncteur de la boîte à fusibles (position 0).
- Avant le montage, vérifiez que la tension secteur corresponde à la tension de service requise de la lampe (voir « Caractéristiques techniques »).
- N'ouvrez jamais les composants électriques, et n'insérez jamais d'objets quelconques dans ceux-ci. De telles interventions impliquent un danger de mort par électrocution.
- N'installez pas le luminaire sur des supports humides ou conducteurs.



Prévention de risque d'incendies et de blessures

RISQUE DE BLESSURES !

Vérifiez l'état de la lampe immédiatement après le déballeage.

- Ne montez pas la lampe avec des ampoules et / ou des verres de lampe défectueux(-ses). Veuillez dans ce cas contacter le service après-vente pour procéder au remplacement de la pièce défectueuse.
- Ne jamais regarder directement dans la source lumineuse (ampoule, LED, etc.).
- Ne regardez pas les LED à travers un instrument optique (p. ex. une loupe).

- Ne laissez pas traîner le luminaire ou son matériel d'emballage sans surveillance. Les films/sacs/pièces en plastique, etc. peuvent représenter un danger s'ils sont traités comme des jouets par les enfants.
- Certaines personnes peuvent être sujettes à des crises d'épilepsie ou à des troubles de la conscience lorsqu'elles sont exposées à des flashes ou des effets lumineux spécifiques. En cas de symptômes d'épilepsie, contactez immédiatement un médecin.
- La source lumineuse de ce luminaire ne peut être remplacée que par le fabricant, par un centre de service mandaté par ce dernier ou par une personne de qualification professionnelle équivalente.



Non adapté aux variateurs externes et aux interrupteurs électroniques.



Conduite à tenir

- Montez la lampe de telle sorte qu'elle soit protégée de l'humidité et des salissures.
- Avant tout travail de perçage, assurez-vous qu'aucune conduite de gaz, d'eau ou de courant n'est présente dans la zone.
- Soigneusement préparer le montage du produit et l'effectuer sans précipitation. Préparez toutes les pièces détachées et l'outillage ou le matériel requis et posez-les à portée de main.
- Soyez toujours vigilant ! Faites toujours attention à ce que vous faites et agissez raisonnablement. N'effectuez jamais le montage de la lampe si vous n'êtes pas concentré ou si vous vous sentez mal.



Consignes de sécurité pour les piles/batteries

-  **AVERTISSEMENT ! TENIR LES PILES HORS DE PORTÉE DES ENFANTS !**

L'ingestion peut provoquer des brûlures chimiques, la perforation de tissus mous et la mort. Des brûlures graves peuvent apparaître dans un intervalle de 2 heures suivant l'ingestion. Consultez immédiatement un médecin.

-  **RISQUE D'EXPLOSION !** Ne rechargez jamais les piles non rechargeables.

bles. Ne court-circuitez pas les piles/batteries et/ou ne les ouvrez pas. Cela pourrait entraîner une surchauffe, une explosion ou un risque d'incendie.

- Ne jetez jamais les piles/batteries au feu ou dans l'eau.
- Ne soumettez les piles/batteries à aucune charge mécanique.

Risques relatifs à la présence de fuites sur les piles/batteries

- Évitez d'exposer les piles/batteries à des conditions et des températures extrêmes, comme à la chaleur d'un radiateur ou au rayonnement direct du soleil.
- Si des piles/batteries présentent des fuites, évitez tout contact des produits chimiques avec la peau, les yeux et les muqueuses ! En cas de contact, rincez immédiatement la zone touchée à l'eau claire et contactez un médecin !



PORTEZ DES GANTS DE PROTECTION !

Le contact avec des piles/batteries endommagées ou présentant des fuites peut causer des brûlures cutanées. Par conséquent, portez des gants de protection adaptés.

- En cas de fuite, retirez immédiatement les piles/batteries du produit pour éviter tout dommage.
- Utilisez uniquement des piles/batteries du même type. Ne mélangez pas les piles/batteries neuves et anciennes !
- Retirez les piles/batteries si le produit n'est pas utilisé pendant une longue période.

Risque d'endommager le produit

- Utilisez uniquement le type de pile/batterie indiqué !
- Utilisez les piles/batteries selon la polarité (+) et (-) indiquée sur les piles/batteries et le produit.
- Avant de les insérer, nettoyez les contacts des piles/batteries et du compartiment des piles à l'aide d'un chiffon sec non pelucheux ou d'un coton-tige !
- Retirez immédiatement les piles/batteries usagées du produit.
- La polarité correcte est indiquée dans le compartiment des piles.

● Préparation

● Outils et matériel nécessaires

Les outils et matériels indiqués ne sont pas inclus dans le contenu de la livraison. Il s'agit là de données et de valeurs indicatives vous permettant de vous orienter. Les caractéristiques du matériel dépendent des conditions spécifiques sur place.

- Crayon / outil marqueur
- Détecteur de tension à 2 pôles
- Tournevis
- Perceuse
- Foret (ø 6 mm)
- Pince coupante diagonale
- Escabeau

● Avant l'installation

Important : Le raccordement électrique doit être réalisé par un électricien professionnel ou par une personne instruite pour exécuter une installation électrique. Celle-ci doit connaître les caractéristiques des lampes et des conditions de raccordement.

- Vérifiez impérativement la nature du support, car le matériel de fixation fourni ne convient pas à tous les types de murs. Renseignez-vous en magasin sur les vis et chevilles adaptées à la nature du support. Le fabricant décline toute responsabilité en cas d'assemblage incorrect du support et des chevilles, ainsi que d'éventuels dommages qui en résulteraient.
- Avant l'installation, familiarisez-vous avec l'ensemble des instructions et des illustrations du présent mode d'emploi et avec la lampe elle-même.
- Assurez-vous avant l'installation que le câble sur lequel la lampe doit être branchée n'est pas sous tension. Retirez à cet effet le fusible ou coupez le disjoncteur de la boîte à fusible (position 0).
- Vérifiez l'absence de tension à l'aide d'un détecteur de tension à 2 pôles.
- Retirez tout le matériel d'emballage de l'applique.

● Mise en marche

● Monter les lampes

- Desserrez les vis de fixation [7] visibles sur le côté du boîtier de raccordement [1] et retirez l'équerre de montage [6] à l'arrière.
- Retirez le cadre lumineux inférieur [2] et tournez-le de 180°.
- Faites passer le câble de raccordement [4] du cadre lumineux [2] par l'ouverture du boîtier de raccordement [1].
- Raccordez le connecteur du câble de raccordement [4] à la prise du câble de raccordement dans le boîtier de raccordement [1].
- Vissez le cadre lumineux [2] au boîtier de raccordement [1] à l'aide des vis [3].
- Marquez les trous de perçage à l'aide des trous prévus dans l'équerre de montage [6] pour les vis [8].
- Percez maintenant les trous de fixation (Ø 6 mm, profondeur env. 40 mm). Assurez-vous de ne pas endommager l'alimentation électrique.
- Insérez les chevilles [5] dans les trous de perçage.
- Fixez l'équerre de montage [6] avec les vis fournies [8].
- Ouvrez le boîtier de raccordement [13] en soulevant délicatement le couvercle.
- Faites passer les deux câbles L et N du câble de raccordement au réseau (externe) [14] dans le passe-fil en caoutchouc [11].
- Veillez à ce que la double isolation du câble de raccordement au réseau (externe) [14] pénètre d'au moins 8 mm dans le passe-fil en caoutchouc [11].
- **Remarque :** Veillez à raccorder correctement les différents conducteurs du câble de raccordement au réseau (externe) [14]: conducteur sous tension, noir ou brun = symbole L, conducteur neutre, bleu = symbole N. Ce luminaire possède la classe de protection II [□] et ne doit pas être raccordé à un conducteur de protection. Veillez à ce qu'il soit bien fixé.
- Remettez le couvercle sur le boîtier de raccordement [13] et faites-le s'enclencher pour fermer le boîtier de raccordement [13].

- Vissez maintenant le plafonnier LED [10] à l'aide des vis de fixation [7] sur l'équerre de montage [6].
Remarque : veillez à ce que les vis de fixation [7] s'enclenchent correctement.

- Retirez avec précaution le film de protection [9].
- Remettez le fusible en place ou enclenchez le disjoncteur du boîtier à fusibles (position I).

Votre luminaire est maintenant prêt à fonctionner.

● Mise en marche/arrêt du luminaire

Utilisez l'interrupteur mural pour allumer ou éteindre le luminaire.

● Utilisation de la télécommande

Remarque : le luminaire possède une fonction de mémoire. Celle-ci mémorise la dernière fonction réglée.

- Allumez la lampe avec l'interrupteur.

Toutes les autres fonctions peuvent uniquement être commandées à l'aide de la télécommande [15].



Allumer / Eteindre



Allumer / éteindre le cadre lumineux / fonction veilleuse

Appuyer brièvement : allumer / éteindre le cadre lumineux

Appuyer longuement : Fonction lumière de nuit (env. 10% de luminosité)



Variation (plus clair)



Variation d'intensité (plus sombre)



minuterie de 30 minutes :

- Appuyer sur la touche de la minuterie.

- Le luminaire clignote brièvement une fois.

Le luminaire s'éteint automatiquement après 30 minutes.

Appuyer sur une touche quelconque pendant la phase de la minuterie désactive prématurément la minuterie.

Blanc chaud, en continu



Blanc froid, en continu





Activation / désactivation de l'effet tunnel



Variation par paliers (100% - 50% - 25%)



Blanc neutre / blanc froid / blanc chaud

● Remplacement des piles

Si la portée de la télécommande [15] diminue, vous devez remplacer les piles.

- Appuyez sur le couvercle du compartiment à piles [16] (à l'arrière) et faites-le glisser vers le bas sur environ 1 cm pour l'ouvrir, puis soulevez le couvercle du compartiment à piles [16].
- Retirez les piles.

- Insérez les nouvelles piles (AAA) dans la télécommande [15].

Remarque: la polarité correcte est indiquée dans le compartiment des piles de la télécommande [15].

- Remettez le couvercle du compartiment à piles [16] sur la télécommande [15].

● Entretien et nettoyage

⚠ AVERTISSEMENT ! RISQUE D'ÉLECTROCUTION !

Pour procéder au nettoyage, coupez tout d'abord l'alimentation secteur de la lampe. Retirez à cet effet le fusible ou coupez le disjoncteur de la boîte à fusible (position 0).

⚠ AVERTISSEMENT ! RISQUE D'ÉLECTROCUTION !

Pour des raisons de sécurité électrique, il est interdit de nettoyer la lampe à l'eau ou avec d'autres liquides ou encore de la plonger dans de l'eau.

⚠ ATTENTION ! RISQUE DE BRÛLURES ! SURFACES TRÈS CHAUDES !

Laissez la lampe refroidir complètement.

- N'utilisez ni solvants, ni benzine, ni autres produits similaires. Ceci endommagerait la lampe.
- Pour procéder au nettoyage, utilisez uniquement un chiffon sec et non pelucheux.

- Remettez le fusible en place ou réenclenchez le disjoncteur dans le boîtier à fusibles (position I).

● Mise au rebut



L'emballage se compose de matières recyclables pouvant être mises au rebut dans les déchetteries locales.



Veillez respecter l'identification des matériaux d'emballage pour le tri sélectif, ils sont identifiés avec des abbréviations (a) et des chiffres (b) ayant la signification suivante : 1-7 : plastiques / 20-22 : papiers et cartons / 80-98 : matériaux composite.

FR ÉLÉMENTS D'EMBALLAGE + NOTICE

FR Cet appareil, ses accessoires et piles se recyclent

A DÉPOSER EN MAGASIN

A DÉPOSER EN DÉCHÈTTERIE

ou

Points de collecte sur www.quatreferrements.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil!

Le produit, y compris ses accessoires et les matériaux d'emballage, est recyclable et soumis à une responsabilité

élargie du fabricant. Éliminez-le séparément, en suivant les informations de tri illustrées, pour un meilleur traitement des déchets. Le logo Triman ne s'applique qu'à la France.



Afin de préserver l'environnement, ne jetez pas votre produit usagé avec les ordures ménagères, éliminez-le dans le respect des consignes locales en vigueur. De plus amples informations sur les points de collecte et leurs horaires d'ouverture sont disponibles auprès de votre municipalité.

Les piles défectueuses ou usagées doivent être recyclées conformément à la directive 2006/66/CE. Déposez les piles et/ou l'appareil dans une infrastructure de collecte locale.

Dommages environnementaux en cas de mauvaise élimination des piles/batteries !



Les piles ne doivent pas être jetées avec les ordures ménagères. Elles peuvent contenir des métaux lourds toxiques et doivent faire l'objet d'un traitement spécial. Les symboles chimiques des métaux lourds sont les suivants : Cd = cadmium, Hg = mercure, Pb = plomb. Par conséquent, veuillez à déposer les batteries usagées dans un point de collecte local.

● **Garantie et service après-vente**

● **Garantie**

Article L217-16 du Code de la consommation

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

Article L217-4 du Code de la consommation

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

Article L217-5 du Code de la consommation

Le bien est conforme au contrat :

1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :

- s'il correspond à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
- s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;

2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

Article L217-12 du Code de la consommation

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

Article 1641 du Code civil

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

Article 1648 1er alinéa du Code civil

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

Vous bénéficiez d'une garantie de 36 mois à partir de la date d'achat de l'appareil. Cet appareil a été fabriqué avec soin et soumis à un contrôle qualité minutieux. Pendant la durée de la garantie, nous réparons gratuitement tous les défauts de matériaux ou de fabrication. Si cependant des défauts devaient apparaître pendant la période de garantie, veuillez expédier l'appareil à l'adresse SAV indiquée en mentionnant la référence de modèle suivante :
14174709L / 14174809L.

La garantie exclut les dommages dus à une manipulation incorrecte, au non-respect des instructions du mode d'emploi ou à une intervention par une personne non autorisée, ainsi que les pièces d'usure (p. ex. les

Garantie et service après-vente

ampoules). La durée de garantie n'est aucunement prolongée ou renouvelée par une prestation de garantie.

● Adresse du service après-vente

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
ALLEMAGNE
Tel.: +49 29 1 / 95 29 93-650
Fax: +49 29 1 / 95 29 93-109
E-mail: kundenservice@briloner.com
www.briloner.com



Numero de service gratuit :
Tel.: 00800 / 27456637

IAN 459086_2401

Veillez conserver le ticket de caisse et la référence de l'article (IAN 459086_2401) à titre de preuve d'achat pour toute demande.
















● Déclaration de conformité CE


Ce produit remplit les critères des réglementations européennes et nationales. La conformité a été attestée. Les déclarations et documents correspondants sont en possession du fabricant.

● Fabricant

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
ALLEMAGNE

Legenda van de gebruikte pictogrammen	Pagina 38
Inleiding	Pagina 39
Correct gebruik.....	Pagina 39
Omvang van de levering.....	Pagina 40
Beschrijving van de onderdelen.....	Pagina 40
Technische gegevens.....	Pagina 40
Veiligheid	Pagina 40
Veiligheidsvoorschriften.....	Pagina 40
Voorbereiding	Pagina 42
Benodigd gereedschap en materiaal.....	Pagina 42
Voor de installatie	Pagina 42
Ingebruikname	Pagina 42
Lamp monteren.....	Pagina 42
Lamp in-/uitschakelen.....	Pagina 43
Lamp bedienen met de afstandsbediening.....	Pagina 43
Batterijen verwisselen.....	Pagina 43
Onderhoud en reiniging	Pagina 44
Afvoer	Pagina 44
Garantie en service	Pagina 44
Garantie.....	Pagina 44
Serviceadres.....	Pagina 45
Conformiteitsverklaring.....	Pagina 45
Fabrikant.....	Pagina 45

Legenda van de gebruikte pictogrammen			
	Lees de instructies!	 	Veiligheidsaanwijzingen Handelingsaanwijzingen
	Levensgevaar en kans op ongevallen bij kleuters en kinderen!		Deze lamp is uitsluitend bedoeld voor gebruik binnenshuis, in droge en gesloten ruimtes.
	Niet geschikt voor externe dimmers en elektronische schakelaars.	V	Volt
A	Ampère	mA	Milliampère
Hz	Hertz (frequentie)	W	Watt (nuttig vermogen)
PF	Vermogensfactor (power-factor)	CC	Constante stroomuitgang
	Beschermingsklasse II		Ontploffingsgevaar!
	Veiligheidshandschoenen dragen!		Waarschuwing- en veiligheidsinstructies in acht nemen!
	De verpakking bestaat uit 100% gerecycled papier.	Ra CRI	Kleurweergave-index
IP20	De lamp heeft beschermingsgraad IP20 en is uitsluitend bedoeld voor particulier gebruik binnenshuis. De lamp biedt geen bescherming tegen binnendringend water.	 	Aansluiting (wisselspanning)
	Polariteit van de aansluiting	 	Verwijder de verpakking en het apparaat op een milieuvriendelijke manier!
	Waarschuwing voor een elektrische schok! Levensgevaar!		Milieuvervuiling door onjuist afvoeren van batterijen/accu's!
	Om risico's te vermijden, mag een beschadigde lichtbron van dit product uitsluitend door de fabrikant, diens servicevertegenwoordiger of een vergelijkbare vakman worden vervangen.		Om risico's te vermijden, mag een beschadigd apparaat van dit product uitsluitend door de fabrikant, diens servicevertegenwoordiger of een vergelijkbare vakman worden vervangen.
	Zo handelt u correct		Gelijkspanning (stroom- en spanningstype)
 A.C. a.c.	Wisselspanning (stroom- en spanningstype)		Onafhankelijk bedieningssysteem

	Kortsluitvaste veiligheidstransformator	SELV	Zeer lage veiligheidsspanning
	Polyethyleentereftalaat		Polyethyleen (geringe dichtheid)
	Golfkarton		Karton
	Papier		Lichttemperatuur in Kelvin
	Lumen	tc	Referentietemperatuur bij de behuizing
	Meetpunt van de temperatuur van de behuizing	ta	hoogste nominale/omgevingstemperatuur
	Phi, lichtstroom		Buiten bereik van kinderen houden!
	Niet in vuur gooien!		Niet verwisselen, let op de juiste polariteit (+/-)!
	Niet te veel kracht zetten!		Niet uit elkaar halen/openen!
	Nooit verschillende systemen, merken en types tegelijkertijd gebruiken!		Nooit nieuwe en gebruikte batterijen door elkaar gebruiken!
	Nooit opnieuw opladen!		Niet in het water gooien!
	Geen kortsluiting veroorzaken! Batterijen kunnen ontploffen of gaan lekken.		Plaats op de juiste manier – let op de polariteit (+/-)!

LED plafondlamp „Infinity Mirror“

• Inleiding



Gefeliciteerd met de koop van uw nieuwe apparaat. U hebt voor een hoogwaardig product gekozen. Lees deze gebruiksaanwijzing volledig en zorgvuldig door. Vouw de pagina met de afbeeldingen open. Deze gebruiksaanwijzing hoort bij dit product en bevat belangrijke aanwijzingen voor de ingebruikname en bediening. Neem altijd de veiligheidsinstructies in acht. Controleer

vóór de ingebruikname of de juiste spanning beschikbaar is en of alle onderdelen goed gemonteerd zijn. Wanneer u vragen hebt of onzeker bent in verband met de bediening van het apparaat, kunt u contact opnemen met uw leverancier of met het servicepunt. Bewaar deze handleiding op een veilige plaats en geef hem evt. aan derden door.

• Correct gebruik



Deze lamp is uitsluitend bestemd voor gebruik binnenshuis. De lamp kan op alle

normaal ontvlambare oppervlakken bevestigd worden. Dit product is bestemd voor het gebruik in privé-huishoudens. Dit product is bestemd voor het normale gebruik.

• Omvang van de levering

Controleer de levering altijd direct na het uitpakken op volledigheid en optimale staat van het product.

- 1 LED plafondlamp 14174709L / 14174809L
- 2 Plug
- 2 Schroeven voor montagebeugel
- 3 Schroeven voor lampframe (14174709L)
- 2 Schroeven voor lampframe (14174809L)
- 2 Batterijen (AAA) (alkaline-mangaan)
- 1 Afstandsbediening
- 1 montage- en gebruikershandleiding

• Beschrijving van de onderdelen

- 1 Aansluitbehuizing
- 2 Verlicht frame
- 3 Schroef voor verlichtingsframe
- 4 Aansluitkabel
- 5 Muurplug
- 6 Montagebeugel
- 7 Bevestigingsschroef
- 8 Schroef voor montagebeugel
- 9 Beschermfolie
- 10 LED plafondlamp
- 11 Rubberen doorvoertule
- 12 Luster aansluiting
- 13 Aansluitdoos
- 14 Netaansluitkabel (extern)
- 15 Afstandsbediening
- 16 Batterijvakdeksel

• Technische gegevens

Verlichtingsarmatuur:

Modelnummer:	14174709L / 14174809L
Gebruiksspanning:	230–240 V~, 50 Hz
Nominaal vermogen:	max. 34 W (14174709L) max. 42 W (14174809L)

Veiligheidsklasse:	II/□
Beschermingsgraad:	IP20

LED-module:

Nominaal vermogen	max. 2 x 14,8 W + 3,4 W (14174709L)
	max. 2 x 18,6 W + 3,4 W (14174809L)

Afstandsbediening:

Batterij:	2 x 1,5 V (AAA)
-----------	-----------------

Dit product bevat lichtbronnen van energie-efficiëntieklasse „E“.

• Veiligheid



Veiligheidsvoorschriften

Bij beschadigingen die worden veroorzaakt door het niet in acht nemen van deze gebruiksaanwijzing vervalt de garantie! Wij zijn niet aansprakelijk voor gevolgschade! Bij materiële schade of persoonlijk letsel die worden veroorzaakt door onjuist gebruik of het niet in acht nemen van de veiligheidsinstructies zijn wij niet aansprakelijk!

-  **WAARSCHUWING!**
LEVENSGEVAAR EN KANS OP ONGEVALLEN BIJ KLEUTERS EN KINDEREN!

Laat kinderen nooit zonder toezicht bij het verpakkingsmateriaal. Er bestaat kans op verstikking door verpakkingsmateriaal. Kinderen onderschatten vaak de gevaren. Houd kinderen altijd uit de buurt van het product.

- Dit apparaat kan door kinderen vanaf 8 alsmede door personen met verminderde fysieke, sensorische of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis worden gebruikt, als zij onder toezicht staan of geïnstrueerd werden met betrekking tot het veilige gebruik van het apparaat en zij de hieruit voortvloeiende gevaren begrijpen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en onderhoud mag niet door kinderen zonder toezicht worden uitgevoerd.



Vermijd levensgevaar door elektrische schok

- Laat de elektronische installatie door een opgeleide elektricien of een voor elektrische installaties geïnstalleerde persoon uitvoeren.
- Controleer de lamp en de stroomkabel voor het aansluiten aan de stroom op eventuele beschadigingen. Gebruik uw lamp nooit, wanneer u een beschadiging hebt geconstateerd.

WAARSCHUWING!

- Beschadigde stroomkabels zorgen voor levensgevaar door elektrische schokken. Neem in geval van beschadigingen, reparaties of andere problemen aan de lamp contact op met de klantenservice of met een elektricien.
- Verwijder voor de montage de zekering of schakel de aardlekschakelaar in de groepenkast uit (0-stand).
 - Wees er voor de montage zeker van dat de beschikbare netspanning overeenkomt met de benodigde bedrijfsspanning van de lamp (zie „Technische gegevens“).
 - Open nooit een van de elektrische delen en steek er geen voorwerpen in. Bij dergelijke ingrepen bestaat levensgevaar door elektrische schokken.
 - Monteer de lamp niet op vochtige of geleidende ondergronden.



Vermijd brand- en letselgevaar

LETSELGEVAAR!

- Controleer elke lamp direct na het uitpakken op beschadigingen.
- Monteer de lamp niet met defecte verlichtingen en/of lampglas. Neem in dit geval contact op met het klantenservice.
 - Niet direct in de lichtbron (lamp, LED etc.) kijken.
 - Kijk niet met een optisch instrument (bijv. vergrootglas) in de LED-lamp
 - Leg de lamp en het verpakkingsmateriaal direct op een veilige plek. Plasticfolie, plastic zakken, kunststof onderdelen enzovoort zijn geen speelgoed en kunnen een gevaar vormen voor kinderen.
 - Bepaalde personen kunnen als gevolg van lichtflitsen of lichteffecten een epileptische aanval krijgen of het bewustzijn verliezen. Raadpleeg bij symptomen van epilepsie onmiddellijk een arts.

- De lichtbron van deze lamp mag alleen door de fabrikant of door een door de fabrikant aangestelde servicetechnicus of een vergelijkbaar gekwalificeerde persoon worden vervangen.



- Niet geschikt voor externe dimmers en elektronische schakelaars.



Zo handelt u correct

- Monteer de lamp zo, zodat hij tegen vocht en vuil beschermd is.
- Controleer vóór het boren of zich achter het te doorboren oppervlak geen gas-, water- of stroomleidingen bevinden.
- Bereid de montage zorgvuldig voor en maak hier voldoende tijd voor vrij. Leg alle onderdelen en extra benodigd gereedschap of materiaal van tevoren overzichtelijk en binnen handbereik klaar.
- Wees altijd alert! Let er altijd op wat u doet en ga steeds met overleg te werk. Monteer de lamp niet als u niet geconcentreerd bent of zich niet lekker voelt.




Veiligheidsinstructies voor batterijen/accu's



WAARSCHUWING! BEWAAR BATTERIJEN BUITEN HET BEREIK VAN KINDEREN!

Inslikken kan chemische brandwonden, perforatie van zacht weefsel en de dood veroorzaken. Binnen 2 uur na het inslikken van een batterij kunnen ernstige brandwonden optreden. Raadpleeg direct een arts.

-  **ONTPLOFFINGSGEVAAR!** Probeer niet-oplaadbare batterijen nooit op te laden. Maak geen kortsluiting met batterijen/accu's en probeer ze nooit te openen. Dit kan leiden tot oververhitting, brandgevaar en ontploffing.
- Gooi batterijen/accu's nooit in vuur of water.
- Stel batterijen/accu's niet bloot aan mechanische belasting.

Risico op lekkage van batterij-/accu

- Zorg dat de batterij/accu niet wordt blootgesteld aan invloeden van buitenaf, zoals verwarmingselementen of direct zonlicht.

- Bij lekkende batterijen/accu's mogen de huid, ogen en slijmvliezen niet in contact komen met de gelekte chemicaliën! Spoel direct met schoon water en neem contact op met een arts!



DRAAG VEILIGHEIDSHAND-SCHOENEN!

- Lekkende batterijen/accu's geven bijtend zuur af en kunnen bij contact met de huid letsel veroorzaken. Draag daarom geschikte veiligheids-handschoenen.
- Als een batterij/accu heeft gelekt, verwijdert u deze direct uit het product om beschadiging te voorkomen.
- Gebruik uitsluitend batterijen/accu's van hetzelfde type. Combineer geen oude batterijen/accu's met nieuwe!
- Verwijder de batterij/accu als u het product langere tijd niet gebruikt.

Risico op beschadiging van het product

- Gebruik uitsluitend het aangegeven type batterijen/accu's!
- Plaats de batterijen/accu's volgens de aangegeven polariteit op de batterij/accu en het product.
- Reinig de contacten van de batterij/accu en van het batterijcompartiment vóór het plaatsen met een droge pluisvrije doek of een wattenstaafje.
- Verwijder lege batterijen/accu's direct uit het product.
- De juiste polariteit wordt aangegeven in het batterijcompartiment.

Voorbereiding

• Benodigd gereedschap en materiaal

Het genoemde gereedschap en materiaal wordt niet meegeleverd. Het gaat hierbij om niet-bindende informatie en waarden ter oriëntatie. De hoedanigheid van

het materiaal is afhankelijk van de individuele omstandigheden ter plekke.

- Potlood / markeergereedschap
- 2-polige spanningzoekers
- Schroevendraaier
- Boormachine
- Boor (Ø 6 mm)
- Zijkniptang
- Ladder

Voor de installatie


Belangrijk: Laat de installatie uitvoeren door een opgeleide electricien of een voor elektro-installaties bevoegde persoon. Deze persoon moet op de hoogte zijn van de eigenschappen van de lamp en van de aansluitvoorwaarden.

- Let beslist op de aard van de ondergrond, omdat het bijgevoegde bevestigingsmateriaal niet voor alle muursoorten geschikt is. Informeer in de winkel naar geschikte schroeven en pluggen voor de betreffende aard van de ondergrond. De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade die ontstaat door het gebruik van verkeerde pluggen in de muur.
- Maak uzelf voor de installatie vertrouwd met alle aanwijzingen en afbeeldingen in deze gebruiksaanwijzing alsook met de lamp zelf.
- Wees er voor de installatie zeker van dat de leiding, waaraan de lamp wordt aangesloten, geen spanning heeft. Verwijder hiervoor de zekering of schakel het betreffende stroomcircuit in de groepenkast uit (0-stand).
- Controleer hiervoor de spanningsvrijheid met een 2-polige spanningzoekers.
- Verwijder al het verpakkingsmateriaal van de lamp.

Ingebruikname

• Lamp monteren

- Draai de bevestigingsschroeven **[7]** zichtbaar aan de zijkant van de aansluitbehuizing **[1]** los en verwijder de montagebeugel **[6]** aan de achterkant.
- Verwijder het onderste lichtframe **[2]** en draai het 180°.

- Leid de aansluitkabel [4] van het lichtframe [2] door de opening in de aansluitbehuizing [1].
- Sluit de stekker van de aansluitkabel [4] aan op de bus van de aansluitkabel in de aansluitbehuizing [1].
- Schroef het lichtframe [2] met de schroeven [3] op de aansluitbehuizing [1].
- Teken de boorgaten af met behulp van de gaten in de montagebeugel [6] voor de schroeven [8].
- Boor nu de bevestigingsgaten (Ø 6 mm, diepte ca. 40 mm). Zorg dat u de kabels niet beschadigt.
- Steek de pluggen [5] in de geboorde gaten.
- Bevestig de montagebeugel [6] met de meegeleverde schroeven [8].
- Open de aansluitdoos [13] door het deksel voorzichtig te openen.
- Leid de twee kabels L en N van de netaansluitkabel (extern) [14] door de rubberen doorvoer [11].
- Zorg ervoor dat de dubbele isolatie van de netaansluitkabel (extern) [14] minstens 8 mm in de rubbertule [11] uitsteekt.
- **Opmerking:** Zorg ervoor dat u de afzonderlijke geleiders van de netaansluitkabel (extern) [14] correct aansluit: stroomgeleider, zwart of bruin = symbool L. Dit lampje heeft beschermingsklasse II  en mag niet worden aangesloten op een aardleiding. Controleer of het goed vastzit.
- Plaats het deksel terug op de aansluitdoos [13] en klik het vast om de aansluitdoos af te sluiten [13].
- Schroef nu de LED plafondlamp [10] op de montagebeugel [6] met de bevestigingsschroeven [7].
Let op: Zorg ervoor dat de bevestigingsschroeven [7] goed vastklikken.
- Verwijder voorzichtig de beschermfolie [9].
- Schakel de zekering in of schakel de vermogensschakelaar in de groepenkast in (positie I).

Uw lamp is nu klaar voor gebruik.

● Lamp in-/uitschakelen

Schakel de lamp via de wandschakelaar in of uit.

● Lamp bedienen met de afstandsbediening

Opmerking: De lamp heeft een geheugenfunctie. Hiermee wordt de laatst ingestelde functie opgeslagen.

- Doe het licht aan met de lichtschakelaar.

Alle andere functies kunnen alleen met de afstandsbediening [15] worden bediend.



Inschakelen / uitschakelen



Lichtkader in-/uitschakelen / nachtlichtfunctie

Kort indrukken: lichtkader in-/uitschakelen
Lang indrukken: Nachtlichtfunctie (ca. 10% helderheid)



Dimmen (helderder)



Dimmen (donkerder)



30-minutentimer:

- Druk op de timertoets.

- Het licht knippert één keer kort.

Het licht schakelt na 30 minuten automatisch uit.

Door tijdens de timerfase op een willekeurige knop te drukken, wordt de timer voortijdig uitgeschakeld.

Warm wit, traploos



Koud wit, traploos



Tunneleffect in-/uitschakelen



Geleidelijk dimmen (100% - 50% - 25%)



Neutraal wit / koel wit / warm wit

● Batterijen verwisselen

Als het bereik van de afstandsbediening [15] afneemt, moet u de batterijen vervangen.

- Druk op het klepje van het batterijkvak [16] (achterkant) en schuif het ongeveer 1 cm omlaag om het klepje van het batterijkvak [16] te openen en op te tillen.
- Verwijder de batterijen.

- Plaats de nieuwe batterijen (AAA) in de afstandsbediening [15].
Opmerking: De juiste polariteit wordt aangegeven in het batterijvakje van de afstandsbediening [15].
- Schuif het klepje van het batterijvakje [16] terug op de afstandsbediening [15].

• Onderhoud en reiniging

WAARSCHUWING! GEVAAR VOOR ELEKTRISCHE SCHOK!

Verbreek voor de reiniging eerst de verbinding van de lamp met het stroomnet. Verwijder hiervoor de zekering of schakel het betreffende stroomcircuit in de groepenkast uit (0-stand).

WAARSCHUWING! GEVAAR VOOR ELEKTRISCHE SCHOK!

Op basis van de elektrische veiligheid mag de lamp nooit met water of andere vloeistoffen worden gereinigd of in zijn geheel in water worden gedompeld.

VOORZICHTIG! GEVAAR VOOR BRANDWONDEN DOOR HETE OPPERVLAKKEN!

Laat de lamp volledig afkoelen.

- Gebruik geen oplosmiddel, benzine e.d. De lichten zullen hierdoor schade ondervinden.
- Gebruik voor de reiniging uitsluitend een droge, pluisvrije doek.
- Plaats de zekering weer terug of schakel de installatie-automaat in de groepenkast weer in (I-stand).

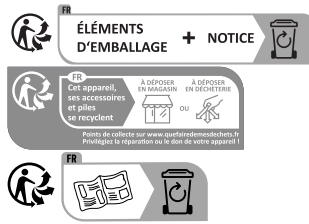
• Afvoer



De verpakking bestaat uit milieuvriendelijke grondstoffen die u via de plaatselijke recyclingcontainers kunt afvoeren.



Neem de aanduiding van de verpakkingsmaterialen voor de afvalscheiding in acht. Deze zijn gemarkeerd met de afkortingen (a) en een cijfers (b) met de volgende betekenis: 1–7: kunststoffen / 20–22: papier en vezelplaten / 80–98: composietmaterialen.



Het product inclusief toebehoren en het verpakkingsmateriaal zijn recyclebaar in overeenstemming met de Extended

Producer Responsibility. Voor een verantwoorde afvalverwerking voert u deze gescheiden af, volgens de afgebeelde afvalcategorieën. Het Triman-logo geldt uitsluitend voor Frankrijk.



Gooi het afgedankte product omwille van het milieu niet weg via het huisvuil, maar geef het af bij het daarvoor bestemde depot of het gemeentelijke milieupark. Over afgifteplaatsen en hun openingstijden kunt u zich bij uw aangewezen instantie informeren.

Defecte of opgebruikte batterijen moeten worden gerecycled in overeenstemming met richtlijn 2006/66/EG. Lever de batterijen en/of het apparaat in bij de daarvoor bestemde inzamelpunten.

Milieuschade door foutieve afvoer van batterijen/accu's!



Batterijen mogen niet worden meegegeven met het huishoudelijk afval. Ze kunnen giftige zware metalen bevatten en moeten worden ingezameld met het chemisch afval. De scheikundige symbolen van de betreffende zware metalen zijn: Cd = cadmium, Hg = kwik, Pb = lood. Lever lege batterijen in bij een plaatselijk inzamelpunt voor chemisch afval.

• Garantie en service

• Garantie

Op dit product verlenen wij 36 maanden garantie vanaf koopdatum. Het apparaat werd zorgvuldig vervaardigd en aan een nauwkeurige kwaliteitscontrole onderworpen. Binnen de garantieperiode herstellen wij kosteloos alle materiaal- of productiefouten. Mocht u desondanks tijdens de garantieperiode mankementen aantreffen, stuur het apparaat dan naar het aange-

geven serviceadres met vermelding van het volgende modelnummer: 14174709L / 14174809L.

Beschadigingen door ondeskundig gebruik, negeren van de handleiding of ingrepen door niet-geautoriseerde personen zijn van de garantieverlening uitgesloten. Dit geldt eveneens voor slijtende delen (zoals bijv. gloeilampen). Door de garantieservice wordt de garantieperiode noch verlengd noch vernieuwd.

• Serviceadres

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
DUITSLAND
Tel.: +49 29 1 / 95 29 93-650
Fax: +49 29 1 / 95 29 93-109
E-mail: kundenservice@briloner.com
www.briloner.com

FR

Gratis servicenummer:
Tel.: 00800 / 27456637

IAN 459086_2401

Houd bij alle vragen alstublieft de kassabon en het artikelnummer (IAN 459086_2401) als bewijs van aankoop bij de hand.














• Conformiteitsverklaring CE

Dit product voldoet aan de eisen van de van toepassing zijnde Europese en nationale richtlijnen. De conformiteit is aangetoond.

• Fabrikant

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
DUITSLAND

Legenda zastosowanych piktogramów	Strona 48
Instrukcja	Strona 49
Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem.....	Strona 50
Zakres dostawy.....	Strona 50
Opis części.....	Strona 50
Dane techniczne.....	Strona 50
Bezpieczeństwo	Strona 50
Wskazówki bezpieczeństwa.....	Strona 50
Przygotowanie	Strona 52
Potrzebne narzędzia i materiały.....	Strona 52
Przed instalacją	Strona 52
Uruchomienie	Strona 53
Montaż lampy.....	Strona 53
Włączanie / wyłączenie lampy.....	Strona 53
Obsługa lampy za pomocą pilota.....	Strona 53
Wymiana baterii.....	Strona 54
Konserwacja i czyszczenie	Strona 54
Utylizacja	Strona 54
Gwarancja i serwis	Strona 55
Gwarancja.....	Strona 55
Adres serwisu.....	Strona 55
Deklaracja zgodności.....	Strona 56
Producent.....	Strona 56

Legenda zastosowanych piktogramów			
	Należy przeczytać instrukcję!		Wskazówki bezpieczeństwa Instrukcje postępowania
	Niebezpieczeństwo utraty życia i odniesienia obrażeń przez dzieci!		Niniejsza lampa nadaje się wyłącznie do pracy wewnątrz, w suchych i zamkniętych pomieszczeniach.
	Nie nadaje się do stosowania w połączeniu z zewnętrznymi ściemniaczami i przełącznikami elektronicznymi.	V	Wolt
A	Ampery	mA	Miliampery
Hz	Hertz (częstotliwość)	W	Watt (moc czynna)
PF	Współczynnik mocy (Power-Factor)	CC	Wyjście prądu stałego
	Klasa ochronności II		Niebezpieczeństwo wybuchu!
	Nosić rękawice ochronne!		Przestrzegać wskazówek ostrzegawczych i bezpieczeństwa!
	Opakowanie składa się w 100 % ze zużywanego papieru.	Ra CRI	Współczynnik oddawania barw
IP20	Ta lampa posiada stopień ochrony „IP20” i jest przeznaczona wyłącznie do stosowania w pomieszczeniach w prywatnych gospodarstwach domowych. Brak ochrony przed wnikaniem wody.		Przypisanie (napięcie AC)
	Biegunowość przyłącza.		Opakowanie i urządzenie przekazać do utylizacji zgodnie z przepisami o ochronie środowiska!
	Ostrzeżenie o możliwości porażenia prądem! Zagrożenie życia!		Szkody dla środowiska spowodowane nieprawidłową utylizacją baterii / akumulatorów!
	Aby uniknąć zagrożeń, uszkodzone źródło światła tego produktu może wymienić wyłącznie producent, jego serwisant lub specjalista o podobnych kwalifikacjach.		Aby uniknąć zagrożeń, uszkodzony statecznik tego produktu może wymienić wyłącznie producent, jego serwisant lub specjalista o podobnych kwalifikacjach.
	Prawidłowy sposób postępowania		Napięcie stałe (rodzaj prądu i napięcia)

 A.C. a.c.	Napięcie przemienne (rodzaj prądu i napięcia)		Niezależny statecznik
	Transformator bezpieczeństwa odporny na zwarcia	SELV	Niskie napięcie bezpieczne
	Politereftalan etylenu		Polietylen (niska gęstość)
	Tektura falista		Karton
	Papier		Temperatura światła w kelwinach
	Lumen	tc	Temperatura odniesienia na obudowie
	Punkt pomiarowy temperatury obudowy	ta	maksymalna temperatura obliczeniowa / otoczenia
	Phi, strumień świetlny	 	Przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci!
	Nie wrzucać do ognia!		Nie wkładać odwrótnie, przestrzegać kierunku ułożenia biegunów (+/-)!
	Nie używać siły!		Nie demontować / nie otwierać!
	Nigdy nie stosować jednocześnie różnych systemów, marek i typów!		Nigdy nie mieszać nowych i używanych baterii!
	Nie ładować!		Nie wrzucać do wody!
	Nie zwierać! – Baterie mogą eksplo- dować lub ulec rozszczelnieniu.		Włożyć prawidłowo – przestrzegać kierunku ułożenia biegunów (+/-)!

Dekoracyjna lampa sufitowa LED „Infinity Mirror”

• Instrukcja



Gratulujemy Państwu zakupu nowego urządzenia. Zdecydowali się Państwo na zakup produktu najwyższej jakości. Proszę dokładnie przeczytać całą niniejszą

instrukcję obsługi. Proszę rozłożyć stronę z rysunkami. Niniejsza instrukcja obsługi należy do produktu. Zawiera ona ważne wskazówki dotyczące uruchamiania i posługiwania się produktem. Zawsze należy przestrzegać wszystkich wskazówek dotyczących bezpieczeństwa. Przed uruchomieniem proszę sprawdzić, czy występuje prawidłowe napięcie, i czy wszystkie części są prawidłowo zamontowane. W przypadku zapytań lub niepewności odnośnie obcho-

dzienia się z urządzeniem, prosimy o kontakt ze sprzedawcą lub punktem serwisowym. Proszę starannie przechowywać niniejszą instrukcję obsługi, a w razie oddania urządzenia osobom trzecim przekazać ją wraz z nim.

• Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem



Ta lampa jest przeznaczona wyłącznie do użytkowania wewnątrz pomieszczeń. Lampa może być mocowana na wszystkich powierzchniach o normalnym stopniu

palności. To urządzenie przewidziano wyłącznie do użytku w prywatnym gospodarstwie domowym. Produkt ten jest przeznaczony do normalnej pracy.

• Zakres dostawy

Bezpośrednio po wypakowaniu należy sprawdzić, czy zestaw jest kompletny oraz czy urządzenie znajduje się w nienagannym stanie.

- 1 Lampa sufitowa LED 14174709L / 14174809L
- 2 Kołki rozporowe
- 2 Śruby do wspornika montażowego
- 3 Śruby do ramy oświetleniowej (14174709L)
- 2 Śruby do ramy oświetlenia (14174809L)
- 2 Baterie (AAA) (alkaliczno-manganowe)
- 1 Pilot zdalnego sterowania
- 1 instrukcja montażu i obsługi

• Opis części

- 1 Obudowa przyłączeniowa
- 2 Podświetlana ramka
- 3 Śruba do ramki oświetleniowej
- 4 Kabel połączeniowy
- 5 Wtyczka ścienna
- 6 Wspornik montażowy
- 7 Śruba mocująca
- 8 Śruba do uchwytu montażowego
- 9 Folia ochronna
- 10 Lampa sufitowa LED
- 11 Gumowa przelotka
- 12 Zacisk błyszczący
- 13 Skrzynka przyłączeniowa
- 14 Kabel zasilający (zewnętrzny)

- 15 Pilot zdalnego sterowania
- 16 Pokrywa komory baterii

• Dane techniczne

Oprawa oświetleniowa:

Nr modelu:	14174709L / 14174809L
Napięcie robocze:	230–240 V~, 50 Hz
Moc znamionowa:	maks. 34 W (14174709L) maks. 42 W (14174809L)
Klasa ochrony:	II/□
Stopień ochrony:	IP20

Moduł LED:

Moc znamionowa	maks. 2 x 14,8 W + 3,4 W (14174709L) maks. 2 x 18,6 W + 3,4 W (14174809L)
----------------	--

Pilot zdalnego sterowania:

Bateria:	2 x 1,5 V (AAA)
----------	-----------------

Ten produkt zawiera źródła światła o klasie efektywności energetycznej „E”.

• Bezpieczeństwo



Wskazówki bezpieczeństwa

W przypadku szkód spowodowanych nieprzestrzeganiem niniejszej instrukcji obsługi prawo do gwarancji wygasa! Za szkody pośrodku producent nie ponosi odpowiedzialności! W przypadku szkód materialnych lub osobowych, które powstały wskutek niewłaściwego obchodzenia się z urządzeniem lub nieprzestrzegania wskazówek dotyczących bezpieczeństwa, nie ponosimy żadnej odpowiedzialności!



OSTRZEŻENIE ZAGROŻENIE ŻYCIA I NIEBEZPIECZEŃSTWO WYPADKU U

DZIECI!

W żadnym wypadku nie pozostawiać dzieci bez nadzoru w pobliżu opakowania. Istnieje niebezpieczeństwo uduszenia się materiałem opakowaniowym. Dzieci często nie dostrzegają niebezpieczeństwa. Dzieci nie powinny mieć dostępu do produktu.

- Niniejsze urządzenie może być używane przez dzieci od lat 8 oraz przez osoby z obniżonymi zdolnościami fizycznymi, sensorycznymi lub mentalnymi lub brakiem doświadczenia i / lub wiedzy, jeśli pozostają pod nadzorem lub zostały pouczone w kwestii bezpiecznego użycia urządzenia i rozumieją wynikające z niego zagrożenia. Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja nie mogą być przeprowadzane przez dzieci bez nadzoru.



Porażenie prądem elektrycznym grozi śmiercią

- Wykonanie instalacji elektrycznej należy zlecić wykwalifikowanemu elektrykowi lub osobie przeszkolonej w zakresie wykonywania instalacji elektrycznych.
- Przed każdym podłączeniem do sieci elektrycznej należy dokonać kontroli lampy oraz przewodu sieciowego pod względem uszkodzeń. Nigdy nie używać lampy w razie stwierdzenia jakichkolwiek uszkodzeń.

OSTRZEŻENIE!

Uszkodzone przewody sieciowe stwarzają niebezpieczeństwo utraty życia wskutek porażenia prądem elektrycznym. W razie uszkodzeń, napraw lub innych problemów z lampą należy zwrócić się do punktu serwisowego lub do elektryka.


- Przed rozpoczęciem montażu wyjąć bezpiecznik lub wyłączyć wyłącznik nadmiarowoprądowy w skrzynce bezpiecznikowej (położenie 0).
- Przed montażem należy upewnić się, że istniejące napięcie sieci jest zgodne z wymaganym napięciem roboczym oprawy oświetleniowej (patrz „Dane techniczne”).
- Nigdy nie otwierać elementów elektrycznych i nie wkładać do nich jakichkolwiek przedmiotów. Tego rodzaju ingerencje oznaczają zagrożenie życia wskutek porażenia prądem elektrycznym.
- Nie montować lampy na podłożu wilgotnym lub przewodzącym prąd.



Jak uniknąć zagrożenia pożarowego i obrażeń ciała

⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO OBRAŻEŃ CIAŁA!

Zaraz po rozpakowaniu należy sprawdzić, czy lampa nie jest uszkodzona.

- Proszę nie montować oprawy oświetleniowej z uszkodzonymi źródłami światła i / lub kloszami. W takim przypadku w celu otrzymania części zamiennych należy skontaktować się z punktem serwisowym.
- Nie należy bezpośrednio wpatrywać się w źródło światła (elementy świetlne, LED, itp).
- Nie patrzeć na diodę LED przez przyrząd optyczny (np. szkło powiększające).
- Nie pozostawiać rozrzuconych materiałów opakowaniowych ani lampy. Folie/worki z tworzywa sztucznego, części plastikowe itp. to dla dzieci bardzo niebezpieczna zabawka.
- U niektórych osób migające światła lub efekty świetlne mogą spowodować napady padaczkowe lub zaburzenia świadomości. W przypadku wystąpienia objawów padaczkowych niezwłocznie udać się do lekarza.
- Źródło światła tej lampy może wymienić wyłącznie producent lub wyznaczony przez niego serwisant albo osoba o podobnych kwalifikacjach.
-  Nie nadaje się do stosowania w połączeniu z zewnętrznymi ściemniaczami i przełącznikami elektronicznymi.



Prawidłowy sposób postępowania

- Lampę zamontować w taki sposób, aby była zabezpieczona przed wilgocią, wiatrem i zanieczyszczeniami.
- Przed przystąpieniem do wiercenia upewnić się, że w miejscu wiercenia nie ma przewodów gazowych, wodociągowych ani elektrycznych.
- Starannie przygotować montaż i zarezerwować sobie wystarczającą ilość czasu. Wszystkie pojeźdncze części oraz dodatkowo potrzebne narzędzia należy uprzednio rozłożyć w przejrzysty sposób i w zasięgu ręki.
- Zachować ostrożność! Zawsze zwracać uwagę na wykonywane czynności i kierować się rozsądkiem. Nie należy wykonywać montażu lampy w przypadku braku koncentracji lub złego samopoczucia.



Instrukcje bezpieczeństwa dotyczące baterii/akumulatorów



OSTRZEŻENIE! BATERIE PRZECHOWYWAĆ POZA ZASIĘGIEM DZIECI!

Połknięcie może spowodować oparzenia chemiczne, perforację tkanek miękkich i śmierć. W ciągu 2 godzin po połknięciu mogą pojawić się ciężkie oparzenia. Natychmiast udać się do lekarza.



NIEBEZPIECZEŃSTWO WYBUCHU!

Nigdy nie ładować baterii nieprzeznaczonych do ponownego ładowania. Nie zwierać i/ani nie otwierać baterii/akumulatorów. Może to spowodować przegrzanie, zagrożenie pożarowe lub rozerwanie.

- Nigdy nie wrzucać baterii/akumulatorów do ognia ani wody.
- Nie narażać baterii/akumulatorów na obciążenia mechaniczne.

Ryzyko wycieku z baterii/akumulatorów

- Chronić baterie/akumulatory przed wpływem ekstremalnych warunków i temperatur (np. grzejniki/bezpośrednie nasłonecznienie).
- W przypadku wycieku baterii/akumulatorów unikać kontaktu skóry, oczu i błon śluzowych z substancjami chemicznymi! Natychmiast przepłukać narażone miejsca czystą wodą i skonsultować się z lekarzem!



NOSIĆ RĘKAWICE OCHRONNE!

W przypadku kontaktu ze skórą wyciekające lub uszkodzone baterie/akumulatory mogą spowodować oparzenia. W związku z tym w takiej sytuacji należy nosić odpowiednie rękawice ochronne.

- W przypadku wycieku natychmiast wyjąć baterie/akumulatory urządzenia, aby zapobiec uszkodzeniom.
- Używać wyłącznie baterii/akumulatorów tego samego typu. Nie stosować starych baterii/akumulatorów z nowymi!
- Jeżeli produkt nie będzie używany przez dłuższy czas, wyjąć z niego baterie/akumulatory.

Ryzyko uszkodzenia produktu

- Stosować wyłącznie baterie/akumulatory podanego typu!
- Baterie/akumulatory wkładać zgodnie z oznaczeniem biegunowości (+) i (-) na baterii/akumulatorze oraz na produkcie.
- Przed włożeniem baterii/akumulatorów do urządzenia oczyścić styki baterii/akumulatorów oraz styki w komorze baterii za pomocą suchej, niestrzępiącej się szmatki lub pałeczki kosmetycznej!
- Rozładowane baterie/akumulatory niezwłocznie wyjąć z produktu.
- Prawidłowe ułożenie biegunów jest oznaczone w komorze baterii.

● Przygotowanie

● Potrzebne narzędzia i materiały

Wymienione narzędzia i materiały nie są częścią zestawu. Są to jedynie niewiążące informacje i wartości orientacyjne. Właściwości materiału zależą od warunków w pomieszczeniu.

- ołówek / narzędzie do oznaczania
- 2-biegunowy wskaźnik napięcia
- śrubokręt
- wiertarka
- wiertło (Ø 6 mm)
- szczypce do cięcia drutu
- drabina

● Przed instalacją

Ważne: Wykonanie podłączenia elektrycznego należy zlecić wyszkolonemu elektrykowi lub osobie wdrożonej do wykonywania instalacji elektrycznych. Osoba ta musi posiadać wiedzę na temat właściwości lampy i przepisów dotyczących podłączania.

- Zwrócić uwagę na właściwości podłoża, ponieważ załączony materiał mocujący nie jest odpowiedni do wszystkich rodzajów ścian/sufitów. Zapytać w sklepie o wkręty i kołki odpowiednie do danego podłoża. Producent nie ponosi odpowiedzialności za nieprawidłowe połączenia ściana-kołek i wynikające z tego szkody.

- ❑ Przed instalacją należy zapoznać się ze wszystkimi instrukcjami i rysunkami zawartymi w niniejszej instrukcji oraz z samą lampą.
- ❑ Przed instalacją należy upewnić się, że przewód, do którego ma być podłączona lampa, nie znajduje się pod napięciem. W tym celu należy wyjąć bezpiecznik lub wyłączyć wyłącznik nadmiarowo-prądowy w skrzynce bezpiecznikowej (pozycja 0).
- ❑ Brak napięcia należy stwierdzić za pomocą wskaźnika napięcia.
- ❑ Usunąć z lampy wszystkie materiały opakowania.

● Uruchomienie

● **Montaż lampy**

- ❑ Poluzować śruby mocujące [7] widoczne z boku obudowy przyłączeniowej [1] i zdjąć wspornik montażowy [6] z tyłu.
- ❑ Zdejmij dolną ramę oświetlenia [2] i obróć ją o 180°.
- ❑ Poprowadź przewód połączeniowy [4] ramy oświetleniowej [2] przez otwór w obudowie przyłączeniowej [1].
- ❑ Podłącz wtyczkę przewodu przyłączeniowego [4] do gniazda przewodu przyłączeniowego w obudowie przyłączeniowej [1].
- ❑ Przykręć ramę oświetleniową [2] do obudowy przyłączeniowej [1] za pomocą śrub [3].
- ❑ Zaznaczyć wywiercone otwory za pomocą otworów przewidzianych we wsporniku montażowym [6] dla śrub [8].
- ❑ Następnie wywiercić otwory mocujące (Ø 6 mm, głębokość ok. 40 mm). Uważaj, aby nie uszkodzić przewodu zasilającego.
- ❑ Włóż kołki [5] do wywierconych otworów.
- ❑ Przymocuj wspornik montażowy [6] za pomocą dostarczonych śrub [8].
- ❑ Otwórz skrzynkę przyłączeniową [13], ostrożnie otwierając pokrywę.
- ❑ Poprowadź dwa przewody L i N kabla zasilania (zewnętrznego) [14] przez gumową przelotkę [11].

- ❑ Upewnij się, że podwójna izolacja kabla zasilającego (zewnętrznego) [14] wystaje co najmniej 8 mm do gumowej przelotki [11].
- ❑ **Uwaga:** Upewnij się, że poszczególne żyły przewodu zasilającego (zewnętrznego) [14] są prawidłowo podłączone: przewód pod napięciem, czarny lub brązowy = symbol L, przewód neutralny, niebieski = symbol N. Ta lampa ma klasę ochrony II [10] i nie może być podłączona do przewodu ochronnego. Upewnij się, że jest prawidłowo osadzona.
- ❑ Załóż pokrywę na skrzynkę przyłączeniową [13] i zatrzasknij ją, aby zamknąć skrzynkę przyłączeniową [13].
- ❑ Teraz przykręć lampę sufitową LED [10] do wspornika montażowego [6] za pomocą śrub mocujących [7].
- ❑ **Uwaga:** Upewnij się, że śruby mocujące [7] zatrzasknęły się prawidłowo.
- ❑ Ostrożnie zdejmij folię ochronną [9].
- ❑ Ponownie włóż bezpiecznik lub włącz wyłącznik nadmiarowo-prądowy w skrzynce bezpiecznikowej (pozycja I).

Lampa jest teraz gotowa do pracy.

● **Włączanie / wyłączanie lampy**

Włączać i wyłączać lampę za pomocą przełącznika ściennego.

● **Obsługa lampy za pomocą pilota**

Uwaga: Lampka posiada funkcję pamięci. Powoduje ona zapisanie ostatnio ustawionej funkcji.

- ❑ Włącz światło za pomocą włącznika światła.

Wszystkie pozostałe funkcje można obsługiwać wyłącznie za pomocą pilota [15].



Włączanie / wyłączanie



Włączanie / wyłączanie ramki oświetleniowej / funkcja oświetlenia nocnego
Krótkie naciśnięcie: włączanie / wyłączanie ramki oświetleniowej

Naciśnięcie i przytrzymanie: Funkcja oświetlenia nocnego (ok. 10% jasności)



Ściemnianie (jaśniej)



Ściemnianie (ciemniej)



30-minutowy timer:

- Naciśnij przycisk timera.

- Światło mignie raz na krótko.

Światło wyłączy się automatycznie po 30 minutach.

Naciśnięcie dowolnego przycisku podczas fazy timera dezaktywuje timer przedwcześnie.

Ciepła biel, płynna regulacja



Zimna biel, bezstopniowa regulacja



Włączanie / wyłączanie efektu tunelu



Stopniowe ściemnianie (100% - 50% - 25%)



Neutralna biel / chłodna biel / ciepła biel

• Wymiana baterii

Jeśli zasięg pilota zdalnego sterowania [15] zmniejszy się, należy wymienić baterie.

- Naciśnij pokrywę komory baterii [16] (z tyłu) i przesun w dół o około 1 cm, aby otworzyć i zdjąć pokrywę komory baterii [16].
- Wyjmij baterie.
- Włóż nowe baterie (AAA) do pilota zdalnego sterowania [15].

Uwaga: Prawidłowa biegunowość jest wyświetlana w komorze baterii pilota zdalnego sterowania [15].

- Wsuń pokrywę komory baterii [16] z powrotem na pilota [15].

• Konserwacja i czyszczenie

⚠ OSTRZEŻENIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO PORAŻENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM!

Przed rozpoczęciem czyszczenia lampę odłączyć od sieci elektrycznej. W tym celu należy wyjąć bezpiecznik lub wyłączyć wyłącznik nadmiarowoprądowy w skrzynce bezpiecznikowej (pozycja 0).

⚠ OSTRZEŻENIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO PORAŻENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM!

Ze względu na zachowanie bezpieczeństwa w zakresie elektryczności nie wolno czyścić lampy za pomocą wody lub innych płynów, ani też zanurzać w wodzie.

⚠ OSTROŻNIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO POPARZENIA WSKUTEK GORĄCYCH POWIERZCHNI!

Odczekać, aż lampa całkowicie ostygnie.

- Nie używać rozpuszczalników, benzyny i podobnych substancji. W przeciwnym razie lampa może zostać uszkodzona.
- Do czyszczenia należy używać wyłącznie suchej, niestrzępiącej się szmatki.
- Ponownie włożyć bezpiecznik lub włączyć wyłącznik nadmiarowo-prądowy na skrzynce bezpiecznikowej (pozycja 1).

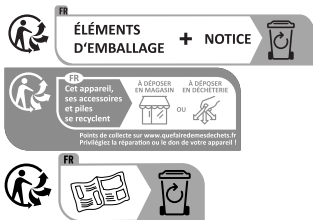
• Utylizacja



Opakowanie wykonane jest z materiałów przyjaznych dla środowiska, które można przekazać do utylizacji w lokalnym punkcie przetwarzania surowców wtórnych.



Przy segregowaniu odpadów prosimy zwrócić uwagę na oznakowanie materiałów opakowaniowych, oznaczone są one skrótami (a) i numerami (b) o następującym znaczeniu: 1-7: Tworzywa sztuczne / 20-22: Papier i tektura / 80-98: Materiały kompozytowe.



Produkt wraz z elementami wyposażenia oraz materiały opakowaniowe nadają się do recyklingu i podlegają

rozszerzonej odpowiedzialności producenta. Utylizuj te elementy osobno, zgodnie z przedstawioną informacją dotyczącą segregacji, aby umożliwić lepsze przetwarzanie odpadów. Logo Triman obowiązuje tylko na terenie Francji.



SYMBOL SELEKTYWNEGO ZBIERANIA
Ten symbol oznacza, że zużytego sprzętu nie można umieszczać łącznie z innymi odpadami (2012/19/UE). Zgodnie z art. 13 ust. 1. Ustawy z dnia 11 września 2015 roku o zużytych sprzęcie elektrycznym i elektronicznym zakazuje się umieszczania zużytego sprzętu łącznie z innymi odpadami. Elektroodpady nie mogą być wyrzucane do pojemników do selektywnej zbiórki odpadów komunalnych. Można je oddać w specjalnie wyznaczonych miejscach np. Punkt Selektywnej Zbiórki Odpadów Komunalnych lub/bądź w punktach handlowych oferujących w sprzedaży sprzęt elektroniczny. Należy postępować zgodnie z obowiązującymi w Polsce przepisami dotyczącymi selektywnej zbiórki urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Prawidłowa gospodarka odpadami pomaga uniknąć potencjalnych skutków dla środowiska i zdrowia ludzi wynikających z obecności w sprzęcie niebezpiecznych: substancji, mieszanin oraz części składowych.

Uszkodzone lub zużyte baterie należy poddać recyklingowi zgodnie z dyrektywą 2006/66/WE. Baterie i/lub urządzenie zwrócić do odpowiedniego punktu zbiórki.

Szkody dla środowiska spowodowane nieprawidłową utylizacją baterii / akumulatorów!



OCHRONA ŚRODOWISKA

Zakazuje się umieszczania zużytego sprzętu łącznie z innymi odpadami ze względu na potencjalne skutki dla środowiska i zdrowia ludzi wynikające z obecności w sprzęcie niebezpiecznych: substancji, mieszanin oraz części składowych.

● Gwarancja i serwis

● Gwarancja

W momencie zakupu otrzymują Państwo na to urządzenie 36 miesięcy gwarancji. Urządzenie wyprodukowano starannie i poddano dokładnej kontroli jakości. W okresie gwarancji usuwamy bezpłatnie wszystkie wady materiałowe i fabryczne. Jeśli mimo to w okresie gwarancji pojawią się usterki, urządzenie należy przelać na podany adres serwisowy, podając następujący numer modelu: 14174709L / 14174809L.

Gwarancji nie podlegają uszkodzenia spowodowane przez nieprawidłowe użytkowanie, nieprzestrzeganie instrukcji obsługi lub ingerencję nieautoryzowanych osób, a także części szybko zużywające się (jak np. elementy świetlne). Usługa gwarancyjna nie przedłuża ani nie odnawia okresu gwarancji.

Zgodnie z Kodeksem Cywilnym art. 581 §1 wraz z wymianą urządzenia lub ważnej części czas gwarancji rozpoczyna się na nowo.

● Adres serwisu

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
NIEMCY
Tel.: +49 29 1 / 95 29 93-650
Faks: +49 29 1 / 95 29 93-109
E-mail: kundenservice@briloner.com
www.briloner.com



Bezplatny numer serwisu:
Tel.: 00800 / 27456637

IAN 459086_2401

Przed skontaktowaniem się z działem serwisowym należy przygotować paragon i numer artykułu (IAN 459086_2401) jako dowód zakupu.






















- **Deklaracja zgodności C E**






















Niniejszy produkt spełnia wymagania obowiązujących dyrektyw europejskich i krajowych. Zgodność została wykazana. Odpowiednie objaśnienia i podkłady dokumentacyjne są zdeponowane u producenta.

- **Producent**

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
NIEMCY

Vysvětlení použitých piktogramů	Strana 58
Úvod	Strana 59
Použití ke stanovenému účelu.....	Strana 59
Obsah dodávky.....	Strana 60
Popis dílů.....	Strana 60
Technické údaje.....	Strana 60
Bezpečnost	Strana 60
Bezpečnostní pokyny.....	Strana 60
Příprava	Strana 62
Potřebné nářadí a materiál.....	Strana 62
Před instalací	Strana 62
Uvedení do provozu	Strana 62
Montáž světla.....	Strana 62
Rozsvícení/zhasnutí světla.....	Strana 63
Ovládání světla dálkovým ovládním.....	Strana 63
Výměna baterií.....	Strana 63
Údržba a čištění	Strana 63
Zlikvidování	Strana 64
Záruka a servis	Strana 64
Záruka.....	Strana 64
Adresa servisu.....	Strana 64
Prohlášení o shodě.....	Strana 65
Výrobce.....	Strana 65

Vysvětlení použitých piktogramů			
	Přečtěte si pokyny!		Bezpečnostní pokyny Instrukce
	Nebezpečí ohrožení života a zranění malých i větších dětí!		Toto svítidlo je určeno výhradně pro provoz v interiérech, v suchých a uzavřených místnostech.
	Není vhodné k používání s externími stmívači a elektronickými spínači.	V	Volt
A	Ampéry	mA	Miliampéry
Hz	Hertz (kmitočet)	W	Watt (činný výkon)
PF	Účinnost (power factor)	CC	Výstup stálého proudu
	Třída ochrany II		Nebezpečí výbuchu!
	Používejte ochranné rukavice!		Dbejte na výstrahy a řiďte se bezpečnostními pokyny!
	Obal je vyroben ze 100 % recyklovatelného papíru.	Ra CRI	Index podání barev
IP20	Svítidlo má stupeň krytí „IP20“ a je určeno výhradně k použití v interiérech soukromých domácností. Nemá ochranu proti vniknutí vody.		Obsazení kontaktů (střídavé napětí)
	Polarita přípojky.		Obal i zařízení zlikvidujte ekologicky!
	Varování před zásahem elektrického proudu! Ohrožení života!		Škody na životním prostředí v důsledku nesprávné likvidace baterií/akumulátorů!
	Aby se předešlo ohrožení, smí poškozený světelný zdroj tohoto výrobku vyměnit výhradně výrobce, zástupce jeho servisu nebo odborník se srovnatelnou kvalifikací.		Aby se předešlo ohrožení, smí poškozený provozní přístroj tohoto výrobku vyměnit výhradně výrobce, zástupce jeho servisu nebo odborník se srovnatelnou kvalifikací.
	Tak postupujete správně		Stejnoseměrné napětí (druh proudu a napětí)
	Střídavé napětí (druh proudu a napětí)		Nezávislý provozní přístroj

	Bezpečnostní transformátor odolný proti zkratu	SELV	Ochranné nízké napětí
	Polyethylentereftalát		Polyetylén (nízká hustota)
	Vlnitá lepenka		Karton
	Papír		Teplota světla v Kelvinech
	Lumeny	tc	Referenční teplota na krytu
	Bod měření teploty pláště	ta	maximální jmenovitá/okolní teplota
	Fí, světelný tok		Uchovávejte mimo dosah dětí!
	Nevhazujte do ohně!		Nevkládejte nesprávným směrem, respektujte polaritu (+/-)!
	Nepoužívejte sílu!		Nerozebírejte/neotevírejte!
	Nepoužívejte současně různé systémy, značky a typy!		Nikdy nemíchejte nové a použité baterie!
	Nedobíjejte!		Nevhazujte do vody!
	Nezkratujte! – Baterie mohou vybuchnout nebo přestat těsnit.		Vložte správně – respektujte polaritu (+/-)!

LED stropní svítidlo „Infinity Mirror“

• Úvod



Blahopřejeme vám ke koupi nového výrobku. Rozhodli jste se tím pro vysoce kvalitní výrobek. Přečtěte si laskavě kompletně a pečlivě tento návod k obsluze.

Rozevřete stránku s obrázky. Tento návod je součástí tohoto výrobku a obsahuje důležité informace k jeho uvedení do provozu a k zacházení s ním. Řiďte se vždy

bezpečnostními pokyny. Před uvedením do provozu zkontrolujte, jestli je k dispozici správné napětí a jestli jsou všechny díly správně namontované. Jestliže máte ještě otázky nebo jste si nejistí při ovládání přístroje, kontaktujte vašeho prodejce nebo servis. Návod pečlivě uschovejte a případně jej předejte třetí osobě.

• Použití ke stanovenému účelu



Toto světlo je určeno pouze pro používání v interiéru. Světlo lze upevnit na jakýkoliv běžně zápalný povrch. Toto zařízení je

určeno pouze pro privátní použití. Tento výrobek je určen pouze pro běžný provoz.

● Obsah dodávky

Bezprostředně po vybalení vždy zkontrolujte úplnost dodávky a bezvadný stav zařízení.

- 1 Stropní světlo LED 14174709L / 14174809L
- 2 Hmoždinky
- 2 Šrouby pro montážní držák
- 3 Šrouby pro rám světla (14174709L)
- 2 Šrouby pro rám světla (14174809L)
- 2 Baterie (AAA) (alkalicko-manganové)
- 1 Dálkové ovládání
- 1 návod k montáži a obsluze

● Popis dílů

- 1 Připojovací pouzdro
- 2 Osvětlený rámeček
- 3 Šroub pro světelný rám
- 4 Připojovací kabel
- 5 Zástrčka do zdi
- 6 Montážní držák
- 7 Upevňovací šroub
- 8 Šroub pro montážní držák
- 9 Ochranná fólie
- 10 Stropní svítidlo LED
- 11 Gumová průchodka
- 12 Lustrová svorka
- 13 Připojovací krabice
- 14 Síťový připojovací kabel (externí)
- 15 Dálkové ovládání
- 16 Kryt prostoru pro baterie

● Technické údaje

Svítidlo:

Model č.: 14174709L / 14174809L
Provozní napětí: 230-240 V~, 50 Hz
Jmenovitý výkon: max. 34 W (14174709L)
max. 42 W (14174809L)

Třída ochrany: II/□
Stupeň krytí: IP20

Modul LED:

Jmenovitý výkon max. 2 x 14,8 W + 3,4 W (14174709L)
max. 2 x 18,6 W + 3,4 W (14174809L)

Dálkové ovládání:

Baterie: Dálkové ovládání: 2 x 1,5 V (AAA)
dání: baterie:

Tento výrobek obsahuje zdroje světla třídy energetické účinnosti „E“.

● Bezpečnost



Bezpečnostní pokyny

Při škodách způsobených nedodrženími tohoto návodu k obsluze zaniká záruka! Za následné škody se neručí! Za věcné nebo osobní škody, způsobené neodborným zacházením nebo nerespektováním bezpečnostních pokynů, se neručí!

-  **⚠ VÝSTRAHA! NEBEZPEČÍ OHROŽENÍ ŽIVOTA A ZRANĚNÍ PRO MALÉ A VELKÉ**

DĚTI!

Nenechávejte děti nikdy samotné s obalovým materiálem. Hrozí nebezpečí udušení obalovým materiálem. Děti nebezpečí často podceňují. Výrobek chraňte před dětmi.

- Tento výrobek mohou používat děti od 8 let, osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi, jestliže budou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání výrobku a chápou nebezpečí, která z jeho používání vyplývají. S výrobkem si děti nesmí hrát. Děti nesmí bez dohledu provádět čištění ani uživatelskou údržbu.



Zabraňte ohrožení života v důsledku zásahu elektrickým proudem

- Elektrickou instalaci nechte provádět jen vyučeného elektrikáře nebo osobu s odpovídajícími zkušenostmi.
- Před každým připojením na přívod elektrického proudu kontrolujte svítidlo a připojovací kabel, jestli nejsou poškozené. Nikdy nepoužívejte svítidlo, pokud jste zjistili, že je poškozené.

VÝSTRAHA!

Poškozené síťové kabely znamenají nebezpečí ohrožení života elektrickým proudem. Při poškozeních, opravách nebo jiných problémech se obraťte na servis nebo na kvalifikovaného elektrikáře.

- Před montáží odstraňte pojistku nebo vypněte jistič v pojistkové skříni (poloha 0).
- Před montáží se přesvědčte, jestli se shoduje napětí elektrického proudu, které máte k dispozici s napětím potřebným pro svítidlo (viz „Technické údaje“).
- Nikdy neotvírejte žádný z elektrických provozních prostředků ani do nich nestrkejte jakékoli předměty. Takové zásahy znamenají nebezpečí ohrožení života elektrickým proudem.
- Nemontujte světlo na vlhký nebo vodivý podklad.



Vyvarujte se nebezpečí požáru a poranění

NEBEZPEČÍ ZRANĚNÍ!

Bezprostředně po vybalení zkontrolujte svítidlo, jestli není poškozené.

- Nemontujte svítidlo s vadnými skly nebo vadnými svítícími prostředky. V takovém případě se obraťte na servis se žádostí o náhradu.
- Nedívejte se přímo do zdroje světla (osvětlovací prostředek LED, atd.).
- Nikdy se nedívejte do LED optickým nástrojem (např. lupou).
- Nenechávejte světlo nebo obalový materiál bez dozoru. Plastové sáčky/pytlíky, plastové části atd. mohou být pro děti nebezpečnou hračkou.
- U některých osob může dojít k epileptickému záchvatu nebo poruchám vědomí, pokud jsou vystaveny určitým typům blikajícího světla nebo světelným efektům. V případě epileptických příznaků ihned vyhledejte lékaře.
- Světelný zdroj tohoto světla smí vyměnit pouze výrobce, servisní technik pověřený výrobcem nebo osoba se srovnatelnou kvalifikací.



Není vhodné k používání s externími stmívači a elektronickými spínači.



Tak postupujete správně

- Montujte svítidlo tak, aby bylo chráněné před vlhkem a znečištěním.
- Před vrtáním se ujistěte, že se v místě vrtání nenačází plynová, vodovodní nebo elektrická vedení.
- Montáž nejdříve pečlivě připravte, udělejte si na ní čas. Připravte si předtím přehledně všechny jednotlivé díly a navíc potřebné nástroje nebo materiál.
- Buďte vždy pozorní! Dbejte vždy na to, co děláte, a postupujte vždy s rozumem. Nikdy nemontujte svítidlo, nejste-li koncentrovaní nebo necítíte-li se dobře.




Bezpečnostní pokyny platné pro baterie / akumulátory




VAROVÁNÍ! BATERIE UCHOVÁVEJTE MIMO DOSAH DĚTÍ!

Požití může způsobit chemické popáleniny, perforaci měkkých tkání a smrt. K vážnému popálení může dojít do 2 hodin po požití. Okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.

-  **NEBEZPEČÍ VÝBUCHU!** Nenabíjecí baterie nikdy nenabíjejte. Baterie/akumulátory nezkratujte ani neotvírejte. Může dojít k přehřátí, nebezpečí požáru nebo prasknutí.
- Baterie/akumulátory nikdy neházejte do ohně nebo vody.
- Baterie/akumulátory nevystavujte mechanickému zatížení.

Riziko vytečení baterií / akumulátorů

- Zabraňte extrémním podmínkám a teplotám, které by mohly působit na baterie/akumulátory, např. topná tělesa nebo přímé sluneční záření.
- Jakmile jsou baterie/akumulátory vybité, zabraňte kontaktu pokožky, očí a sliznic s chemikáliemi! Postižená místa ihned omyjte čistou vodou a vyhledejte lékaře!
-  **POUŽÍVEJTE OCHRANNÉ RUKAVICE!**
Vytečené nebo poškozené baterie/akumulátory mohou v případě kontaktu s kůží způsobit poleptání. Proto v takovém případě použijte vhodné ochranné rukavice.
- V případě vytečení baterií/akumulátorů je ihned odstraňte z výrobku, abyste předešli jeho poškození.

- Používejte pouze stejný typ baterií/akumulátorů. Nemíchejte staré baterie/akumulátory s novými!
- Pokud výrobek delší dobu nepoužíváte, odstraňte baterie/akumulátory.

Riziko poškození výrobku

- Používejte výhradně uvedený typ baterie/akumulátoru!
- Používejte baterie/akumulátory podle označení polarit (+) a (-), které je uvedeno na baterii/akumulátoru a na výrobku.
- Před vložením baterie/akumulátoru do přihrádky na baterie vyčistěte kontakty suchým hadříkem bez vláken nebo vatovými tyčinkami!
- Vybité baterie/akumulátory ihned odstraňte z výrobku.
- Správná polarita je vyobrazena v přihrádce na baterie.

● Příprava

● **Potřebné nářadí a materiál**

Uvedené nářadí a materiály nejsou součástí dodávky. Jedná se zde o nezávazné údaje a orientační hodnoty. Vlastnosti materiálu jsou závislé na individuálních podmínkách v místě.

- tužka / nástroj k označení
- 2pólová zkoušečka napětí
- šroubovák
- vrtačka
- vrták (Ø 6 mm)
- kleště špičáčky
- žebřík

● Před instalací

Důležité: Připojení k elektrické síti musí provést kvalifikovaný elektrikář nebo osoba zaškolená pro práce na elektrických rozvodech. Tato osoba musí být seznámena s vlastnostmi svítidla a s předpisy pro připojení.

- Vždy také respektujte vlastnosti podkladu, jelikož přiložený upevňovací materiál není vhodný pro všechny druhy stěn. O šroubech a hmoždinkách vhodných pro příslušný podklad se informujte v obchodě. Výrobce neurčí za škody vzniklé neodborným namontováním hmoždinky do stěny.

- Před instalací se nejdříve seznámte se světlem, pokyny a obrázky v tomto návodu.
- Před instalací zajistěte, aby byl přívod elektrického proudu ke svítidlu bez napětí. Za tímto účelem vyjměte pojistku nebo vypněte jistič v pojistkové skříni (poloha 0).
- Zkontrolujte beznapěťový stav zkoušečkou.
- Odstraňte ze světla veškerý obalový materiál.

● Uvedení do provozu

● **Montáž světla**

- Uvolněte upevňovací šrouby [7] viditelné na boku připojovacího krytu [1] a sejměte montážní držák [6] na zadní straně.
- Sejměte spodní světelný rám [2] a otočte jej o 180°.
- Veďte připojovací kabel [4] světelného rámu [2] otvorem v připojovacím krytu [1].
- Připojte zástrčku připojovacího kabelu [4] k zásuvce připojovacího kabelu v připojovacím krytu [1].
- Pomocí šroubů [3] přišroubujte světelný rám [2] k připojovacímu pouzdru [1].
- Vyznačte otvory pro šrouby [8] pomocí otvorů, které jsou k dispozici v montážní konzole [6].
- Nyní vyvrtejte upevňovací otvory (Ø 6 mm, hloubka cca 40 mm). Dbejte na to, abyste nepoškodili přívodní kabel.
- Do vyvrtaných otvorů vložte hmoždinky [5].
- Připevňte montážní konzolu [6] pomocí dodaných šroubů [8].
- Opatrným otevřením krytu otevřete připojovací skříňku [13].
- Veďte oba kabely L a N síťového připojovacího kabelu (externího) [14] gumovou průchodkou [11].
- Dbejte na to, aby dvojitá izolace síťového připojovacího kabelu (vnějšího) [14] zasahovala alespoň 8 mm do gumové průchodky [11].

- **Poznámka:** Dbejte na správné připojení jednotlivých vodičů síťového připojovacího kabelu (vnějšího) [14]: živý vodič, černý nebo hnědý = symbol L, nulový vodič, modrý = symbol N. Toto světlo má třídu ochrany II [14] a nesmí být připojeno k ochrannému vodiči. Ujistěte se, že je správně usazeno.
- Nasadíte kryt na připojovací skříňku [13] a zavazněte jej na místo, abyste připojovací skříňku uzavřeli [13].
- Nyní přišroubujte stropní LED svítidlo [10] k montážní konzole [6] pomocí upevňovacích šroubů [7].
Poznámka: Ujistěte se, že upevňovací šrouby [7] správně zapadly na místo.
- Opatrně odlepte ochrannou fólii [9].
- Znovu vložte pojistku nebo zapněte proudový chránič v pojistkové skříni (poloha I).

Vaše svítidlo je nyní připraveno k použití.

• Rozsvícení/zhasnutí světla

Světlo rozsvítíte nebo zhasnete nástěnným spínačem.

• Ovládání světla dálkovým ovládáním

Poznámka: Světlo má paměťovou funkci. Ta uloží poslední nastavenou funkci.

- Zapněte světlo vypínačem.

Všechny další funkce lze ovládat pouze pomocí dálkového ovládání [15].



Zapnutí / vypnutí



Zapnutí / vypnutí světelného rámečku / funkce nočního osvětlení

Krátce stiskněte: Zapnutí / vypnutí světelného rámečku

Stiskněte a podržte: Funkce nočního světla (jas cca 10 %)



Stmívání (vyšší jas)



Stmívání (tmavší)



30minutový časovač:

- Stiskněte tlačítko časovače.
 - Světlo jednou krátce blikne.
- Světlo se automaticky vypne po 30 minutách. Stisknutím libovolného tlačítka během fáze časovače se časovač předčasně deaktivuje. Teplá bílá, plynule regulovatelná



Studená bílá, plynulá regulace



Zapnutí / vypnutí tunelového efektu



Postupné stmívání (100 % - 50 % - 25 %)



Neutrální bílá / studená bílá / teplá bílá

• Výměna baterií

Pokud se sníží dosah dálkového ovládání [15], je nutné vyměnit baterie.

- Stiskněte kryt prostoru pro baterie [16] (vzadu) a posunutím dolů o cca 1 cm kryt prostoru pro baterie otevřete a sejměte [16].
- Vyměňte baterie.
- Vložte nové baterie (AAA) do dálkového ovladače [15].

Poznámka: Správná polarita je zobrazena v prostoru pro baterie dálkového ovladače [15].

- Zasuňte kryt přihrádky na baterie [16] zpět na dálkové ovládání [15].

• Údržba a čištění

⚠ VÝSTRAHA! NEBEZPEČÍ ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PROUDEM!

Při čištění nejprve svítidlo odpojte od elektrické sítě. Za tímto účelem vyjměte pojistku nebo vypněte jistič v pojistkové skříni (poloha 0).

⚠ VÝSTRAHA! NEBEZPEČÍ ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PROUDEM!

Z důvodu elektrické bezpečnosti se svítidlo nikdy nesmí čistit vodou nebo jinými kapalinami anebo dokonce do vody ponořovat.

POZOR! NEBEZPEČÍ POPÁLENÍ HORKÝMI POVRCHY!

Nechte svítidlo úplně vychladnout.

- Nepoužívejte na čištění rozpouštědla, benzin nebo podobné látky, lampu můžete poškodit.
- Používejte na čištění suchou tkaninu, která nepouští vlákna.
- Nasadte zase pojistku nebo zapněte jistič v pojistkové skříně (do polohy I).

● **Zlikvidování**



Obal se skládá z ekologických materiálů, které můžete zlikvidovat prostřednictvím místních sběrů recyklovatelných materiálů.



Při třídění odpadu se řiďte podle označení obalových materiálů zkratkami (a) a čísly (b), s následujícím významem: 1–7: umělé hmoty / 20–22: papír a lepenka / 80–98: složené látky.



FR
ÉLÉMENTS
D'EMBALLAGE + NOTICE



Výrobek vč. příslušenství a balicí materiál jsou recyklovatelné a podléhají rozšířené odpovědnosti výrobce. Pro



lepší zacházení s odpady je proto je likvidujte separovaně, dle uvedených informací o třídění (info-tri). Logo Triman platí pouze pro Francii.



Jakmile Váš výrobek dosloužil, nevyhazujte ho v zájmu ochrany životního prostředí do odpadu z domácností, ale odvezte ho k odborné likvidaci. O sběrnách a otevírací době se můžete informovat u Vaší kompetentní správy.

Poškozené nebo vybité baterie musejí být recyklovány podle směrnice 2006/66/ES. Vraťte baterie a/nebo přístroj do dostupného sběrného zařízení.

Poškození životního prostředí v důsledku špatné likvidace baterii / akumulátorů!



Baterie se nesmí vyhazovat do odpadu z domácností. Mohou obsahovat jedovaté těžké kovy, proto pro ně platí předpisy pro nakládání s nebezpečným odpadem. Jsou použity následující chemické symboly těžkých kovů: Cd = kadmium, Hg = rtuť, Pb = olovo. Proto odevzdejte vybité baterie do komunální sběry.

● **Záruka a servis**

● **Záruka**

Od okamžiku zakoupení dostáváte na výrobek záruku po dobu 36 měsíců. Přístroj byl pečlivě vyroben a podroben přesné kontrole kvality. Během záruční doby odstraníme bezplatně všechny vady materiálu a opravíme závady z výroby. V případě, že se během záruční doby přesto vyskytnou závady, zašlete přístroj na uvedenou adresu servisu a uveďte následující číslo modelu: 14174709L / 14174809L.

Ze záruky vyloučeny škody způsobené neodborným zacházením, nerespektováním návodu k obsluze nebo zásahem neautorizovanou osobou, jakož i poškození rychle opotřebených dílů (např. svítilky prostředky). Záručním výtkem se záruční doba neprodlouží ani neobnoví.

● **Adresa servisu**

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
NĚMECKO
Tel.: +49 29 1 / 95 29 93-650
Fax: +49 29 1 / 95 29 93-109
E-mail: kundenservice@briloner.com
www.briloner.com



Servisní číslo zdarma:
Tel.: 00800 / 27456637

IAN 459086_2401

Pro všechny požadavky si připravte pokladní blok a číslo výrobku (IAN 459086_2401) jako doklad o nákupu.




















- **Prohlášení o shodě CE**

























Tento výrobek splňuje požadavky platných evropských a národních směrnic. Shoda byla prokázána. Příslušná prohlášení a dokumentace jsou uloženy u výrobce.

- **Výrobce**

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
NĚMECKO

Legenda použitých piktogramov	Strana 68
Úvod	Strana 69
Používanie v súlade s určeným účelom.....	Strana 70
Obsah dodávky.....	Strana 70
Popis častí.....	Strana 70
Technické údaje.....	Strana 70
Bezpečnosť	Strana 70
Bezpečnostné pokyny.....	Strana 70
Príprava	Strana 72
Potrebné náradie a materiál.....	Strana 72
Pred inštaláciou	Strana 72
Uvedenie do prevádzky	Strana 72
Montáž svetla.....	Strana 72
Zapnutie/vypnutie svetla.....	Strana 73
Ovládanie svetla pomocou diaľkového ovládania.....	Strana 73
Výmena batérií.....	Strana 73
Údržba a čistenie	Strana 74
Likvidácia	Strana 74
Záruka a servis	Strana 74
Garančné prehlásenie.....	Strana 74
Servisná adresa.....	Strana 75
Prehlásenie o zhode.....	Strana 75
Výrobca.....	Strana 75

Legenda použitých piktogramov			
	Prečítajte si inštrukcie!		Bezpečnostné pokyny Inštrukcie
	Ohrozenie života a riziko úrazu pre malé deti a deti!		Toto svetlo je vhodné výlučne na prevádzku v interiéri, v suchých a uzavretých priestoroch.
	Nie je vhodné pre externé stmievače a elektronické spínače.	V	Volt
A	Ampéry	mA	Miliampéry
Hz	Hertz (frekvencia)	W	Watt (efektívny výkon)
PF	Faktor výkonu (Power-Factor)	CC	Výstup konštantného prúdu
	Trieda ochrany II		Nebezpečenstvo výbuchu!
	Noste ochranné rukavice!		Dodržiavajte varovné a bezpečnostné pokyny!
	Obal je zložený zo 100 % recyklovaného papiera.	Ra CRI	Index odrazu farieb
IP20	Svetlo má druh ochrany „IP20“ a je určené výlučne na použitie v interiéri súkromných domácností. Nemá ochranu pred vniknutím vody.		Priradenie (striedavé napätie)
	Positívna polarita.		Ekologicky zlikvidujte obal a zariadenie!
	Varovanie pred zásahom elektrickým prúdom! Ohrozenie života!		Poškodenie životného prostredia spôsobené nesprávnou likvidáciou batérií/akumulátorov!
	Na zabránenie poškodeniam smie poškodený zdroj svetla tohto výrobku vymieňať výlučne výrobca, jeho servisný zástupca alebo porovnateľný odborník.		Na zabránenie poškodeniam smie poškodené prevádzkové zariadenie tohto výrobku vymieňať výlučne výrobca, jeho servisný zástupca alebo porovnateľný odborník.
	Takto sa správate správne		Jednosmerné napätie (typ elektrického prúdu a napätia)

 A.C. a.c.	Striedavé napätie (typ elektrického prúdu a napätia)		Nezávislé prevádzkové zariadenie
	Bezpečnostný transformátor odolný voči skratu	SELV	Ochranné malé napätie
	Polyetyléntereftalát		Polyetylén (obmedzená hustota)
	Vlnitá lepenka		Kartón
	Papier		Teplota svetla v Kelvinoch
	Lúmen	tc	Referenčná teplota na kryte
	Bod merania teploty krytu	ta	najvyššia menovitá/okolitá teplota
	Fí, svetelný tok	 	Uchovávajúte mimo dosahu detí!
	Nehádzajte do ohňa!		Neukladajte ich naopak, zachovajte polaritu (+/-)!
	Nepôsobte silou!		Nerozkladajte/neotvárajte!
	Nikdy nepoužívajte rôzne systémy, značky a typy súčasne!		Nikdy nemiešajte nové a opotrebované batérie!
	Znovu nenabíjajte!		Nehádzajte do vody!
	Neskratujte! – Batérie môžu explodovať alebo zostať netesné.		Správne vloženie – dodržiavajte polaritu (+/-)!

Stropné LED svetidlo „Infinity Mirror“

• Úvod



Blahoželáme Vám ku kúpe Vášho nového prístroja. Rozhodli ste sa tým pre vysokokvalitný výrobok. Dôkladne si prečítajte celý tento návod na obsluhu. Otvorte stranu s

obrázkami. Tento návod patrí k tomuto výrobku a obsahuje dôležité upozornenia pre uvedenie do prevádzky a manipuláciu. Dodržiavajte vždy všetky bezpečnostné upozornenia. Pred uvedením do prevádzky prekontrolujte, či je k dispozícii správne napätie a či sú všetky diely správne namontované. V prípade otázok alebo neistoty ohľadom manipulácie s prístrojom sa prosím spojte s Vaším predajcom alebo servisným pracovníkom. Tento návod si starostlivo uschovajte a prípadne ho odovzdajte tretej osobe.

● Používanie v súlade s určeným účelom



Toto svetlo nie je vhodné na prevádzku v interiéri. Svetlo je možné upevniť na všetkých normálne zápalných povrchoch. Toto zariadenie je určené iba na použitie

v súkromných domácnostiach. Tento výrobok je určený pre normálnu prevádzku.

● Obsah dodávky

Bezprostredne po vybalení vždy skontrolujte úplnosť dodávky ako aj bezchybný stav zariadenia.

- 1 Stropné svetidlo LED 14174709L / 14174809L
- 2 Hmoždinky
- 2 Skrutky pre montážnu konzolu
- 3 Skrutky pre rám svetla (14174709L)
- 2 Skrutky pre rám svetla (14174809L)
- 2 Batérie (AAA) (alkalicko-mangánové)
- 1 Diaľkové ovládanie
- 1 návod na montáž a obsluhu

● Popis častí


- 1 Prípojné puzdro
- 2 Osvetlený rám
- 3 Skrutka pre svetelný rám
- 4 Prípojovací kábel
- 5 Nástenná zástrčka
- 6 Montážna konzola
- 7 Upevňovacia skrutka
- 8 Skrutka pre montážnu konzolu
- 9 Ochranná fólia
- 10 Stropné svetidlo LED
- 11 Gumová priechodka
- 12 Luster terminál
- 13 Prípojovacia skrinka
- 14 Sieťový prípojovací kábel (externý)
- 15 Diaľkové ovládanie
- 16 Kryt priestoru na batérie

● Technické údaje

Svietidlo:

Č. modelu: 14174709L / 14174809L

Prevádzkové napätie: 230-240 V~, 50 Hz
Menovitý výkon: max. 34 W (14174709L)
max. 42 W (14174809L)

Trieda ochrany: II/
Druh ochrany: IP20

Modul LED:

Menovitý výkon max. 2 x 14,8 W + 3,4 W (14174709L)
max. 2 x 18,6 W + 3,4 W (14174809L)

Diaľkové ovládanie:

Batérie: 2 x 1,5 V (AAA)

Tento výrobok obsahuje zdroje svetla triedy energetickej účinnosti „E“.

● Bezpečnosť



Bezpečnostné pokyny

V prípade škôd, ktoré vzniknú nedodržiavaním tohto návodu na obsluhu, zaniká garancný nárok! Pri následných škodách nepreberá výrobca ručenie! V prípade vecných škôd alebo poranenia osôb, ktoré boli zapríčinené neodbornou manipuláciou alebo nedodržiavaním bezpečnostných pokynov, nepreberá výrobca ručenie!

-  **VAROVANIE! NEBEZPEČENSTVO OHROZENIA ŽIVOTA A NEBEZPEČENSTVO**

ÚRAZU PRE MALÉ I STARŠIE DETI!

Nikdy nenechávajte deti bez dozoru s obalovým materiálom. Existuje nebezpečenstvo zadusenía obalovým materiálom. Deti často podceňujú nebezpečenstvo. Držte deti vždy v bezpečnej vzdialenosti od výrobku.

- Tento prístroj môžu používať deti od 8 rokov ako aj osoby so zníženými psychickými, senzorickými alebo duševnými schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a vedomostí, ak sú pod dozorom, alebo ak boli poučené ohľadom bezpečného používania prístroja, a ak porozumeli nebezpečenstvám spojeným s jeho používaním. Deti sa s prístrojom nesmú hrať. Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.

**Zabráňte ohrozeniu života zásahom elektrickým prúdom**

- Elektrickú inštaláciu prenechajte kvalifikovanému elektrikárovi alebo osobe zaškolenej pre elektroinštalácie.
- Pred každým pripojením do siete prekontrolujte svietidlo a sieťový prípojný kábel ohľadom prípadných poškodení. Ak zistíte akékoľvek poškodenia, svietidlo za žiadnych okolností nepoužívajte.

VAROVANIE!

Poškodené sieťové káble predstavujú nebezpečenstvo ohrozenia života zásahom elektrickým prúdom. V prípade poškodení, opráv alebo iných problémov so svietidlom sa obráťte na servisné stredisko alebo kvalifikovaného elektrikára.

- Pred montážou odstráňte poistku alebo vypnite istič vedenia v poistkovej skrinke (poloha 0).
- Pred montážou sa uistite, že sa existujúce sieťové napätie zhoduje s potrebným prevádzkovým napätím svietidla (pozri „Technické údaje“).
- Nikdy neotvárajte žiadny z elektrických prevádzkových prostriedkov, ani do nich nestrkajte žiadne predmety. Takéto zásahy predstavujú ohrozenie života v dôsledku zásahu elektrickým prúdom.
- Nemontujte svetlo na vlhkých alebo vodivých podkladoch.


**Zabráňte nebezpečenstvu požiaru a poraneni****NEBEZPEČENSTVO PORANENIA!**

Bezprostredne po vybalení skontrolujte svietidlo ohľadom prípadných poškodení.

- Svietidlo nikdy nemontujte s chybnými osvetľovacími prostriedkami a / alebo skleneným tienidlom. V takom prípade sa spojte so servisným strediskom kvôli výmene.
- Nepozerajte sa priamo do svetelného zdroja (osvetľovací prostriedok, LED atď.).
- LED diódu nepozorujte pomocou optického nástroja (napr. lupy).
- Nenechajte svetlá alebo obalový materiál položený bez dohľadu. Plastové fólie/tašky, plastové diely atď. by mohli byť pre deti nebezpečnou hračkou.
- U niektorých osôb môže dôjsť k epileptickým záchvatom alebo poruchám vedomia, keď sú vysta-

vené určitým typom blikajúcich svetiel alebo svetelným efektom. Pri epileptických symptómoch okamžite vyhľadajte lekára.

- Zdroj tohto svetla smie vymieňať iba výrobca alebo ním poverený servisný technik, prípadne porovnatelne kvalifikovaná osoba.

-  Nie je vhodné pre externé stmievače a elektronické spínače.


**Takto postupujete správne**

- Svietidlo namontujte tak, aby bolo chránené pred vlhkosťou a znečistením.
- Pred vítaním sa uistite, že sa na mieste vrtania nenachádzajú žiadne plynové, vodové ani elektrické vedenia.
- Montáž si starostlivo pripravte a doprajte si dostatok času. Dopredu si pripravte všetky jednotlivé diely a dodatočne potrebné náradie alebo materiál prehľadne a na dosah ruky.
- Buďte neustále opatrní! Dávajte vždy pozor na to, čo robíte, a vždy konaťte rozvážne. Svietidlo v žiadnom prípade nemontujte, ak ste práve nesústreďený alebo sa necítite dobre.


**Bezpečnostné pokyny pre batérie / akumulátory**

-  **VAROVANIE! BATÉRIE UCHOVÁVAJTE MIMO DOSAHU DETÍ!**

Prehltutie môže zapríčiniť chemické popálenie, perforáciu mäkkých tkanív a smrť. Ťažké popálenie môžu nastať v priebehu 2 hodín po prehltnutí. Okamžite vyhľadajte lekára.

-  **NEBEZPEČENSTVO VÝBUCHU!** Nikdy znovu nenabíjajte nenabíjateľné batérie. Neskratujte batérie/akumulátory ani ich neotvárajte. Dôsledkom môže byť prehriatie, nebezpečenstvo požiaru alebo prasknutie.
- Nikdy nevyhadzujte batérie/akumulátory do ohňa alebo vody.
- Nevystavujte batérie/akumulátory mechanickému zaťaženiu.

Riziko vytečenia batérií/akumulátorov

- Zabráňte extrémnym podmienkam a teplotám, ktoré môžu pôsobiť na batérie/akumulátory, napr. na ohrevných telesách/zapríčinené priamym slnečným žiarením.
- Keď sú batérie/akumulátory vytečené, zabráňte kontaktu s pokožkou, očami a sliznicami s chemikáliami! Dotknuté miesta okamžite vypláchnite čistou vodou a vyhľadajte lekára!
-  **NOSTE OCHRANNÉ RUKAVICE!**
Vytečené alebo poškodené batérie/akumulátory môžu pri dotyku s pokožkou zapríčiniť podráždenia. Preto v tomto prípade noste vhodné ochranné rukavice.
- V prípade vytečenia batérií/akumulátorov tieto batérie/akumulátory okamžite odstráňte, aby ste zabránili poškodeniu.
- Používajte iba batérie/akumulátory rovnakého typu. Nemiešajte staré batérie/akumulátory s novými!
- Odstráňte batérie/akumulátory, keď sa výrobok dlhší čas nepoužíva.

Riziko poškodenia výrobku

- Používajte výlučne uvedený typ batérie/akumulátora!
- Nasadzte batérie/akumulátory podľa označenia polarít (+) a (-) na batériu/akumulátor výrobu.
- Pred vložením vyčistite kontakty na batérii/akumulátore a v priečniku na batérie suchou bezvláknitou utierkou alebo vatovou tyčinkou!
- Vyčerpané batérie/akumulátory okamžite odstráňte z výrobu.
- Správna polarita sa zobrazuje v priečniku na batérie.

● Príprava

● Potrebne náradie a materiál

Uvedené náradie / nástroje a materiál nie sú súčasťou dodávky. Ide tu o nezáväzný údaje a hodnoty pre

orientáciu. Charakter materiálu sa riadi podľa individuálnych daností na mieste.

- ceruzka / nástroj na označovanie
- 2-pólová skúšačka napätia
- skrutkovač
- vŕtačka
- vŕták (ø 6 mm)
- bočné štrpacie kliešte
- rebrík








● Pred inštaláciou

Dôležité: Elektrické pripojenie musí vykonať kvalifikovaný elektrikár alebo osoba zaškolená pre elektroinštalácie. Táto musí mať znalosti o vlastnostiach svietidla a predpisoch o pripojení.

- Bezpodmienečne dbajte na kvalitu podkladu, pretože priložený bezpečnostný materiál nie je vhodný pre všetky druhy stien. Poinformujte sa v obchode o skrutkách a hmoždinkách vhodných pre príslušnú kvalitu podkladu. Za neodborné pripojenie hmoždiniek do steny a tak vzniknuté poškodenia výrobcu nepreberá žiadnu zodpovednosť.
- Pred inštaláciou sa oboznámte so všetkými pokynmi a obrázkami v tomto návode, ako aj so samotným svietidlom.
- Pred inštaláciou zabezpečte, aby bolo vedenie, na ktoré bude svietidlo pripojené, bez napätia. Z tohto dôvodu odstráňte poistku alebo vypnite istič vedenia v skrinke s poiskami (poloha 0).
- Beznapäťový stav prekontrolujte pomocou 2-pólová skúšačky napätia.
- Odstráňte všetok obalový materiál zo svetla.

● Uvedenie do prevádzky

● Montáž svetla

- Uvoľníte upevňovacie skrutky  viditeľné na bočnej strane krytu prípojky  a odstráňte montážnu konzolu  v zadnej časti.
- Odstráňte spodný rám svetla  a otočte ho o 180°.
- Pripojovací kábel  svetelného rámu  vedte cez otvor v pripojovacom puzdre .

- Pripojte zástrčku pripojovacieho kábla [4] k zásuvke pripojovacieho kábla v pripojovacom kryte [1].
 - Pomocou skrutiek [3] priskrutkujte svetelný rám [2] k prípojnému puzdru [1].
 - Vyznačte otvory pomocou otvorov na montážnej konzole [6] pre skrutky [8].
 - Teraz vyvráťajte upevňovacie otvory (Ø 6 mm, hĺbka približne 40 mm). Zabezpečte, aby sa nepoškodil prívod.
 - Do vyvrátaných otvorov vložte hmoždinky [5].
 - Pripevnite montážnu konzolu [6] pomocou dodaných skrutiek [8].
 - Pripojovaciu skrinku [13] otvorte opatrným otvorením krytu.
 - Obidva káble L a N sieťového pripojovacieho kábla (externého) [14] ved'te cez gumový priechodku [11].
 - Dbajte na to, aby dvojitá izolácia sieťového pripojovacieho kábla (externého) [14] zasahovala do gumovej priechodky [11] aspoň 8 mm.
 - **Poznámka:** Dbajte na správne pripojenie jednotlivých vodičov sieťového pripojovacieho kábla (vonkajšieho) [14]: živý vodič, čierny alebo hnedý = symbol L, neutrálny vodič, modrý = symbol N. Toto svetlo má triedu ochrany II □ a nesmie byť pripojené k ochrannému vodiču. Uistite sa, že je správne osadené.
 - Nasad'te kryt na pripojovaciu skrinku [13] a zacvaknite ho na miesto, aby ste uzavreli pripojovaciu skrinku [13].
 - Teraz priskrutkujte stropné LED svetidlo [10] k montážnej konzole [6] pomocou upevňovacích skrutiek [7].
- Poznámka:** Uistite sa, že upevňovacie skrutky [7] správne zapadli na miesto.
- Opatrne odlepte ochrannú fóliu [9].
 - Znovu nasad'te poistku alebo zapnite ochranný spínač vedenia na poistkovej skrini (poloha I).

Vaše svetlo je teraz pripravené na prevádzku.

● Zapnutie/vypnutie svetla

Zapnite, príp. vypnite svetlo prostredníctvom nástenného spínača.

● Ovládanie svetla pomocou diaľkového ovládania

Poznámka: Svetlo má pamäťovú funkciu. Tá uloží naposledy nastavenú funkciu.

- Zapnite svetlo pomocou vypínača.

Všetky ostatné funkcie je možné ovládať iba pomocou diaľkového ovládania [15].



Zapnutie / vypnutie



Zapnutie / vypnutie svetelného rámu / funkcie nočného svetla

Krátko stlačte: Zapnutie / vypnutie svetelného rámu

Stlačte a podržte: Funkcia nočného svetla (cca 10 % jas)

Stmievanie (jasnejšie)



Stmievanie (tmavšie)



30-minútový časovač:

- Stlačte tlačidlo časovača.

- Svetlo raz krátko blikne.

Svetlo sa automaticky vypne po 30 minútach.

Stlačením akéhokoľvek tlačidla počas fázy časovača sa časovač predčasne deaktivuje.

Teplá biela, plynulá regulácia



Studená biela, plynulá regulácia



Zapnutie/vypnutie tunelového efektu



Postupné stmievanie (100 % - 50 % - 25 %)



Neutrálna biela / studená biela / teplá biela

● Výmena batérií

Ak sa zníži dosah diaľkového ovládania [15], musíte vymeniť batérie.

- Stlačte kryt priestoru pre batérie [16] (vzadu) a posunutím nadol približne o 1 cm otvorte a odklopte kryt priestoru pre batérie [16].
- Vyberte batérie.

- Vložte nové batérie (AAA) do diaľkového ovládača **15**.
- **Poznámka:** Správna polarita je zobrazená v priehradke na batérie diaľkového ovládača **15**.
- Nasadte kryt priestoru pre batérie **16** späť na diaľkové ovládanie **15**.

● Údržba a čistenie

VAROVANIE! NEBEZPEČENSTVO ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PRÚDOM!

Pred čistením najskôr odpojte svetidlo od elektrickej siete. Z tohto dôvodu odstráňte poistku alebo vypnite istič vedenia v skrinke s poistkami (poloha 0).

VAROVANIE! NEBEZPEČENSTVO ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PRÚDOM!

Z dôvodu elektrickej bezpečnosti sa svetidlo nesmie nikdy čistiť vodou alebo inými kvapalinami a v žiadnom prípade sa nesmie ponárať do vody.

POZOR! NEBEZPEČENSTVO POPÁLENIA SKRZE HORÚCE POVRCHY!

Svetidlo nechajte úplne ochladnúť.

- Nepoužívajte žiadne rozpúšťadlá, benzín a. i. Svetidlo by sa pritom poškodilo.
- Na čistenie používajte iba suchú handričku, ktorá nepúšťa vlákna.
- Opäť nasadte poistku alebo zapnite istič vedenia v skrinke s poistkami (poloha I).

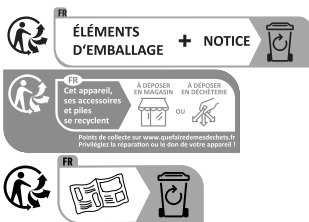
● Likvidácia



Obal pozostáva z ekologických materiálov, ktoré môžete odovzdať na miestnych recyklačných zberných miestach.



Všímajte si prosím označenie obalových materiálov pre triedenie odpadu, sú označené skratkami (a) a číslami (b) s nasledujúcim významom: 1–7: Plasty / 20–22: Papier a kartón / 80–98: Spojené látky



Výrobok vráť príslušenstvu a obalových materiálov je možné recyklovať a podlieha rozšírenej zodpoved-

nosti výrobcu. Likvidujte tieto súčasti samostatne, a to podľa zobrazených informácií (informácie o triedení), pre lepšie zaobchádzanie s odpadom. Logo Triman platí pre Francúzsko.



Vyhodte výrobok, keď už doslúžil. V záujme ochrany životného prostredia ho nevyhadzujte do domového odpadu, ale odovzdajte ho na odbornú likvidáciu. O zberných miestach a ich otváracích hodinách sa môžete informovať vo vašej príslušnej správe.

Poškodené alebo opotrebované batérie sa musia recyklovať podľa smernice 2006/66/ES. Vráťte batérie a zariadenie prostredníctvom ponúkaných zberných zariadení.

Poškodenie životného prostredia spôsobené nesprávnou likvidáciou batérií/akumulátorov!



Batérie sa nesmú likvidovať v domovom odpade. Môžu obsahovať jedovaté ťažké kovy a podliehajú opatreniam, ktoré sa týkajú zvláštneho odpadu. Chemické symboly ťažkých kovov sú nasledujúce: Cd = kadmium, Hg = ortuť, Pb = olovo. Preto odovzdajte opotrebované batérie do komunálneho zberného miesta.

● Záruka a servis

● Garančné prehlásenie

Na tento prístroj poskytujeme záruku 36 mesiacov od dátumu kúpy. Prístroj bol starostlivo vyrobený a podrobený dôkladnej kontrole kvality. V rámci záručnej doby bezplatne opravíme všetky chyby materiálu a výrobné chyby. Ak by sa však počas záručnej doby vyskytli nedostatky, odošlite prístroj na uvedenú adresu servisu s uvedením nasledovného čísla modelu: 14174709L / 14174809L.

Zo záruky sú vylúčené škody spôsobené neodbornou manipuláciou, nedodržaním návodu na obsluhu alebo zásahom neautorizovanej osoby, ako aj diely podliehajúce opotrebovaniu (napr. osvetľovacie prostriedky). Poskytnutím záruky sa záručná doba nepredlžuje ani neobnovuje.

• Servisná adresa

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
NEMECKO
Tel.: +49 29 1 / 95 29 93-650
Fax: +49 29 1 / 95 29 93-109
E-mail: kundenservice@briloner.com
www.briloner.com

FR

Bezplatné servisné číslo:
Tel.: 00800 / 27456637

IAN 459086_2401

Pre všetky otázky majte pripravený pokladničný doklad a číslo výrobku (IAN 459086_2401) ako dôkaz o kúpe.

• Prehlásenie o zhode CE























Tento výrobok spĺňa požiadavky platných európskych a národných smerníc. Zhoda bola preukázaná. Príslušné vysvetlenia a podklady sú uložené u výrobcu.

• Výrobca

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
NEMECKO

Leyenda de pictogramas utilizados	Página 78
Introducción	Página 79
Uso adecuado.....	Página 80
Volumen de suministro.....	Página 80
Descripción de las piezas.....	Página 80
Características técnicas.....	Página 80
Seguridad	Página 80
Indicaciones de seguridad.....	Página 80
Preparativos	Página 82
Herramientas y materiales necesarios.....	Página 82
Antes de la instalación	Página 82
Puesta en funcionamiento	Página 83
Montaje de la lámpara.....	Página 83
Cómo encender / apagar la lámpara.....	Página 83
Cómo manejar la lámpara con mando a distancia.....	Página 83
Cómo cambiar las pilas.....	Página 84
Mantenimiento y limpieza	Página 84
Eliminación	Página 84
Garantía y servicio técnico	Página 85
Garantía.....	Página 85
Dirección del servicio técnico.....	Página 85
Declaración de conformidad.....	Página 85
Fabricante.....	Página 85

Legenda de pictogramas utilizados			
	¡Leer las instrucciones!	 	Indicaciones de seguridad Instrucciones de manejo
	¡Peligro de muerte y de accidentes para bebés y niños!		Esta lámpara solo es apta para el uso en interiores, en espacios secos y cerrados.
	No apto para interruptores electrónicos y reguladores externos.	V	Voltio
A	Amperio	mA	Miliamperio
Hz	Hercio (frecuencia)	W	Vatio (potencia efectiva)
PF	Factor de potencia (Power-Factor)	CC	Salida de corriente constante
	Clase de protección II		¡Peligro de explosión!
	¡Llevar puestos guantes de protección!		¡Tenga en cuenta las advertencias e indicaciones de seguridad!
	El embalaje está compuesto por papel reciclado 100 %.	Ra CRI	Índice de rendimiento en color
IP20	La lámpara posee el grado de protección "IP20" y ha sido diseñada exclusivamente para el uso en interiores de domicilios particulares. Sin protección contra la penetración de agua.	 	Asignación (tensión alterna)
	Polaridad de la conexión.	 	¡Deseche el embalaje y el aparato de forma respetuosa con el medio ambiente!
	¡Precaución con las descargas eléctricas! ¡Peligro de muerte!		¡Daños medioambientales por eliminación incorrecta de pilas / baterías!
	Para prevenir peligros, una fuente de luz dañada de este producto solo puede ser sustituida por el fabricante, su representante de servicio o un especialista comparable.		Para prevenir peligros, un mecanismo de control dañado de este producto solo puede ser sustituido por el fabricante, su representante de servicio o un especialista comparable.
	Cómo proceder de forma segura	 d.c. DC	Corriente continua (tipo de corriente y de tensión)
 A.C. a.c.	Corriente alterna (tipo de corriente y de tensión)		Mecanismo de control independiente

	Transformador de seguridad resistente al cortocircuito	SELV	Tensión baja de protección
	Tereftalato de polietileno		Polietileno (densidad baja)
	Cartón ondulado		Cartón
	Papel		Temperatura de la luz en Kelvin
	Lumen	tc	Temperatura de referencia en la carcasa
	Punto de medición de temperatura de la carcasa	ta	temperatura máxima de medición/ ambiental
	Fi, corriente de alumbrado	 	Manténgase fuera del alcance de los niños.
	¡No arrojar al fuego!		¡No colocar mal, tener en cuenta la polaridad (+/-)!
	¡No aplicar violencia!		¡No desarmar / abrir!
	¡No emplear sistemas, marcas y tipos diferentes simultáneamente bajo ningún concepto!		¡No mezclar nunca pilas nuevas y usadas!
	¡No recargar!		¡No arrojar al agua!
	¡No poner en cortocircuito! - Las pilas podrían explotar y hacerse permeables.		¡Colocar correctamente - respetar la polaridad (+/-)!

Lámpara led de techo «Infinity Mirror»

• Introducción



Le damos la enhorabuena por haber adquirido este nuevo producto. Ha elegido un producto de alta calidad. Lea atenta y completamente las siguientes instrucciones de uso. Despliegue la página con las ilustraciones. Estas instrucciones pertenecen a este producto y

contienen indicaciones importantes sobre la puesta en funcionamiento y el manejo. Tenga en cuenta siempre todas las indicaciones de seguridad. Antes de poner el artículo en funcionamiento, compruebe si dispone de la tensión correcta y si todas las piezas están bien montadas. Si tiene dudas o no sabe cómo manejar el aparato, póngase en contacto con su distribuidor o el servicio de asistencia. Conserve estas indicaciones en lugar seguro y, en caso necesario, entréguelas a terceros.

• Uso adecuado



Esta lámpara solo es apta para el uso en interiores. Puede montarse sobre todas las superficies inflamables normales. Este aparato ha sido diseñado exclusivamente para uso doméstico. Este producto está diseñado para un funcionamiento normal.

• Volumen de suministro

Compruebe siempre inmediatamente después de desembalar el producto la integridad del contenido y el perfecto estado del aparato.

- 1 Plafón LED 14174709L / 14174809L
- 2 Tacos
- 2 Tornillos para soporte de montaje
- 3 Tornillos para marco de luz (14174709L)
- 2 Tornillos para marco de luz (14174809L)
- 2 Pilas (AAA) (alcalinas-manganeso)
- 1 Mando a distancia
- 1 manual de instrucciones y montaje

• Descripción de las piezas

- 1 Carcasa de conexión
- 2 Marco luminoso
- 3 Tornillo para marco luminoso
- 4 Cable de conexión
- 5 Clavija de pared
- 6 Soporte de montaje
- 7 Tornillo de fijación
- 8 Tornillo para soporte de montaje
- 9 Lámina protectora
- 10 Plafón LED
- 11 Arandela de goma
- 12 Terminal de brillo
- 13 Caja de conexiones
- 14 Cable de conexión a la red (externo)
- 15 Mando a distancia
- 16 Tapa del compartimento de las pilas

• Características técnicas

Iluminación:

Modelo n.º: 14174709L / 14174809L

Tensión de funcionamiento:	230-240 V~, 50 Hz
Rendimiento nominal:	máx. 34 W (14174709L) máx. 42 W (14174809L)
Clase de protección:	II/□
Grado de protección:	IP20

Módulo LED:

Rendimiento nominal	máx. 2 x 14,8 W + 3,4 W (14174709L) máx. 2 x 18,6 W + 3,4 W (14174809L)
---------------------	--

Mando a distancia:

Pila: 2 x 1,5 V (AAA)

Este producto contiene fuentes de luz con clase de eficiencia energética "E".

• Seguridad



Indicaciones de seguridad

¡El derecho de garantía quedará anulado en caso de producirse daños por no tener en cuenta estas instrucciones de uso! ¡No se asumirá responsabilidad alguna por daños indirectos! En caso de que el manejo inadecuado del producto o el incumplimiento de las indicaciones de seguridad provoquen daños materiales o personales, ¡no se asumirá ninguna responsabilidad!

-  **¡ADVERTENCIA! ¡PELIGRO DE MUERTE Y ACCIDENTE PARA NIÑOS!**

No deje nunca a los niños sin vigilancia con el material de embalaje. Existe peligro de asfixia por el material de embalaje. Los niños no suelen ser conscientes del peligro. Mantenga siempre el producto fuera del alcance de los niños.

- Este aparato puede ser utilizado por niños mayores de 8 años, así como por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o que cuenten con poca experiencia y/o falta de conocimientos, siempre y cuando se les haya enseñado cómo utilizar el aparato de forma segura y hayan comprendido los peligros que pueden resultar de un mal uso del mismo. No permita que los niños jueguen con el aparato. La limpieza y el manteni-

miento nunca deben llevarse a cabo por niños sin la vigilancia de un adulto.



Cómo evitar el peligro de muerte por descarga eléctrica

- La instalación eléctrica la debe realizar un electricista formado o una persona instruida en instalaciones eléctricas.
- Antes de conectar el aparato a la red, compruebe que la lámpara y el cable estén en perfecto estado. Nunca utilice la lámpara si detecta algún tipo de daño.

¡ADVERTENCIA!

Los cables de red dañados conllevan peligro de muerte por descarga eléctrica. En caso de daños, reparaciones u otros problemas en la lámpara, diríjase al servicio de mantenimiento o a un técnico electricista.

- Antes del montaje, retire el fusible o desconecte el interruptor automático de la caja de fusibles (posición 0).
- Asegúrese antes de cada montaje de que la corriente nominal disponible coincida con la tensión de funcionamiento necesaria de la lámpara (consultar „Características técnicas“).
- Nunca abra el equipo eléctrico ni introduzca objetos en el mismo. Esto puede suponer peligro de muerte por descarga eléctrica.
- No monte la lámpara sobre bases húmedas o conductoras.




Cómo prevenir incendios y lesiones

¡RIESGO DE LESIONES!

Compruebe el estado de la lámpara nada más desembalarla.

- No monte la lámpara con bombillas y / o vidrios defectuosos. En este caso, póngase en contacto con el servicio de mantenimiento para su sustitución.
- No mire directamente al foco de luz (bombilla, LED, etc.).
- No observe los LED con un instrumento óptico (p. ej. una lupa).
- No deje la lámpara o el material de embalaje desatendidos. Las bolsas, láminas, piezas de plás-

tico, etc. podrían convertirse en juguetes peligrosos para los niños.

- Algunas personas pueden sufrir ataques epilépticos o trastornos del estado de conciencia, si se exponen a determinados destellos o efectos luminosos. Solicite asistencia médica de inmediato si aparecen síntomas de epilepsia.
- La fuente de luz de esta lámpara solo puede ser sustituida por el fabricante, un servicio técnico encargado por este o una persona con una cualificación similar.
-  No apto para interruptores electrónicos y reguladores externos.



Cómo proceder de forma segura


- Monte la lámpara de modo que esté protegida de la humedad, el viento y la suciedad.
- Asegúrese de que no haya ninguna tubería de gas o agua o cables eléctricos en el lugar que vaya a taladrar.
- Prepare cuidadosamente el montaje y dedíquelo el tiempo suficiente. Antes de comenzar, ordene todas las piezas y asegúrese de que las tiene a mano junto con el resto de herramientas o material que se necesite.
- ¡Proceda siempre con sumo cuidado! Preste mucha atención a lo que hace y actúe siempre con sentido común. Bajo ningún concepto monte la lámpara si está distraído o no se encuentra bien.



Indicaciones de seguridad para pilas / baterías

-  **¡ADVERTENCIA! ¡GUARDE LAS PILAS FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS!**

Su ingesta puede provocar quemaduras químicas, perforación de los tejidos blandos e incluso la muerte. Pueden producirse quemaduras graves en un espacio de 2 horas tras la ingesta. Acuda al médico de inmediato.

-  **¡PELIGRO DE EXPLOSIÓN!** No cargue pilas no recargables bajo ningún concepto. No ponga las pilas / baterías en cortocircuito ni las abra. Esto podría provocar sobrecarga.

lentamiento, peligro de incendio o hacer que reventaran.

- No arroje las pilas / baterías al agua o al fuego bajo ningún concepto.
- No exponga las pilas / baterías a ningún tipo de carga mecánica.

Riesgo de derrame de las pilas / baterías

- Evite las condiciones y las temperaturas extremas que pudieran afectar a las pilas / baterías, como p. ej. los radiadores o la radiación solar directa.
- ¡Si las pilas / baterías sufren derrames, impida que las sustancias químicas entren en contacto con la piel, los ojos o las mucosas! ¡Enjuague los puntos afectados de inmediato con agua limpia y acuda a un médico!



¡USAR GUANTES DE PROTECCIÓN!

Las pilas / baterías derramadas o dañadas pueden provocar abrasiones si entran en contacto con la piel. Emplee por ello guantes de protección adecuados en estos casos.

- Retire las pilas / baterías de inmediato del producto si estas sufren un derrame para prevenir daños al mismo.
- Emplee siempre pilas / baterías del mismo tipo. ¡No mezcle pilas / baterías viejas y nuevas!
- Quite las pilas / baterías si el producto no se va a usar durante un periodo prolongado.

Riesgo de daño del producto

- ¡Emplee únicamente el tipo de pila / batería indicado!
- Coloque las pilas / baterías conforme al marcado de polaridad (+) y (-) de las pilas / baterías y el producto.
- ¡Limpie los contactos de la pila / batería y el compartimento de las pilas antes de colocarla con un paño seco y sin pelusas o un bastoncillo de algodón!
- Retire las pilas / baterías gastadas de inmediato del producto.
- La polaridad correcta se indica en el compartimento de las pilas.

● Preparativos

● Herramientas y materiales necesarios

Las herramientas y los materiales mencionados no se incluyen en el volumen de suministro. Los valores y datos tratados son aproximados y meramente orientativos. Los materiales necesarios dependerán de las circunstancias particulares de cada situación.

- Lápiz / herramienta de marcación
- Detector de tensión de 2 polos
- Destornillador
- Taladro
- Broca (\varnothing 6 mm)
- Alicates
- Escalera


● Antes de la instalación

Importante: encargue la instalación eléctrica a un electricista o a una persona especialmente cualificada para ello. Esta persona deberá conocer las características de la lámpara y las normas de conexión.

- Tenga siempre en cuenta la naturaleza de la base ya que el material de fijación adjunto no es apto para todos los tipos de paredes. Consulte en un establecimiento especializado los tornillos y tacos adecuados para las características de la base correspondiente. El fabricante no asume ningún tipo de responsabilidad por los daños derivados de una unión incorrecta entre el taco y la pared.
- Familiarícese antes de la instalación con todas las indicaciones e imágenes de estas instrucciones, así como con la propia lámpara.
- Asegúrese antes de la instalación de que el cable al que se vaya a conectar la lámpara no tenga tensión. Para ello, retire el fusible o desconecte el interruptor automático en la caja de fusibles (posición 0).
- Compruebe que no hay tensión con un comprobador de tensión.
- Quite todo el material de embalaje de la lámpara.

● Puesta en funcionamiento

● Montaje de la lámpara

- Afloje los tornillos de fijación [7] visibles en el lateral de la carcasa de conexión [1] y retire el soporte de montaje [6] en la parte trasera.
- Retire el marco de luz inferior [2] y gírelo 180°.
- Pase el cable de conexión [4] del marco luminoso [2] por la abertura de la carcasa de conexión [1].
- Conecte el enchufe del cable de conexión [4] a la hembra del cable de conexión de la carcasa de conexión [1].
- Atornille el marco de la lámpara [2] a la carcasa de conexión [1] con los tornillos [3].
- Marque los taladros utilizando los orificios previstos en el soporte de montaje [6] para los tornillos [8].
- Taladre ahora los orificios de fijación (Ø 6 mm, profundidad aprox. 40 mm). Asegúrese de que el cable no sufra daños.
- Introduzca los tacos [5] en los orificios taladrados.
- Fije el soporte de montaje [6] con los tornillos suministrados [8].
- Abra la caja de conexiones [13] abriendo con cuidado la tapa.
- Pase los dos cables L y N del cable de conexión a la red (externo) [14] a través del ojal de goma [11].
- Asegúrese de que el aislamiento doble del cable de conexión a la red (externo) [14] sobresalga al menos 8 mm en el pasacables de goma [11].
- **Nota:** Asegúrese de conectar correctamente cada uno de los conductores del cable de conexión a la red (externo) [14]: conductor de tensión, negro o marrón = símbolo L, conductor neutro, azul = símbolo N. Esta luz tiene clase de protección II  y no debe conectarse a un conductor de protección. Asegúrese de que está correctamente asentada.
- Vuelva a colocar la tapa en la caja de conexiones [13] y encájela para cerrar la caja de conexiones [13].

- Atornille ahora la lámpara LED de techo [10] al soporte de montaje [6] con los tornillos de fijación [7].

Nota: Asegúrese de que los tornillos de fijación [7] encajan correctamente.

- Retire con cuidado la película protectora [9].
- Vuelva a colocar el fusible o conecte el disyuntor de la caja de fusibles (posición I).

Su lámpara está lista para el uso.

● Cómo encender / apagar la lámpara

Encienda y apague la luz empleando el interruptor de la pared.

● Cómo manejar la lámpara con mando a distancia

Nota: La luz tiene una función de memoria. Ésta guarda la última función ajustada.

- Enciende la luz con el interruptor.

Las demás funciones solo pueden manejarse con el mando a distancia [15].



Encendido / apagado



Encendido / apagado del marco luminoso / función de luz nocturna

Pulsar brevemente: Encendido / apagado del marco luminoso

Mantener pulsado: Función de luz nocturna (aprox. 10% de luminosidad)

Atenuación (más claro)



Atenuación (más oscuro)



temporizador de 30 minutos:

- Pulse el botón del temporizador.

- La luz parpadea una vez brevemente.

La luz se apaga automáticamente transcurridos 30 minutos.

Si pulsa cualquier botón durante la fase de temporizador, éste se desactiva antes de tiempo.

Blanco cálido, regulable sin escalonamiento



Blanco frío, regulable sin escalonamiento



Encendido/apagado efecto túnel



Regulación gradual (100% - 50% - 25%)



Blanco neutro / blanco frío / blanco cálido

• Cómo cambiar las pilas

Si el alcance del mando a distancia [15] disminuye, debe cambiar las pilas.

- Presione sobre la tapa del compartimento de las pilas [16] (parte trasera) y deslícela hacia abajo aprox. 1 cm para abrir y levantar la tapa del compartimento de las pilas [16].

- Retire las pilas.

- Inserte las pilas nuevas (AAA) en el mando a distancia [15].

Nota: La polaridad correcta se indica en el compartimento de las pilas del mando a distancia [15].

- Vuelva a colocar la tapa del compartimento de las pilas [16] en el mando a distancia [15].

• Mantenimiento y limpieza

⚠ ¡ADVERTENCIA! ¡PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA!

Desenchufe la lámpara de la red eléctrica para la limpieza. Para ello, retire el fusible o desconecte el interruptor automático en la caja de fusibles (posición 0).

⚠ ¡ADVERTENCIA! ¡PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA!

Por razones de seguridad eléctrica, nunca limpie la lámpara con agua u otros líquidos ni la sumerja en agua.

⚠ ¡CUIDADO! ¡PELIGRO DE QUEMADURAS DEBIDO A SUPERFICIES CALIENTES!

Deje que la lámpara se enfríe completamente.

- No utilice disolventes, gasolina o similares, ya que la lámpara se dañaría.
- Limpie la lámpara únicamente con un paño seco y sin pelusas.

- Vuelva a colocar el fusible o conecte el interruptor automático de protección en la caja de fusibles (posición I).

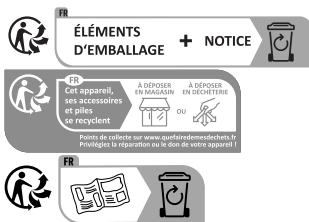
• Eliminación



El embalaje está compuesto por materiales no contaminantes que pueden ser desechados en el centro de reciclaje local.



Tenga en cuenta el distintivo del embalaje para la separación de residuos. Está compuesto por abreviaturas (a) y números (b) que significan lo siguiente: 1-7: plásticos / 20-22: papel y cartón / 80-98: materiales compuestos.



Tanto el producto como los accesorios y los materiales de embalaje son reciclables y están sujetos a una responsabilidad

ampliada del fabricante. Elimínelos por separado, siguiendo el Info-tri (información de clasificación) ilustrado, para mejorar el tratamiento de los residuos. El logo Triman solo tiene validez en Francia.



Para proteger el medio ambiente no tire el producto junto con la basura doméstica cuando ya no le sea útil. Deséchelo en un contenedor de reciclaje. Diríjase a la administración competente para obtener información sobre los puntos de recogida de residuos y sus horarios.

Las pilas defectuosas o usadas deben reciclarse conforme a lo recogido en la Directiva 2006/66/CE. Entregue las pilas y / o el aparato en los puntos de recogida habilitados al efecto.

¡Daños medioambientales por eliminación incorrecta de pilas/baterías!



Las pilas no deben eliminarse con la basura doméstica. Estas pueden contener metales pesados tóxicos y deben tratarse como residuos peligrosos. Los símbolos químicos de los metales pesados son los siguientes: Cd = cadmio, Hg = mercurio, Pb = plomo. Entregue por ello las pilas usadas en un punto recogida municipal.

● **Garantía y servicio técnico**

● **Garantía**

Este aparato goza de una garantía de 36 meses a partir del momento de la compra. Este aparato ha sido fabricado con mucho cuidado y ha sido sometido a precisos controles de calidad. Dentro del período de garantía, reparamos gratuitamente todos los defectos de los materiales o de fabricación. Si aún así detecta defectos durante el período de garantía, por favor, envíe el aparato a la dirección de servicio que figura indicando el siguiente número de modelo: 14174709L / 14174809L.

Están excluidos de la garantía los daños producidos por manejo incorrecto, no seguimiento del manual de instrucciones o manipulación del producto por parte de personas no autorizadas, así como las piezas de desgaste (p. ej. las bombillas). Si se hace uso de la garantía, no se prolongará ni renovará el período de garantía.

● **Dirección del servicio técnico**

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
ALEMANIA
Tel.: +49 29 1 / 95 29 93-650
Fax: +49 29 1 / 95 29 93-109
Correo electrónico: kundenservice@briloner.com
www.briloner.com

FR

Gratuita número de servicio:
Tel.: 00800 / 27456637

IAN 459086_2401

Para realizar cualquier consulta, tenga a mano el recibo y el número de artículo (IAN 459086_2401) como justificante de compra.















● **Declaración de conformidad CE**


Este producto cumple las exigencias de las directivas europeas y nacionales vigentes. Se ha comprobado la conformidad. El fabricante dispone de las declaraciones y documentos correspondientes.

● **Fabricante**

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
ALEMANIA

Billedtekst til de anvendte piktogrammer	Side 88
Indledning	Side 89
Formålsbestemt anvendelse.....	Side 89
Leverede dele.....	Side 90
Beskrivelse af de enkelte dele.....	Side 90
Tekniske data.....	Side 90
Sikkerhed	Side 90
Sikkerhedsanvisninger.....	Side 90
Forberedelse	Side 92
Nødvendigt værktøj og materiale.....	Side 92
Før installationen	Side 92
Ibrugtagning	Side 92
Montering af lys.....	Side 92
Tænd/sluk for lampen.....	Side 93
Betjening af lampen med fjernbetjeningen.....	Side 93
Udskiftning af batterier.....	Side 93
Vedligeholdelse og rengøring	Side 93
Bortskaffelse	Side 94
Garanti og service	Side 94
Garanti.....	Side 94
Serviceadresse.....	Side 94
Konformitetserklæring.....	Side 95
Producent.....	Side 95

Billedtekst til de anvendte piktogrammer			
	Læs anvisningerne!		Sikkerhedsanvisninger Handlingsanvisninger
	Livs- og ulykkesfare for små og store børn!		Denne lampe er udelukkende egnet til indendørs brug i tørre og lukkede rum.
	Ikke egnet til eksterne lysdæmpere og elektroniske kontakter.	V	Volt
A	Ampere	mA	Milliampere
Hz	Hertz (frekvens)	W	Watt (aktiv effekt)
PF	Effektfaktor (power factor)	CC	Konstant udgangsstrøm
	Beskyttelsesklasse II		Eksplodingsfare!
	Bær beskyttelseshandsker!		Overhold advarsels- og sikkerhedshenvisninger!
	Emballagen består af 100 % genanvendt papir.	Ra CRI	Farvegengivelsesindeks
IP20	Lampen har kapslingsklasse "IP20" og er udelukkende beregnet til brug indendørs i private hjem. Ingen beskyttelse mod indtrængen af vand.		Tildeling (vekselspænding)
	Tilslutningens polaritet.		Bortskaf emballage og apparat på en miljømæssig korrekt måde!
	Advarsel mod elektrisk stød! Livsfare!		Miljøskader som følge af forkert bortskaffelse af batterierne!
	For at undgå farer må beskadigede pærer på dette produkt kun udskiftes af producenten, dennes servicerepræsentant eller en tilsvarende fagmand.		For at undgå farer må en beskadiget styreanordning i dette produkt kun udskiftes af producenten, dennes servicerepræsentant eller en tilsvarende fagmand.
	Sådan forholder du dig korrekt		Jævnspænding (strøm- og spændingsart)
	Vekselspænding (strøm- og spændingsart)		Uafhængigt forkoblingsudstyr

	Kortslutningssikker sikkerhedstransformator	SELV	Beskyttelseslavspænding
	Polyethylenterephthalat		Polyætylen (lav densitet)
	Bølgepap		Pap
	Papir		Lystemperatur i kelvin
	Lumen	tc	Referencetemperatur ved huset
	Målepunkt for kabinettets temperatur	ta	Højeste dimensionerings-/omgivelsestemperatur
	Phi, lysstrøm	 	Opbevares uden for børns rækkevidde!
	Må ikke kastes i ild!		Må ikke sættes omvendt i, vær opmærksom på polariteten (+/-)!
	Undlad at anvende vold!		Må ikke adskilles/åbnes!
	Anvend aldrig forskellige systemer, mærker og typer samtidig!		Bland aldrig nye og brugte batterier!
	Må ikke genoplades!		Må ikke komme i vand!
	Må ikke kortsluttes! - Batterier kan eksplodere eller blive utætte.		Sæt batterierne rigtigt i - vær opmærksom på polariteten (+/-)!

LED loftlampe „Infinity Mirror“

• Indledning



Vi ønsker dig tillykke med købet af dit nye produkt. Med købet har du besluttet dig for et førsteklases produkt. Læs denne betjeningsvejledning fuldstændigt og omhyggeligt igennem. Fold siden med afbildningerne ud. Denne vejledning hører til dette produkt og indeholder vigtige henvisninger om ibrugtagning og håndtering. Overhold altid alle sikkerhedshenvisninger. Kontroller inden ibrug-

tagningen, om den korrekte spænding er tilstede, og om alle dele er rigtigt monteret. Skulle du have spørgsmål eller være usikker med hensyn til håndteringen af apparatet, så kontakt venligst din forhandler eller servicestedet. Denne vejledning skal opbevares omhyggeligt og i givet fald gives videre til tredje mand.

• Formålsbestemt anvendelse



Denne lampe er udelukkende egnet til indendørs brug. Lampen kan monteres på alle normalt antændelige overflader. Dette apparat er kun bestemt til anvendelse i

private husholdninger. Dette produkt er beregnet til normal drift.

• Leverede dele

Kontroller altid umiddelbart efter udpakningen, om de leverede dele er komplette, samt om produktet er i fejlfri tilstand.

- 1 LED-loftslampe 14174709L / 14174809L
- 2 Dyvel
- 2 Skruer til monteringsbeslag
- 3 Skruer til oplyst ramme (14174709L)
- 2 Skruer til oplyst ramme (14174809L)
- 2 Batterier (AAA) (alkaline-mangan)
- 1 Fjernbetjening
- 1 Installations- og betjeningsvejledning

• Beskrivelse af de enkelte dele

- 1 Tilslutningshus
- 2 Oplyst ramme
- 3 Skruer til lysramme
- 4 Tilslutningskabel
- 5 Vægstik
- 6 Monteringsbeslag
- 7 Fastgørelsesskrue
- 8 Skruer til monteringsbeslag
- 9 Beskyttelsesfilm
- 10 LED-loftslampe
- 11 Gummigennemføring
- 12 Luster terminal
- 13 Tilslutningsboks
- 14 Netttilslutningskabel (eksternt)
- 15 Fjernbetjening
- 16 Dæksel til batterirum

• Tekniske data

Armatur:

Model nr: 14174709L / 14174809L
Driftsspænding: 230-240 V~, 50 Hz
Nominel effekt: maks. 34 W (14174709L)
maks. 42 W (14174809L)

Beskyttelsesklasse: II/□

Beskyttelsesklasse: IP20

LED-modul:

Nominel effekt maks. 2 x 14,8 W + 3,4 W
(14174709L)

maks. 2 x 18,6 W + 3,4 W
(14174809L)

Fjernbetjening:

Batteri: 2 x 1,5 V (AAA)

Dette produkt indeholder lyskilder i energieffektivitetsklasse "E".

• Sikkerhed



Sikkerhedsanvisninger

Ved skader, som forårsages af ikke-overholdelse af denne betjeningsvejledning, bortfalder garantikravet! For følgeskader overtages ingen hæftelse! Ved materielle skader eller personskader, som forårsages gennem uhensigtsmæssig håndtering eller ikkeoverholdelse af sikkerhedshenvisningerne, overtages der ingen hæftelse!

■ **ADVARSEL! LIVS- OG ULYKKEFARE FOR SMÅBØRN OG BØRN!**

Børn må aldrig være uden opsyn med emballagen. Der er fare for kvælning gennem emballagen. Børn undervurderer ofte farerne. Hold altid børn på afstand af produktet.

- Dette apparat kan benyttes af børn fra 8 års alderen og opad, samt af personer med forringede fysiske, følelsesmæssige eller mentale evner eller med mangel på erfaring og viden, når de er under opsyn eller er blevet undervist mht. sikker brug af produktet og forstår de derudaf resulterende farer. Børn må ikke lege med produktet. Rengøring og brugervedligeholdelse må ikke foretages af børn uden opsyn.



Undgå livsfare på grund af elektrisk stød

- Lad el-installationen blive udført af en faguddannet elektriker eller en person, der er instrueret i udførelsen af elektriske installationer.
- Kontroller lampen og tilslutningsledningen for eventuelle skader inden hver strømtilslutning. Lampen må

aldrig anvendes, hvis der konstateres nogen som helst form for skade.

ADVARSEL!

Beskadigede strømledninger udgør en livsfare gennem elektrisk stød. Henvend dig ved beskadigelser, reparationer og andre problemer med lampen til et servicested eller en faguddannet elektriker.

- Fjern sikringen inden montagen eller slå afbryderen til overstrømsbeskyttelsen i tavlen fra (0-stilling).
- Kontroller inden monteringen, at den tilstedeværende netspænding stemmer overens med lampens nødvendige driftspænding (se "Tekniske data").
- De elektriske dele må aldrig åbnes og der må ikke stikkes genstande ind i dem. Denne slags indgreb betyder livsfare gennem elektrisk stød.
- Monter ikke lampen på fugtige eller ledende overflader.



Undgå fare for brand og tilskadekomst

FARE FOR TILSKADEKOMST!

Kontroller lampen for beskadigelser umiddelbart efter udpakningen.

- Monter ikke lampen med defekte lyskilder og / eller lampeglas. Ret i givet fald henvendelse til servicestedet med henblik på ombytning.
- Kig ikke direkte ind i lyskilden (pære, LED etc.).
- Kig ikke på LED'en med et optisk instrument (f.eks. lup).
- Lad ikke lampen eller emballagematerialet ligge og flyde. Plastfolie, plastposer, plastdele osv. kan blive til farligt legetøj for børn.
- Nogle personer kan opleve epileptiske anfald eller bevidsthedsforstyrrelser, når de udsættes for bestemte blitzlys eller lyseffekter. Kontakt omgående en læge ved epileptiske symptomer.
- Lampens lyskilde må kun udskiftes af producenten eller af en af denne udpeget servicetekniker eller af en tilsvarende kvalificeret person.



- Ikke egnet til eksterne lysdæmpere og elektroniske kontakter.



Sådan forholder du dig rigtig


- Monter lampen således, at den er beskyttet mod fugt og snavs.
- Inden du begynder at bore, skal du først kontrollere, at der ikke befinder sig gas-, vand- eller strømledninger det sted, du ønsker at bore.
- Forbered monteringen omhyggeligt og giv dig god tid. Læg alle enkeltdele og yderligere nødvendigt værktøj eller materiale inden monteringen overskueligt og tilgængeligt til rette.
- Vær hele tiden koncentreret! Vær altid opmærksom på hvad du gør og brug din sunde fornuft. Monter ikke lampen, hvis du er ukoncentreret eller føler dig dårligt tilpas.



Sikkerhedsanvisninger for almindelige og genopladelige batterier


-  **ADVARSEL! OPBEVAR BATTERIER UDEN FOR BØRNS RÆKKEVIDDE!**

Indtagelse kan forårsage kemiske forbrændinger, perforering af blødt væv og død. Alvorlige forbrændinger kan indtræffe inden for 2 timer efter indtagelse. Kontakt omgående en læge.

-  **EKSPLOSIONSFARE!** Forsøg aldrig at oplade ikke-genopladelige batterier. Hverken almindelige eller genopladelige batterier må kortsluttes eller åbnes. Overophedning, brandfare eller eksplosion kan være resultatet.
- Kast aldrig batterier i vand eller ild.
- Udsæt ikke batterier for mekanisk belastning.

Der er risiko for, at batterierne lækker

- Undgå ekstreme betingelser og temperaturer, der kan påvirke batterierne, f.eks. på radiatorer eller i direkte sollys.
- Hvis batterier lækker, skal du undgå, at hud, øjne og slimhinder kommer i kontakt med kemikalierne! Skyl straks det pågældende sted med rent vand og søg læge!

-  **BRUG BESKYTTELSESHANDSKER!**

Lækkende eller beskadigede batterier kan forårsage ætsninger ved berøring med huden. Bær derfor egnede beskyttelseshandsker i sådanne tilfælde.

- Hvis batterierne begynder at lække, skal de omgående tages ud af produktet for at undgå at beskadige produktet.
- Brug kun batterier af samme type. Bland ikke gamle og nye batterier!
- Tag batterierne ud, hvis produktet ikke anvendes i længere tid.

Risiko for beskadigelse af produktet

- Brug udelukkende den type almindeligt eller genopladeligt batteri, der er angivet!
- Sæt batterierne i produktet, som vist med polaritetsmærkningen (+) og (-).
- Rengør kontakterne på batterierne og i batterirummet med en tør og fnugfri klud eller en vatpind, inden batterierne sættes il.
- Tag udtjente batterier ud af produktet med det samme.
- Den rigtige polaritet vises i batterirummet.

● Forberedelse

● Nødvendigt værktøj og materiale

Det angivne værktøj og materiale følger ikke med leveringen. Der er tale om uforpligtende angivelser og værdier til orientering. Materialets beskaffenhed afhænger af de individuelle forhold på stedet.

- blyant / markeringsredskab
- 2-polet spændingsmåler
- skruetrækker
- boremaskine
- bor (Ø 6 mm)
- skævbider
- stige

● Før installationen

Vigtigt: Den elektriske tilslutning skal foretages af en faglært elektriker eller en person, der er instrueret i udførelsen af elinstallationer. Denne person skal have kendskab til lampens egenskaber og til bestemmelserne for tilslutningen.

- Sørg for at være opmærksom på vægtypen, hvor lampen skal monteres, da det medfølgende fastgørelsesmateriale ikke er egnet til alle typer vægge. Spørg sælgeren om skruer og rawplugs, der passer til den pågældende væg. Producenten påtager sig intet ansvar for brug af forkerte rawplugs til montering og deraf følgende skader.
- Gør dig fortrolig med alle anvisninger og afbildninger i denne vejledning, samt med selve lampen inden installationen.
- Før installationen bør du sikre dig, at der ikke er spænding på den ledning, som lampen skal tilsluttes til. Fjern hertil sikringen eller slå overstrømsafbryderen i tavlen fra (0-stilling).
- Kontroller at der ikke er spænding med en 2-polet spændingsmåler.
- Fjern al emballage fra lampen.

● Ibrugtagning

● Montering af lys

- Løsn fastgørelsesskrue **[7]**, der er synlige på siden af tilslutningshuset **[1]**, og fjern monteringsbeslaget **[6]** på bagsiden.
- Fjern den nederste lysramme **[2]** og drej den 180°.
- Før tilslutningskablet **[4]** fra lysrammen **[2]** gennem åbningen i tilslutningshuset **[1]**.
- Forbind stikket på tilslutningskablet **[4]** med stikket på tilslutningskablet i tilslutningshuset **[1]**.
- Skru lysrammen **[2]** fast til tilslutningshuset **[1]** med skrue **[3]**.
- Marker borehullerne ved hjælp af hullerne i monteringsbeslaget **[6]** til skrue **[8]**.
- Bor nu monteringshullerne (Ø 6 mm, dybde ca. 40 mm). Sørg for, at du ikke beskadiger forsyningskablet.
- Indsæt dyvlerne **[5]** i de borede huller.
- Fastgør monteringsbeslaget **[6]** med de medfølgende skrue **[8]**.
- Åbn tilslutningsboksen **[13]** ved forsigtigt at åbne dækslet.
- Før de to kabler L og N i netttilslutningskablet (eksternt) **[14]** gennem gummigennemføringen **[11]**.

- Sørg for, at den dobbelte isolering på nettilslutningskablet (eksternt) **14** stikker mindst 8 mm ind i gummigennemføringen **11**.
- **Bemærk:** Sørg for at tilslutte de enkelte ledere på nettilslutningskablet (eksternt) **14** korrekt: strømførende leder, sort eller brun = symbol L, neutral leder, blå = symbol N. Denne lampe har beskyttelsesklasse II **12** og må ikke tilsluttes en beskyttelsesleder. Sørg for, at den sidder korrekt.
- Sæt dækslet på tilslutningsboksen igen **13** og klik det på plads for at lukke tilslutningsboksen **13**.
- Skru nu LED-loftslampen **10** fast på monteringsbeslaget **6** med fastgørelsesskruerne **7**.
Bemærk: Sørg for, at fastgørelsesskruerne **7** klikker korrekt på plads.
- Fjern forsigtigt beskyttelsesfilmen **9**.
- Sæt sikringen i igen, eller tænd for afbryderen på sikringsboksen (position I).

Din lampe er nu klar til brug.

• Tænd/sluk for lampen

Tænd eller sluk lampen ved hjælp af vægkontakten.

• Betjening af lampen med fjernbetjeningen

Bemærk: Lyset har en hukommelsesfunktion. Denne gemmer den sidst indstillede funktion.

- Tænd for lyset med lyskontakten.

Alle andre funktioner kan kun styres ved hjælp af fjernbetjeningen **15**.



Tænde / slukke



Tænding / slukning af lysrammen / natlysfunktion

Tryk kort: Tænding / slukning af lysrammen
Tryk og hold nede: Natlysfunktion (ca. 10% lysstyrke)



Dæmpning (lyser)



Dæmpning (mørkere)



30-minutters timer:

- Tryk på timerknappen.

- Lyset blinker en gang kort.

Lyset slukker automatisk efter 30 minutter.

Hvis der trykkes på en knap i timerfasen, deaktiveres timeren før tid.

Varm hvid, trinløs regulering



Kold hvid, trinløs regulering



Tænd/sluk af tunneleffekt



Gradvis dæmpning (100% - 50% - 25%)



Neutral hvid / kold hvid / varm hvid

• Udskiftning af batterier

Hvis fjernbetjeningens rækkevidde **15** forringes, skal du udskifte batterierne.

- Tryk på dækslet til batterirummet **16** (baggå) og skub det ca. 1 cm ned for at åbne og løfte dækslet til batterirummet af **16**.
- Tag batterierne ud.
- Sæt de nye batterier (AAA) i fjernbetjeningen **15**.
Bemærk: Den korrekte polaritet vises i batterirummet på fjernbetjeningen **15**.
- Skub dækslet til batterirummet **16** tilbage på fjernbetjeningen **15**.

• Vedligeholdelse og rengøring

⚠ ADVARSEL! FARE FOR ELEKTRISK STØD!

Fjern altid lampen fra strømmettet inden rengøringen. Fjern hertil sikringen eller slå overstrømsafbryderen i tavlen fra (0-stilling).

⚠ ADVARSEL! FARE FOR ELEKTRISK STØD!

På grund af den elektriske sikkerhed, må lampen aldrig rengøres med vand eller andre væsker eller endda sænkes ned i vand.

FORSIGTIG! FORBRÆNDINGSFARE Gennem varme overflader!

Lad lampen køle fuldstændigt af.

- Brug ingen opløsningsmidler, benzin eller lignende. Herved vil lampen kunne tage skade.
- Anvend kun en tør, fnugfri klud til rengøring.
- Sæt sikringen i igen eller slå overstrømsafbryderen i tavlen til (I-stilling).

● **Bortskaffelse**



Indpakningen består af miljøvenlige materialer, som De kan bortskaffe over de lokale genbrugssteder.



Bemærk forpakkingsmaterialernes mærkning til affaldssorteringen, disse er mærket med forkortelser (a) og numre (b) med følgende betydning: 1–7: kunststoffer / 20–22: papir og pap / 80–98: kompositmaterialer.



FR
ÉLÉMENTS
D'EMBALLAGE + NOTICE



Produkt inkl. tilbehør og emballagematerialer er genanvendelige og underlagt et udvidet producentansvar.



FR
Cet appareil, ses accessoires et piles se recyclent!
A DÉPOSER EN MAGASIN À DÉPOSER EN DÉCHÈTRE
ou
A DÉPOSER EN MAGASIN À DÉPOSER EN DÉCHÈTRE
Privilegio de la separación en el momento de su uso.



Materialerne skal bortskaffes sorteret i overensstemmelse med den viste sorteringsinformation for at opnå forbedret affaldsbehandling. Triman-logoet gælder kun for Frankrig.



For miljøets skyld må produktet aldrig smides ud sammen med husholdningsaffaldet, når det er udtjent, men skal afleveres til en fagmæssig korrekt bortskaffelse. Du kan få oplysninger om indsamlingssteder og deres åbningstider hos din ansvarlige forvaltning.

Defekte eller udtjente batterier skal genvindes iht. direktivet 2006/66/EF. Aflever batterierne og/eller apparatet hos de dertil beregnede indsamlingssteder.

Miljøskader som følger af forkert bortskaffelse af batterierne!



Batterier må ikke bortskaffes sammen med almindeligt husholdningsaffald. Batterierne kan indeholde giftige tungmetaller og er underlagt reglerne for særligt affald. De kemiske symboler for tungmetaller er følgende: Cd = cadmium, Hg = kviksølv, Pb = bly. Aflever derfor udtjente batterier hos et kommunalt indsamlingssted.

● **Garanti og service**

● **Garanti**

Du får 36 måneders garanti på dette apparat fra købstidspunktet. Apparatet er blevet omhyggeligt produceret og har gennemgået en grundig kvalitetskontrol. Indenfor garantitiden retter vi omkostningsfrit alle materiale- eller produktionsfejl. Skulle der alligevel opstå mangler i garantiperioden, bedes du sende apparatet til den oplyste serviceadresse med angivelse af følgende modelnummer: 14174709L / 14174809L.

Garantien omfatter ikke skader, som er opstået på grund af forkert håndtering, manglende overholdelse af betjeningsvejledningen eller indgreb foretaget af ikke-autoriserede personer samt slid i forbindelsen med brugeren (som f.eks. lyskilder). Garantitiden forlænges eller fornyes ikke gennem garantiydelsen.

● **Serviceadresse**

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG

Am Steinbach 14

59872 Meschede

TYSKLAND

Tel.: +49 29 1 / 95 29 93-650

Fax: +49 29 1 / 95 29 93-109

E-Mail: kundenservice@briloner.com

www.briloner.com



Gratis service-nummer:

Tel.: 00800 / 27456637

IAN 459086_2401

Hold kvitteringen og varenummeret (IAN 459086_2401) klar som dokumentation for købet i forbindelse med alle forespørgsler.























- **Konformitetserklæring CE**

Dette produkt opfylder kravene iht. de gældende europæiske og nationale retningslinjer. Overensstemmelsen er blevet dokumenteret. Tilsvarende erklæringer og bilag er deponeret hos producenten.

- **Producent**

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
TYSKLAND

Legenda dei pittogrammi utilizzati	Pagina 98
Introduzione	Pagina 99
Utilizzo conforme alla destinazione d'uso.....	Pagina100
Dotazione.....	Pagina100
Descrizione dei pezzi.....	Pagina100
Dati tecnici.....	Pagina100
Sicurezza	Pagina100
Istruzioni di sicurezza.....	Pagina100
Preparazione	Pagina102
Utensili e materiale necessari.....	Pagina102
Prima dell'installazione	Pagina102
Messa in funzione	Pagina102
Montaggio della lampada.....	Pagina102
Accensione / spegnimento della lampada.....	Pagina103
Utilizzo della lampada con il telecomando.....	Pagina103
Sostituzione delle batterie.....	Pagina104
Manutenzione e pulizia	Pagina104
Smaltimento	Pagina104
Garanzia e assistenza	Pagina104
Garanzia.....	Pagina104
Indirizzo del servizio assistenza.....	Pagina105
Dichiarazione di conformità.....	Pagina105
Fabbricante.....	Pagina105

Legenda dei pittogrammi utilizzati			
	Leggere le istruzioni!	 	Istruzioni di sicurezza Istruzioni per il maneggiamento
	Pericolo di vita e di lesioni per infanti e bambini!		Questa lampada è stata concepita per l'impiego in ambienti interni, asciutti e al chiuso.
	Non compatibile con dimmer esterno o interruttore elettronico.	V	Volt
A	Ampere	mA	Milliampere
Hz	Hertz (frequenza)	W	Watt (potenza attiva)
PF	Fattore di potenza (Power-Factor)	CC	Uscita corrente continua
	Classe di protezione II		Pericolo di esplosione!
	Indossare i guanti protettivi!		Rispettare le avvertenze e le istruzioni di sicurezza!
	L'imballaggio è stato realizzato al 100 % con carta riciclata.	Ra CRI	Indice di riproduzione del colore
IP20	La lampada dispone di un grado di protezione "IP20" ed è stata concepita esclusivamente per l'impiego in ambienti al chiuso di abitazioni private. Nessuna protezione contro le infiltrazioni d'acqua.	 	Memorizzazione (corrente alternata)
	Polarità dell'attacco.	 	Smaltire l'imballaggio e il dispositivo in modo differenziato!
	Avvertenza scossa elettrica! Pericolo di vita!		Danni ambientali causati dallo smaltimento errato di batterie / pile!
	Per evitare qualsiasi tipo di pericolo, la sorgente luminosa guasta del presente prodotto può essere sostituita solo dal fabbricante, dal suo rappresentate di assistenza o da un tecnico qualificato.		Per evitare qualsiasi tipo di pericolo, il dispositivo di azionamento guasto del presente prodotto può essere sostituito solo dal fabbricante, dal suo rappresentate di assistenza o da un tecnico qualificato.
	Comportamento corretto	 d.c. DC	Tensione continua (tipo di corrente e tensione)

 A.C. a.c.	Tensione alternata (tipo di corrente e tensione)		Dispositivo di azionamento indipendente
	Trasformatore di sicurezza a prova di cortocircuito	SELV	Bassa tensione di protezione
	Polietilene tereftalato		Polietilene (bassa densità)
	Cartone ondulato		Cartone
	Carta		Temperatura della luce in Kelvin
 lm	Lumen	tc	Temperatura di riferimento all'alloggiamento
	Punto di misurazione della temperatura del corpo	ta	Temperatura nominale / ambiente massima
	Flusso luminoso, Phi	 	Tenere fuori dalla portata dei bambini!
	Non gettare nel fuoco!		Fare attenzione a non invertire la polarità (+ / -)!
	Non applicare alcuna forzatura!		Non smontare / aprire!
	Non utilizzare mai insieme sistemi, marchi e tipi diversi!		Non mischiare insieme batterie nuove e usate!
	Non ricaricare!		Non gettare in acqua!
	Non cortocircuitare! - Le batterie potrebbero esplodere e perdere il liquido interno.		Inserire correttamente - Fare attenzione alla polarità (+ / -)!

Lampada LED da soffitto „Infinity Mirror“

• Introduzione



Ci congratuliamo per l'acquisto del tuo nuovo dispositivo. Con il presente hai optato per un prodotto d'alta qualità. Leggere attentamente queste istruzioni per l'uso. Aprire la

pagina con le illustrazioni. Queste istruzioni fanno parte del prodotto e contengono informazioni importanti per la messa in funzione e la manipolazione. Rispettare sempre le istruzioni di sicurezza. Prima della messa in funzione, verificare che sia presente la tensione corretta e che le parti siano state montate correttamente. In caso di domande in materia di manipolazione del dispositivo, mettersi in contatto con il rivenditore di riferimento o

con il servizio assistenza. Conservare queste istruzioni e darle a terzi in caso di cessione del prodotto.

● Utilizzo conforme alla destinazione d'uso



Questa lampada può essere utilizzata solo in ambienti interni. La lampada può essere fissata a tutte le normali superfici infiammabili. Questo dispositivo è stato concepito solo per l'utilizzo domestico privato. Questo prodotto è stato concepito solo per il funzionamento normale.

● Dotazione

Dopo aver sconsigliato il dispositivo, controllare sempre la completezza della dotazione e il suo stato.

- 1 Plafoniera a LED 14174709L / 14174809L
- 2 Tassello
- 2 Viti per la staffa di montaggio
- 3 Viti per la cornice della luce (14174709L)
- 2 Viti per la cornice della luce (14174809L)
- 2 Batterie (AAA) (alcalino-manganese)
- 1 Telecomando
- 1 istruzioni per l'uso e il montaggio

● Descrizione dei pezzi

- 1 Alloggiamento per il collegamento
- 2 Telaio illuminato
- 3 Vite per cornice luminosa
- 4 Cavo di collegamento
- 5 Tassello a muro
- 6 Staffa di montaggio
- 7 Vite di fissaggio
- 8 Vite per la staffa di montaggio
- 9 Pellicola protettiva
- 10 Plafoniera a LED
- 11 Gommino
- 12 Terminale di lucentezza
- 13 Scatola di connessione
- 14 Cavo di collegamento alla rete (esterno)
- 15 Telecomando
- 16 Coperchio del vano batteria

● Dati tecnici

Apparecchio di illuminazione:

N. modello:	14174709L / 14174809L
Tensione di esercizio:	230–240 V~, 50 Hz
Potenza nominale:	max. 34 W (14174709L) max. 42 W (14174809L)
Classe di protezione:	II/□
Categoria di protezione:	IP20

Modulo LED:

Potenza nominale	max. 2 x 14,8 W + 3,4 W (14174709L) max. 2 x 18,6 W + 3,4 W (14174809L)
------------------	--

Telecomando:

Batteria:	2 x 1,5 V (AAA)
-----------	-----------------

Il prodotto comprende sorgenti luminose della classe di efficienza energetica "E".

● Sicurezza



Istruzioni di sicurezza

I danni provocati dall'inosservanza delle istruzioni per l'uso invalidano la garanzia! L'azienda non si assume alcuna responsabilità per i danni indiretti! L'azienda non si assume alcuna responsabilità per i danni alle persone e alle cose causati dall'utilizzo non conforme alla destinazione d'uso o all'inosservanza delle istruzioni di sicurezza!



AVVERTENZA! PERICOLO DI VITA E DI LESIONI PER INFANTI E BAMBINI!

- Non permettere mai ai bambini di giocare da soli con il materiale da imballaggio. Pericolo di soffocamento a causa del materiale da imballaggio. I bambini sottovalutano spesso i pericoli. Tenere sempre i bambini a debita distanza dal prodotto.
- Questo dispositivo non può essere utilizzato da bambini in età inferiori agli 8 anni, nonché da persone con capacità fisiche, sensoriali o psichiche limitate, oppure da persone senza alcuna esperienza e conoscenza in materia senza adeguata supervisione. Inoltre, l'uso è sempre vietato a persone che non sono state istruite sull'utilizzo sicuro

del dispositivo e non conoscono i pericoli a questo correlati. I bambini non possono giocare con il dispositivo. La pulizia e la manutenzione non possono essere svolte dai bambini senza adeguata supervisione.



Evitare il pericolo di vita a causa delle scosse elettriche

- L'installazione elettrica deve essere effettuata da un elettricista o da una persona qualificata in installazioni elettriche.
- Prima del collegamento alla rete, verificare l'integrità della lampada e del cavo di collegamento. Non utilizzare la lampada in caso di presenza di danni evidenti.

AVVERTENZA!

Il cavo di rete danneggiato rappresenta un pericolo di vita a causa della scossa elettrica. In caso di danni, riparazioni o altri problemi alla lampada rivolgersi al servizio assistenza o a un elettricista.

- Prima del montaggio rimuovere il fusibile o disattivare il salvavita nella scatola dei fusibili (posizione 0).
- Prima dell'installazione assicurarsi che la tensione di rete disponibile corrisponda alla tensione di esercizio richiesta della lampada (vedi "Dati tecnici").
- Non aprire mai nessuna delle apparecchiature elettriche né inserire oggetti al suo interno. Tali interventi comportano pericolo di morte per scossa elettrica.
- Non montare mai la lampada su superfici umide o conduttrici.



Evitare il pericolo d'incendio o lesione

PERICOLO DI LESIONI!

Immediatamente dopo il disimballaggio, controllare che la lampada non sia danneggiata.

- Non montare mai la lampada se le sorgenti luminose e/o il vetro della lampada sono guaste. In questo caso mettersi in contatto con il servizio assistenza.
- Non rivolgere mai lo sguardo direttamente alla sorgente luminosa (lampada, LED ecc.).
- Non osservare il LED con uno strumento ottico (ad es. lente d'ingrandimento)

- Non lasciare mai in giro la lampada o il materiale da imballaggio. La pellicola protettiva / il sacchetto, la minuteria di plastica ecc. possono trasformarsi in giocattoli pericolosi per i bambini.
- Se esposte a determinati lampeggi o effetti luminosi, determinate persone potrebbero avere delle reazioni epilettiche o la perdita di coscienza. In caso di reazioni epilettiche, rivolgersi subito a un medico.
- La sorgente luminosa di questa lampada può essere sostituita solo dal fabbricante, da un tecnico autorizzato o da un'altra persona qualificata.



Non compatibile con dimmer esterno o interruttore elettronico.



Comportamento corretto


- Montare la lampada in modo che sia protetta dall'umidità e dallo sporco.
- Assicurarsi di non trapanare alcuna conduttura del gas, dell'acqua o della corrente elettrica.
- Preparare con cura il montaggio e riservare un intervallo di tempo sufficiente. Disporre i pezzi e gli utensili e i materiali necessari in modo chiaro e a portata di mano.
- Siate sempre attenti! Fare sempre attenzione a ciò che si fa e agire sempre con cautela. Non montare mai la lampada se non si è concentrati o non si sta bene.



Istruzioni di sicurezza per le batterie / pile

-  **AVVERTENZA! TENERE LE BATTERIE AL DI FUORI DELLA PORTATA DEI BAMBINI!**

L'ingestione può causare ustioni chimiche, la perforazione delle mucose e la morte. Entro 2 ore dall'ingestione si possono manifestare delle ustioni gravi. Consultare subito un medico.

-  **PERICOLO DI ESPLOSIONE!** Non caricare mai le batterie non ricaricabili. Non cortocircuitare mai le batterie / pile né aprirle mai. Le conseguenze potrebbero essere surriscaldamento, incendio o esplosione.
- Non gettare mai le batterie / pile nel fuoco o nell'acqua.

- Non esporre mai le batterie / pile a sollecitazioni meccaniche.

Rischio di fuoriuscita del liquido della batteria

- Evitare di esporre le batterie / pile a condizioni e temperature estreme, ad es. radiatori / raggi diretti del sole.
- In caso di fuoriuscita del liquido dalle batterie / pile, evitare sempre il contatto tra le sostanze chimiche e la pelle, gli occhi e le mucose! Lavare subito la parte interessata con acqua corrente e rivolgersi a un medico!



INDOSSARE I GUANTI PROTETTIVI!

- Le batterie / pile da cui è fuoriuscito il loro contenuto possono causare ustioni cutanee in caso di contatto. In questo caso, indossare sempre dei guanti protettivi idonei.
- In caso di fuoriuscita del contenuto della batteria / pila, estrarla subito dal prodotto per evitare ulteriori danni.
- Utilizzare solo batterie / pile dello stesso tipo. Non utilizzare insieme batterie / pile nuove e vecchie!
- Se il prodotto non viene utilizzato per un intervallo di tempo lungo, rimuovere la batteria / pila.

Rischio di danneggiamento del prodotto

- Utilizzare esclusivamente i tipi di batterie / pile indicati!
- Inserire le batterie / pile nel prodotto in base al contrassegno della polarità (+) e (-).
- Pulire i contatti del vano batterie / pile dai depositi utilizzando un panno asciutto e senza pelucchi o un bastoncino con cotone!
- Rimuovere subito le batterie / pile esauste dal prodotto.
- La polarità corretta è indicata nel vano batterie.

● Preparazione

● Utensili e materiale necessari

Gli utensili e i materiali summenzionati non sono in dotazione. Si tratta di informazioni e valori non vinco-

lanti per l'orientamento. La natura del materiale dipende dalle condizioni individuali in loco.

- Matita/Utensile per contrassegnare
- Tester di tensione a 2 poli
- Avvitatore
- Trapano
- Punta da trapano (\varnothing 6 mm)
- Taglierina
- Scala





● Prima dell'installazione

Importante: il collegamento elettrico deve essere effettuato da un elettricista o da una persona qualificata in installazioni elettriche. Questa persona deve conoscere le caratteristiche della lampada e le norme in materia di collegamento elettrico.

- Assicurati di prestare attenzione alle condizioni della base, poiché il materiale di fissaggio fornito non è adatto a tutti i tipi di parete. Chiedi al tuo rivenditore le viti e i tasselli adatti al rispettivo supporto. Il fabbricante non si assume alcuna responsabilità per un collegamento improprio del tassello a parete e per i danni che ne derivano.
- Familiarizzare con tutte le istruzioni e le illustrazioni in questo manuale e con la luce stessa prima dell'installazione.
- Prima dell'installazione assicurarsi che non ci sia tensione sulla linea a cui va collegata la lampada. A riguardo, rimuovere il fusibile o disattivare il salvavita nella scatola dei fusibili (posizione 0).
- Verificare che non ci sia tensione utilizzando un tester di tensione a 2 poli.
- Rimuovere tutto il materiale da imballaggio della lampada.

● Messa in funzione

● Montaggio della lampada

- Allentare le viti di fissaggio  visibili sul lato dell'alloggiamento del collegamento  e rimuovere la staffa di montaggio  sul retro.
- Rimuovere la cornice luminosa inferiore  e ruotarla di 180°.

- Far passare il cavo di collegamento [4] del telaio luminoso [2] attraverso l'apertura nell'alloggiamento del collegamento [1].
- Collegare la spina del cavo di collegamento [4] alla presa del cavo di collegamento nell'alloggiamento del collegamento [1].
- Avvitare la cornice luminosa [2] all'alloggiamento del collegamento [1] con le viti [3].
- Segnare i fori utilizzando i fori forniti nella staffa di montaggio [6] per le viti [8].
- Ora praticare i fori di fissaggio (Ø 6 mm, profondità circa 40 mm). Assicurarsi di non danneggiare il cavo.
- Inserire i tasselli [5] nei fori praticati.
- Fissare la staffa di montaggio [6] con le viti in dotazione [8].
- Aprire la scatola dei collegamenti [13] aprendo con cautela il coperchio.
- Far passare i due cavi L e N del cavo di collegamento alla rete (esterno) [14] attraverso il gommino [11].
- Assicurarsi che il doppio isolamento del cavo di collegamento alla rete (esterno) [14] si estenda per almeno 8 mm nel gommino [11].
- **Nota:** Assicurarsi di collegare correttamente i singoli conduttori del cavo di collegamento alla rete (esterno) [14]: conduttore sotto tensione, nero o marrone = simbolo L, conduttore neutro, blu = simbolo N. Questa lampada ha una classe di protezione II [9] e non deve essere collegata a un conduttore di protezione. Assicurarsi che sia inserita correttamente.
- Riposizionare il coperchio della scatola di connessione [13] e farlo scattare in posizione per chiudere la scatola di connessione [13].
- Avvitare ora la plafoniera LED [10] alla staffa di montaggio [6] utilizzando le viti di fissaggio [7].
Nota: Assicurarsi che le viti di fissaggio [7] scattino correttamente in posizione.
- Togliere con attenzione la pellicola protettiva [9].
- Rimontare il fusibile o riattivare l'interruttore di sicurezza nella cassetta dei fusibili (posizione I).

La lampada è adesso pronta per l'uso.

● Accensione / spegnimento della lampada

Accendere o spegnere la lampada con l'interruttore a parete.

● Utilizzo della lampada con il telecomando

Nota: la luce è dotata di una funzione di memoria. Questa funzione salva l'ultima funzione impostata.

- Accendere la luce con l'interruttore.

Tutte le altre funzioni possono essere comandate con il telecomando [15].



Accensione / spegnimento



Accensione / spegnimento della cornice luminosa / funzione luce notturna

Premere brevemente: Accensione / spegnimento della cornice luminosa

Tenere premuto: Funzione luce notturna (circa 10% di luminosità)



Dimmerazione (più luminosa)



Dimmerazione (più scuro)



timer di 30 minuti:

- Premere il pulsante del timer.

- La luce lampeggia brevemente.

La luce si spegne automaticamente dopo 30 minuti.

Se si preme un pulsante qualsiasi durante la fase del timer, il timer viene disattivato automaticamente.

Bianco caldo, a variazione continua



Bianco freddo, a variazione continua



Accensione / spegnimento effetto tunnel



Dimmerazione graduale (100% - 50% - 25%)



Bianco neutro / bianco freddo / bianco caldo

● Sostituzione delle batterie

Se la portata del telecomando [15] diminuisce, è necessario sostituire le batterie.

- Premere il coperchio del vano batterie [16] (sul retro) e farlo scorrere verso il basso di circa 1 cm per aprirlo e sollevarlo [16].
- Rimuovere le batterie.
- Inserire le nuove batterie (AAA) nel telecomando [15].

Nota: La polarità corretta è indicata nel vano batterie del telecomando [15].

- Far scorrere il coperchio del vano batterie [16] sul telecomando [15].

● Manutenzione e pulizia

AVVERTENZA! PERICOLO DI SCOSSA ELETTRICA!

Prima della pulizia, separare la lampada dalla rete elettrica. A riguardo, rimuovere il fusibile o disattivare il salvavita nella scatola dei fusibili (posizione 0).

AVVERTENZA! PERICOLO DI SCOSSA ELETTRICA!

Per garantire la sicurezza elettrica, la sorgente luminosa non deve mai essere pulita con acqua né essere immersa in questa o in un altro liquido.

ATTENZIONE! PERICOLO DI USTIONE A CAUSA DELLE SUPERFICI CALDE!

Aspettare che la lampada si sia raffreddata completamente.

- Non utilizzare alcun solvente, benzina o simile. La lampada potrebbe subire dei danni.
- Per la pulizia utilizzare un panno asciutto e senza pelucchi.
- Inserire nuovamente il fusibile o riattivare il salvavita nella scatola dei fusibili (posizione I).

● Smaltimento



L'imballaggio è realizzato con materiali ecocompatibili che è possibile smaltire presso i punti di riciclaggio locali.



Notare l'etichettatura dei materiali di imballaggio nella raccolta differenziata, questi sono contrassegnati da sigle (a) e numeri (b) con il seguente significato: 1-7: plastica/20-22: carta e cartone/80-98: materiali compostiti.



Il prodotto, i suoi accessori e il materiale da imballaggio sono riciclabili e soggetti alla responsabilità allargata del

fabbricante. Smaltire in modo differenziato, seguendo le informazioni stampate (informazioni sulla differenziazione) per una migliore gestione dei rifiuti. Il logo Triman è valido solo in Francia.



Nell'interesse della protezione dell'ambiente, non gettare il prodotto nei rifiuti domestici quando ha esaurito la sua funzione, ma smaltirlo in modo professionale. Puoi saperne di più sui punti di raccolta e sui loro orari di apertura presso la tua amministrazione responsabile.

Le batterie guaste o esauste devono essere riciclate ai sensi della direttiva 2006/66/CE. Conferire le batterie e/o il dispositivo presso i centri di raccolta indicati.

Danni ambientali causati dallo smaltimento errato delle batterie/pile!



Non smaltire le batterie come comune rifiuto domestico. Le batterie possono contenere metalli pesanti tossici e quindi sono soggette allo smaltimento come rifiuto speciale. I simboli chimici per i metalli pesanti sono: Cd = cadmio, Hg = mercurio, Pb = piombo. Conferire pertanto le batterie solo presso i centri di raccolta del comune.

● Garanzia e assistenza

● Garanzia

L'apparecchio è provvisto di una garanzia di 36 mesi a decorrere dalla data di acquisto. L'apparecchio è stato prodotto con estrema cura ed è stato sottoposto a severi controlli di qualità. Per la durata del periodo di

garanzia risolviamo gratuitamente qualunque problema legato a difetti di materiale o di produzione. Se tuttavia si dovessero riscontrare dei difetti durante il periodo di garanzia, si prega di inviare l'apparecchio all'indirizzo di assistenza riportato indicando il codice del modello: 14174709L / 14174809L.

Sono esclusi dalla garanzia danni causati da uso improprio, mancato rispetto delle istruzioni per l'uso o interventi da parte di persone non autorizzate, così come i componenti usurabili (ad es. le lampadine). Un eventuale intervento in garanzia non prolunga né rinnova il periodo di garanzia stesso.

La prestazione in garanzia vale per difetti del materiale o di fabbricazione. Questa garanzia non si estende a componenti del prodotto esposti a normale logorio, che possono pertanto essere considerati come componenti soggetti a usura (esempio capacità della batteria, calcificazione, lampade, pneumatici, filtri, spazzole...). La garanzia non si estende altresì a danni che si verificano su componenti delicati (esempio interruttori, batterie, parti realizzate in vetro, schermi, accessori vari) nonché danni derivanti dal trasporto o altri incidenti.

● Indirizzo del servizio assistenza

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
GERMANIA
Tel.: +49 29 1 / 95 29 93-650
Fax: +49 29 1 / 95 29 93-109
E-mail: kundenservice@briloner.com
www.briloner.com



Numero di servizio gratuito:
Tel.: 00800 / 27456637

IAN 459086_2401

Per tutte le richieste tenere a portata di mano lo scontrino e il numero articolo (IAN 459086_2401) per attestare l'acquisto.

● Dichiarazione di conformità CE






















Questo prodotto è conforme ai requisiti delle norme europee e nazionali. La conformità è stata verificata. Le






















dichiarazioni e la documentazione sono state fornite dal fabbricante.

● Fabbricante

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
GERMANIA

Az alkalmazott piktogramok jelmagyarázata	Oldal 108
Bevezető	Oldal 109
Rendeltetésszerű használat.....	Oldal 110
A csomag tartalma.....	Oldal 110
Alkatrészleírás.....	Oldal 110
Műszaki adatok.....	Oldal 110
Biztonság	Oldal 110
Biztonsági tudnivalók.....	Oldal 110
Előkészítés	Oldal 112
Szükséges szerszámok és anyagok.....	Oldal 112
A felszerelés előtt	Oldal 112
Üzembe helyezés	Oldal 112
Lámpa felszerelése.....	Oldal 112
Lámpa be-/kikapcsolása.....	Oldal 113
A lámpa irányítása a távirányító segítségével.....	Oldal 113
Akkumulátorok cseréje.....	Oldal 113
Karbantartás és tisztítás	Oldal 114
Mentesítés	Oldal 114
Garancia és szervíz	Oldal 114
Garancianyilatkozat.....	Oldal 114
Szervíz címe.....	Oldal 115
Megfelelőségi nyilatkozat.....	Oldal 115
Gyártó.....	Oldal 115
Jótállási tájékoztató	Oldal 116

Az alkalmazott piktogramok jelmagyarázata			
	Olvassa el az utasításokat!		Biztonsági információk Utasítások
	Kisgyerekek és gyerekek számára élet- és balesetveszélyes!		Ez a lámpa kizárólag beltéri, száraz és zárt helyiségekben történő használatra alkalmas.
	Nem megfelelő külső fényerő-szabályozóhoz és elektronikus kapcsolókhoz.	V	Volt
A	Amper	mA	Milliamper
Hz	Hertz (frekvencia)	W	Watt (effektív teljesítmény)
PF	Teljesítménytényező (Power-Factor)	CC	Állandó kimeneti áramerősség
	II. érintésvédelmi osztály		Robbanásveszély!
	Viseljen megfelelő védőkesztyűt!		Tartsa be a figyelmeztető és a biztonsági tudnivalókat!
	A csomagolás 100 % újrahasznosított papírból készült.	Ra CRI	Színvisszaadási index
IP20	A lámpatest "IP20" védettségi osztályú, és kizárólag magánháztartásokban történő beltéri használatra készült. Nem rendelkezik védelemmel a vízbehatolás ellen.		Kiosztás (váltakozó feszültség)
	A csatlakozó polaritása.		A csomagolást és az eszközt környezetbarát módon ártalmatlanítsa!
	Vigyázat, áramütés veszélye áll fenn! Életveszély!		Környezeti károk az elemek/akkumulátorok helytelen ártalmatlanítása miatt!
	A veszélyek elkerülésére a termék sérült fényforrását kizárólag a gyártó, annak szervizképviselője vagy ehhez hasonló szakember cserélheti ki.		A veszélyek elkerülésére a termék sérült lámpaműködtető eszközét kizárólag a gyártó, annak szervizképviselője vagy ehhez hasonló szakember cserélheti ki.
	Így jár el helyesen		Egyenáramú feszültség (áram- és feszültségfajta)
 A.C. a.c.	Váltakozó feszültség (áram- és feszültségfajta)		Független szabályozó

	Rövidzárlat-biztos biztonsági transzformátor	SELV	Biztonsági törpefeszültség
	Polietilén tereftalát		Polietilén (alacsony sűrűségű)
	Hullámkarton		Karton
	Papír		Fényhőmérséklet Kelvinben
	Lumen	tc	Referencia-hőmérséklet a házon
	Ház hőmérsékletének mérési pontja	ta	legmagasabb névleges / környezeti hőmérséklet
	Phi fényáram	 	Gyermekek elől elzárva tartandó!
	Tűzbe dobni tilos!		Ne helyezze be fordítva, ügyeljen a megfelelő pólusokra (+ / -)!
	Ne fejtse ki túlzott mértékű erőt!		Ne szedje szét / Ne nyissa fel!
	Soha ne használjon egyszerre különböző rendszereket, márkákat és típusokat!		Soha ne keverje az új és a használt elemeket!
	Ne tölts fel újra!		Vízbe dobni tilos!
	Ne zárja rövidre! - Az elemek felrobbanhatnak és szivároghatnak.		Helyesen helyezze be - ügyeljen a megfelelő pólusokra (+ / -)!

„Infinity Mirror” LED-mennyezet-lámpa

• Bevezető



Gratulálunk új készüléke megvásárlásához. Kiváló minőségű terméket választott. Kérjük, gondosan olvassa végig ezt a használati útmutatót. Nyissa fel az ábrákat tartalmazó

oldalt. Ez az útmutató a termék tartozéka, és fontos tudnivalókat tartalmaz az üzembevitellel és a kezeléssel kapcsolatban. Mindig tartsa szem előtt a biztonsági

sági utasításokat. Az üzembevitel előtt ellenőrizze, hogy rendelkezésre áll-e a megfelelő feszültség, és valamennyi alkatrész helyesen van-e összeszerelve. Amennyiben a készülék kezelésével kapcsolatos kérdései lennének, vegye fel a kapcsolatot a kereskedőjével vagy a szervizzel. Gondosan őrizze meg ezt az útmutatót és adott esetben adja tovább harmadik félnek.

• Rendeltetészerű használat



Ez a lámpatest csak beltéri használatra alkalmas. A lámpa minden normális gyűlékonyságú felületen rögzíthető. Ez a készülék csak magánháztartásokban történő haszná-

latra készült. Ezt a terméket normál működésre tervezték.

• A csomag tartalma

Közvetlenül a kicsomagolás után ellenőrizze a csomag hiánytalanságát, valamint a készülék kifogástalan állapotát.

- 1 LED mennyezeti lámpa 14174709L / 14174809L
- 2 Dűbel
- 2 Csavarok a rögzítő konzolhoz
- 3 Csavarok a lámpakerethez (14174709L)
- 2 Csavarok a lámpakerethez (14174809L)
- 2 Elemek (AAA) (alkáli-mangán)
- 1 Távirányító
- 1 összeszerelési és használati útmutató

• Alkatrészleírás

- 1 Csatlakozóház
- 2 Megvilágított keret
- 3 Csavar a világító kerethez
- 4 Csatlakozókábel
- 5 Fali dugó
- 6 Szerelési konzol
- 7 Rögzítő csavar
- 8 Csavar a rögzítőkonzolhoz
- 9 Védőfólia
- 10 LED mennyezeti lámpa
- 11 Gumi tömítés
- 12 Gyönyörű terminál
- 13 Csatlakozódoboz
- 14 Hálózati csatlakozókábel (külső)
- 15 Távirányító
- 16 Akkumulátorrekesz fedél

• Műszaki adatok

Lámpa:

Modellszám: 14174709L / 14174809L

Üzemi feszültség: 230–240 V~, 50 Hz
Névleges teljesítmény: max. 34 W (14174709L)
max. 42 W (14174809L)
Védelmi osztály: II/□
Védettségi fokozat: IP20

LED modul:

Névleges teljesítmény: max. 2 x 14,8 W + 3,4 W (14174709L)
max. 2 x 18,6 W + 3,4 W (14174809L)

Távirányító:

Elem: 2 x 1,5 V (AAA)

Ez a termék „E” energiasztályú fényforrásokat tartalmaz.

• Biztonság



Biztonsági tudnivalók

A használati útmutató figyelmen kívül hagyásából eredő károokra nem vonatkozik a garancia! Közvetett károokért nem vállalunk felelősséget! A szakszerűtlen használatból vagy a biztonsági tudnivalók figyelmen kívül hagyásából eredő anyagi károokért vagy személyi sérülésekért nem vállalunk felelősséget!

-  **FIGYELMEZTETÉS!**
KISGYEREKEK ÉS GYEREKEK SZÁMÁRA ÉLET- ÉS BALESET-

VESZÉLYES!

Soha ne hagyja a gyermekét a csomagolóanyaggal felügyelet nélkül. A csomagolóanyagok fulladást okozhatnak. A gyermekek gyakran alábecsülik a veszélyeket. A gyerekeket tartsa a terméktől mindig távol.

- A készüléket 8 éves kor feletti gyermekek, valamint korlátozott fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességgel élő vagy nem megfelelő tapasztalattal és tudással rendelkező személyek csak felügyelet mellett, illetve a készülék biztonságos használatára vonatkozó felvilágosítás és a lehetséges veszélyek megértése után használhatják. A gyermekek nem játszhatnak a készülékkel. A tisztítást és a karbantartást gyermekek nem végezhetik felügyelet nélkül.

**Kerülje az áramütés általi életveszélyt**

- Az elektromos üzembe helyezést bízva képzett villanyszerelőre, vagy egy elektromos szerelésekre betanított személyre.
- A hálózatra történő csatlakoztatás előtt mindig ellenőrizze a lámpát és a hálózati csatlakozókábel rongálódások szempontjából. Soha ne használja a lámpát, ha valamilyen meghibásodást állapít meg.

FIGYELMEZTETÉS!


A megrongálódott hálózati kábelek életveszélyes áramütést okozhatnak. A lámpa megrongálódásai, javítások vagy a lámpa más problémái esetén forduljon a szervizhez vagy villanyszerelőhöz.

- Szerelés előtt távolítsa el a biztosítékot, vagy kapcsolja ki a vezetékvédő kapcsolót a biztosító szekrényben (0-helyzet).
- Összeszerelés előtt bizonyosodjon meg arról, hogy a rendelkezésre álló hálózati feszültség megegyezik-e a lámpa üzemeléséhez szükséges feszültséggel (lásd „Műszaki adatok”).
- Soha ne szerelje szét az elektromos berendezéseket és ne dugjon ezekbe tárgyakat. Az ilyen jellegű beavatkozások áramütés általi életveszélyt jelentenek.
- Ne szerelje a lámpatestet nedves vagy vezető felületekre.

**Kerülje a tűz- és sérülésveszélyt****SÉRÜLÉSVESZÉLY!**

Közvetlenül a kicsomagolás után vizsgálja meg mindegyik égőt sérülés szempontjából.

- Ne szerelje fel a lámpát kiégett izzóval és/vagy hibás lámpaüveggel. Csere esetén vegye fel a kapcsolatot a szervizzel.
- Tilos közvetlenül a fényforrásba (izzó, LED stb.) nézni.
- Ne nézze a LED-et optikai eszközzel (pl. nagyítóval).
- A lámpát és a csomagolóanyagot ne hagyja felügyelet nélkül. A műanyag fóliák/zacsók, műanyagdarabok stb. gyermekek számára veszélyes játékszerek lehetnek.

- Bizonyos személyeknél epilepsziás rohamot vagy eszméletvesztést válthat ki, ha villódzó fény vagy egyéb fényhatások érik őket. Epilepsziás tünetek esetén azonnal forduljon orvoshoz!
- A lámpa fényforrását csak a gyártó vagy az általa megbízott szerviztechnikus, ill. egy hasonló képesítéssel rendelkező személy cserélheti ki.
-  Nem megfelelő külső fényerő-szabályozóhoz és elektronikus kapcsolókhoz.


**Így jár el helyesen**

- Szerelje úgy fel a lámpát, hogy az nedvességtől és szennyeződésektől védve legyen.
- Fúrás előtt győződjön meg róla, hogy a fúrás helyén nem fut gáz-, víz- vagy villamos vezeték.
- Gondosan készítse elő a szerelést és szánjon rá elég időt. Valamennyi alkatrészt és szükséges szerzőt vagy anyagot készítsen elő úgy, hogy azok áttekinthetőek és kéznél legyenek.
- Figyeljen oda folyamatosan! Ügyeljen mindig arra, amit tesz, és ésszerűen járjon el. Semmiképpen se szerelje fel a lámpát, ha nem tud összpontosítani vagy nem érzi jól magát.

**Az elemekre/akkumulátorokra vonatkozó biztonsági tudnivalók**

-  **FIGYELMEZTETÉS! AZ ELEMÉKET NE TÁROLJA GYERMEK SZÁMÁRA ELÉRHETŐ HELYEN!**

A lenyelés kémiai égési sérüléseket, a lágyrészek perforációját és halált okozhat. A lenyelést követő 2 órán belül súlyos égési sérülések léphetnek fel. Azonnal forduljon orvoshoz.

-  **ROBBANÁSVESZÉLY!** Soha ne töltsön fel nem tölthető elemeket. Ne zárja rövidre az elemeket/akkumulátorokat/és ne nyissa fel azokat. Túlhevülés, tűzveszély és robbanás lehet a következménye.
- Az elemet/akkumulátort soha ne dobja tűzbe vagy vízbe!
- Az elemeket/akkumulátorokat ne tegye ki mechanikus terhelésnek.

Az elem/akkumulátor kifolyásának veszélye

- Kerülje a szélsőséges körülményeket és hőmérsékleteket, amelyek hatással lehetnek az elemre/akkumulátorra, pl. a fűtőtesten/közvetlen napsugárzás által.
- Ha az elem/akkumulátor kifolyt, kerülje a vegyi anyagok bőrrel való érintkezését, szembe és nyálkahártyára kerülését! Az érintett területeket azonnal öblítse le tiszta vízzel, és forduljon orvoshoz!



VISELJEN MEGFELELŐ VÉDŐKESZTYŰT!

A kifolyt vagy megsérült elemek/akkumulátor bőrrel érintkezve égési sérülést okozhatnak. Ezért ez esetben viseljen megfelelő védőkesztyűt.

- Amennyiben az elem/akkumulátor folyni kezd, a további sérülések elkerülése érdekében azonnal távolítsa el a termékből.
- Kizárólag azonos típusú elemeket/akkumulátorokat használjon. Ne használjon egyszerre régi és új elemeket/akkumulátorokat!
- Ha a terméket hosszabb ideig nem használja, vegye ki belőle az elemeket/akkumulátorokat.

A termék sérülésének veszélye

- Kizárólag a megadott elemtípust/akkumulátortípust használja!
- Az elemeket/akkumulátorokat az elemen/akkumulátoron és a terméken feltüntetett (+) és (-) pólusoknak megfelelően helyezze be.
- Tisztítsa meg az érintkezőket az elemen/akkumulátoron és az akkumulátorrekeszben egy száraz, nem szálazó törülközővel vagy egy vattapálcikával!
- Azonnal távolítsa el a lemerült elemeket/akkumulátorokat a termékből.
- A pólusok megfelelő elrendezése fel van tüntetve az akkumulátorrekeszen.

● Előkészítés

● Szükséges szerszámok és anyagok

A feltüntetett szerszámok és anyagok nem tartozékok. Ebben az esetben nem kötelező, tájékoztató jellegű

adatokról és értékekről van szó. A felhasználandó anyagok jellege a helyi adottságokhoz igazodik.

- ceruza / jelölő szerszám
- 2-pólusú feszültségvizsgáló
- csavarhúzó
- fűrógép
- fűró (Ø 6 mm)
- csípőfogó
- létra

● A felszerelés előtt

Fontos: Az elektromos csatlakoztatást egy szakképzett villanyszerelőnek, vagy egy villanyszerelésre betanított személynek kell elvégeznie. A szerelést végző személynek ismernie kell a lámpa tulajdonságait és a bekötésre vonatkozó előírásokat.

- Alapvető fontosságú, hogy figyeljen az aljzat körülményeire, mivel a mellékelt rögzítőanyag nem minden faltípushoz alkalmas. A kereskedelemben érdeklődjön az adott aljzatállapotnak megfelelő csavarokról és tiplikről. A gyártó nem vállal felelősséget a nem megfelelő fal- és aljzatcsatlakozásért és az ebből eredő károkért.
- A felszerelés előtt meg kell ismerkednie a jelen útmutatóban feltüntetett valamennyi előírással és ábrával, valamint magával a lámpával.
- A felszerelés előtt bizonyosodjon meg arról, hogy a vezeték, amellyel a lámpát csatlakoztatni kívánja, nem álljon feszültség alatt. Ehhez távolítsa el a biztosítékot, vagy kapcsolja ki a vezetékvédő kapcsolót a biztosítékszekrényben (0-állás).
- Ellenőrizze a feszültségmentességet egy 2-pólusú feszültségvizsgálóval.
- Távolítsa el minden csomagolóanyagot a lámpatestről.

● Üzembe helyezés

● Lámpa felszerelése

- Lazítsa meg a csatlakozóház [1] oldalán látható rögzítőcsavarokat [7] és távolítsa el a hátsó rögzítőkonzolt [6].
- Távolítsa el az alsó lámpakeretet [2] és fordítsa el 180°-kal.

- Vezesse át a csatlakozókábelt [4] a fénykeret [2] csatlakozóház [1] nyílásán.
- Csatlakoztassa a csatlakozókábel dugóját [4] a csatlakozókábel aljzatához a csatlakozóházban [1].
- Csavarozza a fénykeretet [2] [1] a csatlakozóházhoz a csavarok segítségével [3].
- Jelölje ki a fűrőlyukakat a rögzítő konzolon [6] a csavarokhoz [8].
- Most fúrja ki a rögzítőfuratokat (Ø 6 mm, mélység kb. 40 mm). Vigyázzon arra, hogy ne sértsen meg a tápvezetékét.
- Helyezze be a dübeleket [5] a fűrt lyukakba.
- Rögzítse a rögzítő konzolt [6] a mellékelt csavarokkal [8].
- Nyissa ki a csatlakozódobozt [13] a fedél óvatos felnyitásával.
- Vezesse át a hálózati csatlakozókábel két (külső) L és N kábelét [14] a gumitömlőn [11].
- Ügyeljen arra, hogy a hálózati csatlakozókábel (külső) [14] kettős szigetelése legalább 8 mm-re nyúljon be a gumitömlőbe [11].
- **Megjegyzés:** Ügyeljen arra, hogy a hálózati csatlakozókábel (külső) [14] egyes vezetőit helyesen csatlakoztassa: feszültség alatt álló vezeték, fekete vagy barna = L szimbólum, nullavezető, kék = N szimbólum. Ez a lámpa II. védelmi osztályú [] és nem szabad védővezetőre csatlakoztatni. Győződjön meg a megfelelő illesztésről.
- Helyezze vissza a csatlakozódoboz fedelét [13] és pattintsa be a helyére, hogy lezárja a csatlakozódobozt [13].
- Most csavarozza a LED mennyezeti lámpát [10] a rögzítő konzolhoz [6] a rögzítőcsavarok segítségével [7].
- **Megjegyzés:** Ügyeljen arra, hogy a rögzítőcsavarok [7] megfelelően kattanjanak be.
- Óvatosan húzza le a védőfóliát [9].
- Cserélje ki a biztosítékot, vagy kapcsolja be a biztosítékdobozban lévő megszakítót (I pozíció).

A lámpa most már készen áll a használatra.

• Lámpa be-/kikapcsolása

A lámpát a fali kapcsolóval kapcsolja be és ki.

• A lámpa irányítása a távirányító segítségével

Megjegyzés: A lámpa memóriafunkcióval rendelkezik. Ez elmenti az utoljára beállított funkciót.

- Kapcsolja be a lámpát a villanykapcsolóval.

Minden további funkció kizárólag a távirányítóval [15] szabályozható.



Bekapcsolás / kikapcsolás



A fénykeret be- / kikapcsolása / éjszakai fény funkció

Rövid megnyomás: A fénykeret be- / kikapcsolása

Nyomja meg és tartsa lenyomva: Éjszakai fény funkció (kb. 10% fényerő)

Dimmelés (világosabb)



Dimmelés (sötétebb)



30 perces időzítő:

- Nyomja meg az időzítő gombot.

- A fény egyszer röviden felvillan.

Ha az időzítő fázisa alatt bármelyik gombot megnyomja, az időzítő idő előtt kikapcsol.

Meleg fehér, fokozatmentesen szabályozható



Meleg fehér, fokozatmentesen szabályozható



Hideg fehér, fokozatmentesen szabályozható



Bekapcsolás / kikapcsolás alagút effekt



Fokozatos sötétítés (100% - 50% - 25%)



Semleges fehér / hideg fehér / meleg fehér

• Akkumulátorok cseréje

Ha a távvezérlő [15] hatótávolsága csökken, akkor ki kell cserélni az elemeket.

- Nyomja meg az elemtartó fedelét [16] (hátl), és csúsztassa lefelé kb. 1 cm-t, hogy kinyissa és leemelje az elemtartó fedelét [16].
- Vegye ki az elemeket.

- Helyezze be az új elemeket (AAA) a távirányítóba **15**.
- Megjegyzés:** A helyes polaritás a távirányító elemtartójában van feltüntetve **15**.
- Csúsztassa vissza az elemtartó fedelét **16** a távirányítóra **15**.

● **Karbantartás és tisztítás**

▲ FIGYELMEZTETÉS! ÁRAMÜTÉS VESZÉLYE!

A tisztításhoz előbb válassza le a lámpát az áramellátó hálózatról. Ehhez távolítsa el a biztosítéket, vagy kapcsolja ki a vezetékvédő kapcsolót a biztosítékszék-renyben (0-állás).

▲ FIGYELMEZTETÉS! ÁRAMÜTÉS VESZÉLYE!

Az elektromos biztonság érdekében a lámpát soha nem szabad vízzel vagy más folyadékokkal tisztítani, vagy a vízbe meríteni.

▲ VIGYÁZAT! A FORRÓ FELÜLETEK ÉGÉSI SÉRÜLÉSEKET OKOZHATNAK!

Használja a lámpát teljesen lehűlni.

- Ne használjon oldószert, benzint vagy hasonlókat. Más esetben a lámpa megrongálódhat.
- A tisztításhoz csak egy száraz és szálat nem eresztő kendőt használjon.
- Helyezze vissza ismét a biztosítéket, vagy kapcsolja vissza a vezetékvédő kapcsolót a biztosítékszék-renyben (I-állás).

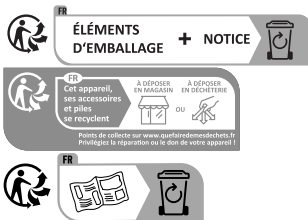
● **Mentésítés**



A csomagolás környezetbarát anyagokból készült, amelyeket a helyi újrahasznosító helyeken adhat le ártalmatlanítás céljából.



A hulladék elkülönítéséhez vegye figyelembe a csomagolóanyagon található jelzéseket. Ezek rövidítéseket (a) és számokat (b) tartalmaznak a következő jelentéssel: 1–7: műanyagok / 20–22: papír és karton / 80–98: kötőanyagok.



A termék a tartozékokkal és a csomagolóanyagokkal együtt újrahasznosítható, és a kiterjesztett gyártói felelősség

hatálya alá tartozik. A jobb hulladékkezelés érdekében a feltüntetett info-tri (válogatási információk) szerint külön-külön ártalmatlanítsa ezeket. A Triman-logó csak Franciaországban érvényes.



A környezetvédelem érdekében ne dobja a terméket a háztartási hulladékba, ha elérte élettartama végét, hanem megfelelően ártalmatlanítsa. A gyűjtőpontokról és azok nyitvatartási idejéről a helyi önkormányzatnál tájékozódhat.

A meghibásodott vagy lemerült elemeket a 2006/66/EK irányelv előírásai szerint kell újrahasznosítani. Az elemeket és/vagy a készüléket a kihelyezett gyűjtőpontokon keresztül szolgáltatassa vissza.

Az elemek/akkumulátorok nem megfelelő ártalmatlanítása környezeti károkat okoz!



Az akkumulátorokat tilos a háztartási hulladékkal ártalmatlanítani. Mérgező nehézfémeket tartalmazhatnak, és veszélyes hulladéknak minősülnek. A nehézfémek vegyjele a következő: Cd = kadmium, Hg = higany, Pb = ólom. Ezért a használt elemeket egy kommunális gyűjtőponton adja le.

● **Garancia és szervíz**

● **Garancianyilatkozat**

Erre a készülékre a vásárlás időpontjától számított 36 havi garanciában részesül. A készüléket gondosan gyártották és pontos minőségi vizsgálatnak vetették alá. A garanciaidő alatt minden anyag és gyártási hibát díjmentesen elhárítunk. Ha a garanciaidő alatt mégis hiányosságokat fedez fel, kérjük, küldje az eszközt a megadott szervíz címre a következő modellszám feltüntetésével: 14174709L / 14174809L.

A garanciából kizártak azok a károsodások, amelyeket szakszerűtlen kezelés, a Kezelési utasítás figyelmen kívül hagyása, vagy nem feljogosított személyek beavatkozása okozott, valamint a kopási részek (mint pld. az izzók). A garanciateljesítmény a garanciaidőt nem hosszabbítja meg és nem újítja fel.

● Szervíz címe

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
NÉMETORSZÁG
Tel.: +49 29 1 / 95 29 93-650
Fax: +49 29 1 / 95 29 93-109
E-mail: kundenservice@briloner.com
www.briloner.com

FR

Ingyenes szolgáltatási szám:
Tel.: 00800 / 27456637

IAN 459086_2401

Kérjük, kérdések esetére készítse elő a pénztárblokkot és a cikkszámot (IAN 459086_2401) a vásárlás tényének az igazolására.

● Megfelelőségi nyilatkozat C€

Ez a termék kielégíti az érvényes európai és nemzeti irányelvek követelményeit. A megfelelését bizonyított. Az ezzel kapcsolatos nyilatkozatok és iratok letétben, a gyártónál találhatóak.

● Gyártó

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
NÉMETORSZÁG

A termék megnevezése: „Infinity Mirror” LED-mennyezeti lámpa	Gyártási szám: IAN 459086_2401
A termék típusa: 14174709L / 14174809L	
A gyártó cégneve, címe, e-mail címe: Briloner Leuchten GmbH & Co. KG Am Steinbach 14 59872 Meschede NÉMETORSZÁG E-mail: kundenservice@briloner.com	Szerviz neve, címe, telefonszáma: Briloner Leuchten GmbH & Co. KG Am Steinbach 14 59872 Meschede NÉMETORSZÁG Tel.: +49 29 1 / 95 29 93-650
Az importáló / forgalmazó neve és címe: Lidl Magyarország Kereskedelmi Bt., H-1037 Budapest, Rádl árok 6.	

- A jótállási idő a Magyarország területén, Lidl Magyarország Kereskedelmi Bt. üzletében történt vásárlás napjától számított 1 év, amely jogvesztő. A jótállási idő a fogyasztó részére történő átadással, vagy ha az üzembe helyezést a forgalmazó, vagy annak megbízottja végzi, az üzembe helyezés napjával kezdődik.
- A jótállási igény a jótállási jeggyel és/vagy a vásárlást igazoló blokkal érvényesíthető. A jótállási jegy szabálytalan kiállítása, vagy átadásának elmaradása nem érinti a jótállási kötelezettség-vállalás érvényességét. Kérjük, hogy a vásárlás tényének és időpontjának bizonyítására őrizze meg a pénztári fizetésnél kapott jótállási jegyet és a vásárlást igazoló blokkot.
- A vásárlástól számított három munkanapon belül érvényesített csereigény esetén a forgalmazó köteles a terméket kicserélni, feltéve ha a hiba a rendeltetésszerű használatot akadályozza. A jótállási jogokat a termék tulajdonosaként a fogyasztó érvényesítheti az áruházakban, valamint a jótállási tájékoztatóban feltüntetett szervizekben. (A magyar Polgári Törvénykönyv alapján fogyasztónak minősül a szakmája, önálló foglalkozása vagy üzleti tevékenysége körén kívül eljáró természetes személy.)

A jótállás ideje alatt a fogyasztó hibás teljesítés esetén kérheti a termék kijavítását, kicserélését, vagy ha a termék nem javítható vagy cserélhető, vagy az a forgalmazónak aránytalan többletköltséggel járna, illetve a fogyasztó kijavításhoz, kicseréléshez fűződő érdeke alapos ok miatt megszűnt, árleszállítást kérhet, vagy elállhat a szerződéstől és visszakérheti a vételárat. A kijavítás során a termékbe csak új alkatrész kerülhet beépítésre.
- A fogyasztó a hiba felfedezése után a lehető legrövidebb időn belül köteles a hibát bejelenteni és a terméket a jótállási jogok érvényesítése céljából átadni. A hiba fel-fedezésétől számított két hónapon belül bejelentett jótállási igényt időben közöltnek kell tekinteni. A közlés elmaradásából eredő kárért

a fogyasztó felelős. A jótállási igény érvényesíthetőségének határideje a termék, vagy fődarabjának kicserélése esetén a csere napján újraindul.

5. A rögzített bekötésű, illetve a 10 kg-nál súlyosabb, vagy tömegközlekedési eszközön nem szállítható terméket az üzemeltetés helyén kell megjavítani. Abban az esetben, ha a javítás a helyszínen nem végezhető el, a termék ki- és visszaszereléséről, valamint szállításáról a forgalmazónak kell gondoskodnia.
6. A jótállás nem áll fenn, ha a hiba a nem rendeltetésszerű használatból, átalakítás-ból, helytelen tárolásból, vagy a használati utasítástól eltérő kezelésből, vagy bármely a vásárlást követő behatásból fakad, vagy elemi kár okozta, és azt a forgalmazó, vagy a szerviz bizonyítja. A jótállás nem vonatkozik a mozgó kopó alkatrész (világítótestek, gumibroncsok stb.) rendeltetésszerű elhasználódására. A szerviz és a forgalmazó a kijavítás során nem felel a terméken a fogyasztó vagy harmadik személyek által tárolt adatokért vagy beállításokért.
7. Fogyasztói jogvita esetén a fogyasztó a megyei (fővárosi) kereskedelmi és iparkamarák mellett működő békéltető testület eljárását is kezdeményezheti.
A jótállás a fogyasztó törvényből eredő szavatossági jogait és azok érvényesíthetőségét nem érinti.

Kijavítást ellenőrző szelvény:

A jótállási igény bejelentésének időpontja:	A hiba oka:
Javításra átvétel időpontja:	A hiba javításának módja:
A fogyasztó részére történő visszaadás időpontja:	
A szerviz bélyegzője, kelt és aláírás:	

Kicserélést ellenőrző szelvény:

A jótállási igény bejelentésének időpontja:
Kicserélés időpontja:
A cserélő bolt bélyegzője, kelt és aláírás:

BRILONER LEUCHTEN GMBH & CO. KG

Am Steinbach 14
59872 Meschede
GERMANY

Stand der Informationen • Last Information Update • Version
des informations • Stand van de informatie • Stan informacjii •
Stav informací • Stav informácií • Estado de las
informaciones • Tilstand af information • Versione delle
informazioni • Információk állása: 05/2024
Ident.-No.: 14174709L / 14174809L 052024-8

